

سقوط الباستيل

اسكندر ديماس

Amly

القصص العالمية للجميع



<http://arabicivilization2.blogspot.com>



التوبة الحمراء

الثورة الحمراء

سقوط الباستيل

تأليف

الروائي الأشهر

اسكتندر دوماس الكبير

المكتبة الحديثة للطباعة والنشر
بيروت - شارع سوريكا - تلفون ٥٥١١٦٤
ص ١١ - ٩٥٦٤

جميع حقوق الترجمة محفوظة

شخصيات الرواية

- بيتو : غلام ريفي فقير يربيه الدكتور جيلبير بعد وفاة امه المسكينة .
- بيو : مزارع فرنسي غير مثقف ولكنه من أشد انصار الحرية .
- جيلبير : طبيب وفيلسوف ومجاهد من أبطال الثورة وحرب استقلال امريكا
- لويس السادس عشر : ملك فرنسا .
- ماري انطوانيت : ملكة فرنسا .
- كاترين : ابنة المزارع بيو ، يحبها بيتو .
- انجيليك : خالة بيتو ، مجوز بخيلة .
- الاب فورتيه : قسيس ومعلم متعنت ، فشل في تعليم بيتو وطرده .
- المرకిز لافاييت : القائد العام للحرس الوطني .
- البارون دي تكار : وزير فرنسي يحبه الفرنسيون ، اقاله الملك لويس السادس عشر ، ولغضب الفرنسيون لاقائه .
- البارونة دي ستابل : ابنة دي تكار الوزير الفرنسي .
- دوق اورليان : كان يرى فيه الاحرار رسولا من رسل الحرية ومبشرا من كبار المبشرين بالانسانية .
- كاميل ديمولان : شاب متحمس قاد مظاهرة باريس ، وسجل اسمه في التاريخ .
- مسيو دي فليسيل : عمدة باريس وشيخ تجارها ، ورئيس مجلس بلديتها .

مسيو دي بايي : رئيس الجمعية الوطنية في فوساي .
 مسيو دي دوديرزيه : مدير التشريفات بالقصر الملكي .
 مسيو دي لوناى : حاكم ومدير سجن الباستيل في الخامسة والأربعين ،
 وهو رجل شريف مكروه ، وقد توارث آل دي لوناى إدارة الباستيل .
 الدكتور ماريا : طبيب من الأحرار وزعيم من زعماء الشعب .
 الكونتس دي شارني : اسمها أندريه وهي وصيفة الملكة ماري أنطوانيت ،
 وكانت صديقة للدكتور جيلبير في شبابه الأول ثم صارت عدوة له .
 ماري : زعيم من زعماء الشعب وأحد قادة الحرس الوطني وقد قاد مظاهرة
 النساء في الزحف إلى باريس .
 مادلين شجيري : بائعة الزهور الحسنة التي ألزمت نساء باريس وألفت
 منهن عشرة آلاف في مظاهرة الجوع والزحف إلى فوساي .

الكلمة الثانية

هناك في قلب فرنسا وفي مدينة «فييه» كوتريه» الصغيرة وفي ظلال هابة مثنفة الأشجار ، تقوم قلعة ملكية باذخة ، ولد على مقربة منها أكبر شعراء فرنسا «راسين» .. وغير بعيد منها ولد شاعرهما العظيم ، رب الأساطير «لافونتين» ..

وقد بدأ بنيان هذه القلعة فرنسوا الاول ، ثم اتىها من بعده هنري الثاني .. وقد شهدت غرام أكثر من ملك بعشيقاتهم الحسناوات . وكان آخر عهدا بالضمرام أن كانت وكر «لويس فيليب أورليان» ومسداه دي مونتسون .. فلما مات ذلك الأمير الملكي ، وخلفه ولده «فيليب أورليان» الذي كثر في التاريخ بعدئذ باسم «فيليب المساواة» ، أنزل تلك القلعة من مقر ملكي إلى «استراحة صيد» .

وفي هذا الوقت الذي تبدأ فيه قصتنا لم يكن يقيم في القلعة ربها الأمير ، فهي خالية من السكان فيما عدا النفر القلائل من الخدم الذين لا غنى عنهم لصيانة المكان وأعداده لنزول صاحبه بين العين والعين . ومن بين هؤلاء الخدم حارس الباب ، والموكل بطعن التنس ونظير القصر .. لهذا كانت نوافذ واجهة القلعة جميعها مغلقة على الدوام ، فزاد ذلك في وحشة الميدان الواسع الذي تطل عليه ، وهو ميدان المدينة الرئيسي .

وفي بعض أطراف ذلك الميدان يقوم بيت صغير يطل ظهره على الميدان وتطل واجهته على شارع سواسون ، ولدى بوابه كبيرة كتيبة المنظر ، تطل مغلقة ثماني عشرة ساعة في اليوم لحسن الحظ .

أما الجهة الخلفية المعلقة على الميدان فمشرقة باسمه ، ذات حديقة رائعة الشجر والثمر ، تطل أخصانها محملة بفاكهتها من الكمثرى والخبوخ والتفاح من فوق جدار الحديقة . وعلى جانبي باب تلك الحديقة شجران

باسقتان معمورتان ، تحملان في أوان الربيع من الزهر المولسقى ما ينتشر
أريجيه في المكان ، وينفذ من التبايك والكوى تحية من أمنا الأرض إلى
سكان الدار .

وكانت هذه الدار اللطيفة مسكن فسيح بيعة القلعة ، الذي كان يصر
وهم غيبة ربها الأمير على إقامة الصلاة فيها صباح كل أحد بلا انقطاع . وله
معاش صغير ، وإشراف مطلق على بحثين دراسيتين ، فمن حقه أن يبحث
في كل سنة طالبا إلى كلية «بليسي» وطالبا آخر إلى دير سواسون ، وذلك
كما هو غني عن البيان . على نفقة آل أورليان . . فكانت هاتان البعثتان
مطمعان لنظار كل والد في المدينة ، كما كانتا سبب نكد كل طالب فيها ، لما
تكلفانه من دراسة واجتهاد وامتحانات تقدم كل يوم لثلاثاء لينظر فيها
القيس ويقدر لها الدرجات .



وفي ذات ثلاثاء من شهر يولييه سنة ١٧٨٩ ، وكان يوما عيوسا
قطريرا ساد صمت موحش ، وقد دقت ساعة البرج الحادية عشرة ،
فتح باب الحديقة وأطلق من داخلها جماعة من الفلمان مهللين ، فملأوا
الميدان ، وراحوا يلعبون فيه ألعابهم الصبائية ، في سجة عالية .

أما أهل الجدد والاجتهاد من هؤلاء الصغار ، فلم يندمجوا في اللعب مع
أولئك المناكيد الممزقة ثيابهم ، المغفرة جباههم ، بل أنسلخوا مبتعدين في
وقار وسكينة ، ميممين شطر بيوت أهلهم ، حيث تنتظرهم شطائر الخبز
والخبز أو الفاكهة المقددة والمربى .

ولمة فريق ثالث من التلاميذ ، لا هم من أهل اللهو ، ولا من أهل الجدد
والاستقامة . وإنما هم الكسالى الذين لم يحفظوا دروسهم ، ولم يؤدوا
واجبهم ، فحبسهم معلمهم ليؤدوها في وقت فسحة اخوانهم ولهوهم
وطعامهم .

فإذا ما تولفتا قليلا في معاشي الحديقة ، وجدنا فئساء صغيرا ،
وسمعا من هذا الفئاء صوتا أجش ينبعث من أعلى الدرج المفضي إلى البناء،
موجها الكلام إلى فتى من الكسالى كان يهبط ذلك الدرج ، وهو يحسرك
كتفيه حركة لا تصدر إلا من حمار يريد التخلص من راكب ثقيل ، أو عن
طالب يلبد يريد التخفف من وقع البطلة التي ليست قفاه .

وكان الصوت الأجش الزاجر لا يزال يلاحق هذا الفتى قائلا :

— ايها الكافر ! ايها الخارج من رحمة الله ! ايها المحروم من نعمته
الرب ! ايها الوجد ايها الثيمان المرقط ! اخرج من هنا يا ملعون ! لقد
حملتك صابرا ثلاث سنين ، ولكن امثالك يستنفدون صبر الاله .. اما
الآن فقد انتهى كل شيء .. خذ الآن لاعميك كلها خذ ضفادتك ، وسحلالك ،
ودود قزلة ، وجنادبك ، واذهب الى خالك ، او الى خالك ان كان لك خال ،
او الى الشيطان ان شئت ، ولا تدع نظري يقع عليك او على سحتك المقلوبة
بعد الآن .. اخرج يا ملعون خارجا !

فاجابه صوت الفتى الصغير ، شارعا متوسلا :
— ايها السيد «فورييه» الطيب ، رحماك ! هل تستحق كل هذه
الثورة بضعة اخطاء في التعبير لا هنا ولا هناك ؟

— عشرة اخطاء يا هذا في خمسة وعشرين سطرا ..
— لمست انكر هذا يا سيدي ، فيوم الثلاثاء كان على الدوام يوم نحسي
وتعصي ! فها غفرت لي اخطائي هذا اليوم يا سيدي الاب الكاهن ؟
— ايها المتكود ! لقد كررت هذا على سمعي كل يوم اختبار من قبل
اسبوع هذه السنوات الثلاث حتى اسأمتني .. والامتحان الاخير موعده
اول نوفمبر .. وقد حملتني نوسلات خالك «انجيلكا» مسلى ان اكتب
اسمك بين المتقدمين لبعثة دير سواسون . وستعزني ايها المافسون
للسخرية والزراية ، فيقال في كل مكان ان تلميذي «بيتو» جحش ، بل
حمار ..

واستطرد الفتى المسكين بتوسل للاب «فورييه» ان يفر له اخطاء
التعبير ، وركاكة الاسلوب ، والاب فورييه يزداد تعنيفا له ويصر على
التخلص منه والبراءة من نسبته اليه . واخيرا قال الفتى بعد اخذ ورد
طويلين :

— لقد كنت دائما مثال الطيبة معي ، ويكفي ان لذكرني بالخير عند
سيدنا الاسقف حتى اتال البيعة المطلوبة يا سيدي الاب !
— ابريني على ان افشض ضميري واغير ذمتي يا هذا ؟
— اذا كان هدفك فعل الخير ، فان الله الرحيم يصفو عن كثير .
— مستحيل ! مستحيل !

— وهل نسيت يا سيدي الاب ان המתحنيين قد لا يكونون اكثر تشددا
معن امتحنوا خالي من قبل ، هو «سباستيان جيتوت» ، وكان أسلوبه
اضعف الاساليب ، فاجاروه لبعثة باريس ، مع انه في الثالثة عشرة ، اما
انا ففي السابعة عشرة ؟ ..

— أبها الغبي ، الثالث قضاء ! لانه كان حديث السن فسهلوا معه ،
لان حدائنه تشبع له في شفعه ، وتوحي بالامل في اصلاحه ، اما انت ابها
الاحمق ...

— نعم نعم .. ولا تنس أنه أيضا نجل المسوي «اونوريه جليبرت» الواسع
الثراء .. الذي يبلغ دخله السنوي ثمانية عشر ألفا ! ولو كنت نجل وجيه
له هذا الثراء الآن ..

— آه ! هذا كلام أقل دلالة على الغباء مما اتفق لك من قبل ، ولكنهما
مرية لا أساس لها . ومع هذا لميخيل الي أحبنا لك لست من الغباء بحيث
أظن ...

— هلا عفوت عني هذه المرة ابها الاب ؟

— هذه المرة فقط .. ولتكن الأخيرة ..

فصرخ انعلام متهللا :

— شكرا .. شكرا لك ابها الاب المحبوب ! ..

— مهلا ولا تتحمل بالشكر والامتنان ، فاني اعمو منك بش ط ان تعيب
على سؤال واحد ساوجه اليك الآن ..

— باللاتينية ؟

— أجل !

فتنهذ المسكين وأذعن ، وكان السؤال صعبا فلم يفقه معنى كلماته ،
فانهال عليه الاب بالسباب ، وأعله بانقطاع آماله في العثة بعد اليوم ..
فقال القتي :

— وجائني يا سيلبي الاب ، التي تظنني قد غدت قسيما صالحا ؟

فلتعلم اذن أنك لا تصلح حتى حامدا للكنيسة بصنع القربان ويكنس
المكان ! اخرج من هنا الى الاند ! وخذ قمطرك معك !

ولم يعد المسكين بدا من حمل درجه على راسه ، والخروج به مطرودا
من المدرسة ، وقد أقفل في وجهه باب المستقل السعيد ، الذي ارادته له
خائنه .. عائدا الى دار تلك الخالة .

وها نحن اولاء قد عرفنا «آنج بيتو» ، ولا بد الآن من كلمة نعريف بها
خالته واسرته ونعريف فيها أيضا الى شخصه وخلفته ..

فتى يتيم

كان لويى آتبع بيتو في هذا الوقت قد تجاوز السابعة عشرة من عمره ببضعة أشهر . وكان فتى طويلا ، نحيفا ، أصفر الشعر ، أحمر الخدود ، للرق العنيتين . وعلى شعثه الواسمتين نفرة الشبَاب وحيويته ، وبراهته واضحة ، فإذا انزعجت شفتاه التليظتان تكتشفتا عن أسنان قوية ناصعة البياض . وله ذراعان طويلان في نهايتهما يداان قويّتان ، وسافان فيهما التواء خفيف فيهما ركبّتان ضخمتان كأنهما رأسا طفلين أ وقدمان كبيرتان جدا في حذاء ذهب طول الاستعمال بلونه الاصلي . وأما هداية فحليط من ملابس الصبية وزى رجال العصر .

وقد ماتت أمه وهو في الثانية عشرة ، تلك الأم التي طالما دلت وحيدها أما أبوه فمات قبل ذلك ، والمني لا يزال طفلا لا يمي . . فكانت أمه تترك له الحبل على الخارب ، فاجدى ذلك على صحته وبنيتة كثيرا ، ولكنه جنى على تقمه ونموه العقلي .

وقد ولد بيتو في قرية «آرامون» الواقعة على مسافة نرسح واحد من المدينة ، وفي أحضان غانة . . فكان أول خطوة في تلك العاية ، وأول ميدان للدكاثة في رحابها ، شأنا الحرب على ما فيها من حيوان وطي . . حتى صار من أشهر قاصي الطيور وهو في العاشرة من عمره دون تعليم أو أوشاد ، اللهم إلا من وحي سلبقته المفترية . ولم يكن يضارعه أحد في تسلق الأشجار العالية حتى القمة ، سرعة ومهارة ، فلو كان من سكان غابات خط الاستواء لأقرت له القردة والنسائيس بالتعوق في ذلك المصمار !

وظل الأمر على ذلك المنوال إلى أن مرضت أمه وأجست قرب إجلها ، وأنها توشك أن تترك ولدها وحيدا في العالم ، لا سند له ولا كامل ولا قريب ، فراحت تفكر جاهدة في شخص يحل محلها بعض الشيء في رعاية هذا الولد الذي شب على المفطرة ، لا يعرف شيئا من أساليب المعساة أو العلم .

ولمذكرت عندئذ شابا طرق بابها منذ عشر سنين في جوف الليل البهيم ، حاملا بين ذراعيه طفلا حديث عهد بالولادة ، كي يدعه بين يديها لرعاية رعاية الأم ؛ وأعطاهها مبلغا لا يستهان به أحرأ لها على ذلك ، ولكنه خصص مبلغا أكبر من ذلك لمصالح الطفل ، وقد جعله ودبة لدى مولق مفرد معروف في بلدة «فيه كوتريه» القريبة من القرية .

ولم تعرف الام عن ذلك الشاب سوى ان اسمه «جيلير» ، ثم ظهر لها بعد سبع سنوات ، اي قبل مرضها الاخير بثلاث سنوات ، وقد صار في نحو الثامنة والعشرين من عمره . جاف اللهجة ، متحفظا ، بيد ان هذا كله تلاشى حين جاء اليه بالنصي في اوج الصحة ، وقد تروى كما امر ، على العطرة ، قويا ، ساذجا ، بوحى سحيته بلا توجيه او قلقين ، لفضفض «جيلير» على كف المرأة شاكرا وقال لها :

— اعتمدني علي في وقت الشدة .

ثم اخذ الصبي الى بلدة «ارمينون فيل» حيث حبا الى قبر جان جاك روسو مؤلف «اميل» ، فعادا بعد ذلك الى بلدة «فييه كورتيه» حيث استهواه ولا شك جمال الموقع واعتدال الهواء ، عدا ما سمعه من موق العتود من ثناء على مدرسة الاب «فورتيه» ، فترك ابنه الصغير جيلير بين يدي ذلك الرجل الهمام الذي استهواه منه مظهره الفلسفي ، ذلك الظهور الذي كان في ذلك العصر واسع الانتشار حتى بين اضرابه من رجال الكنيسة . فلما انتهى جيلير الكبير من ذلك رحل وحده الى باريس ، بعد ان ترك عوانه ، لدى الاب «فورتيه» .

ذلك كله طاف به من والده بيتو وهي على فراش مرضها الاخير ، ولاسيما عبارة السيور جيلير الكبير :

— اعتمدني علي في وقت الشدة .

فكان ذلك بعثانة شعاع من النور بدد الظلمات الحالكة التي كادت تراها محيطة بمستقبل وحدها ومصيره . فارسلت الى قسيس القرية كي يكتب لها خطانا الى الاب فورتيه ، لانها كانت امية لا تعرف شيئا من القراءة او الكتابة ، وبعد يوم واحد جاء عنوان السيور جيلير في باريس ، فارسلت اليه خطابا يعوى الحال .

وكان ذلك في الواقع تصرفا حاء في وقته لان المرأة المسكينة ماتت بعد ارسال الخطاب بيومين اثنين ، والواقع ان بيتو كان صغيرا جدا ، فلم يدرك مدى الخسارة التي لحقت به ، فبكى والدته لا من فهم لما حل بينهما من فراق أبدي ، بل لانه رآها باردة كالثلج ، شاحبة اللون ، متعيرة السحنة . وكان ايضا لا يدري بعد تلك الام كيف يعيش يوما واحدا بدون كمالتها ورحابتها . لذلك تبع تابوتها باكيا الى فناء الكنيسة ، حتى اذا حان ان يودع باطن الارض انكأ فوقه معمولا ، ثم استقر فوق لحاطه جالسسا ، وكان يحيب على كل دمعة توجه اليه من المشيعين ان ينهض ويمضي معهم بهز رأسه سلبا ، ثم يقول :

— اني لم امارق امي ابدا ، وسافى دائما حيث بقيت .
وعلى هذه الصورة وجده الدكتور جيلير — فان كافله منذ اليوم كان
طيبا من افنى اطباء باريس ، وما وصله خطاب الام مبينا له مدى ما التي
على عاتقه بسبب وعده القديم ، حتى اسرع من فوره ليفي بذلك الوعد بالما
ما بلغ . فوصل الى القرية بعد ليلان واربعين ساعة من وصول الخطاب
اليه .

وكان بيتو قد سمع من والده كثيرا اسم الطبيب مقرونا بالشاء
والاعجاب ، وكان يسيرا على الطبيب أن يؤثر في الغلام الصغير مبتقاد له ،
فاخذ الطبيب من يده واركبه حربة كانت تستظره سبب الكنيسة ، ومضى
به الى بلدة فييه كوترية فانزله معه في النجم خاناتها ، وذهب به الى احسن
الخطاطين لكساء ، متوخيا أن تكون الملابس اطول منه . واكر حتى تسبح
لسموه السريع ، ثم صحبه بعد ذلك الى ذلك المي الذي كتب عليه ان يبقى
فيه بعد ذلك تحت رعاية خالته انجيليك .

والواقع انه لم يكن في هذه الحالة انجيليك ما يحلب اليها غلاما على
قرار بيتو وشأ وحيد ام تدله ارق التدليل واحناه . فهي هائس ثيمت على
الخامسة والخمسين من العمر ، في وجهها ذبول من اثر العبادة والسجود
المتصل . وهي من ذلك النوع من النساء الذي يقتزن الزهد عنده والصادرة
بالتمصب والقسوة ونضوج الشعور الانساني والافسراط في النظافة
والتقير .

وقد دخل عليها الدكتور جيلير وهي جالسة في ذلك المقعد ، وفي
يده بيتو الكبير ، ونقول الكبير لا الصغير ، لان الغلام كان منذ نعومة اظفاره
بائن الطول . فما أن راته انجيليك حتى احتضنته وقبلته مترجمة على
أختها المرحومة ، معددة مناقبها وكيف انها عزت عليها كثيرا . فانتهر
الدكتور هذه الفرصة ليتمتع المرأة فالتقى موعظة قصيرة في واحسانات
الخلاوات نحو ابناء اخوانه اليتامى الفقراء ، فاذا بالدمعة التي كانت في
جانب عين العانس قد جفت ، ثم بادرت الطبيب بمجرد انتهائه من موعظته
بان مواردنا لا تسمح لها مطلقا مهما كان حبا لاختها المرحومة وابن أختها
اليتيم بالانفاق عليه ، لانها هي شخصيا فقيرة ثقات من ليفي اكم الناس .
وكان الطبيب لا يريد كما فلا سوى امتحانها ، لهذا كان مستعدا

لسماع جواب الرفض ، وراح يصفي بصبر ولدة الى مرافقة العانس .
— انه سيؤيد نفقاتي ستة سنين في اليوم على الاقل ، فهذا الغلام
الكبير يأكل على الاقل وطلا من الخبز في اليوم . بخلاف الصابون لصل

ملايسه ، يضاف الي ذلك لمن ما يلزمه من الملابس نفسها .
 - هل اعلم من ذلك انك ترفضين كفالة ابن اخذك ؟
 فسحرت انجيليك بالمازق ، وبان سمعتها في الورع والتقوى ستكون
 مهددة في البلدة ، كما لم يفتها ان كفالة هذا اليتيم ستزيد من تلك الشهرة ،
 وتزيد من سخاء الناس في التصديق عليها . لهذا لجأت بعد اطراق :
 - بل سأتكفل به ، ولكنني اخشى ان اضور واياء جوما . ولعلني
 اوفق الى الحاقه ببعض الاديرة خادما بالقلمة .
 - ما دمت في هذا الضيق الشديد حقا يا آنستي العزيزة ، فلا بأس
 من ان ابعث من شخص آخر يتكفل بالفلان في نظير المبلغ الذي خصصته
 لذلك . فاني مضطر للسفر الى أمريكا .
 فكان كلمة «المبلغ» تثير السحر في الحالة انجيليك ، اذ طوقت الملام
 بدراعيه وراحت تفرقه بقبض من القبلات وقالت :
 - لا تنس يا سيدي أنك لن تجد في العالم كله شخصا يحب ابن اختي
 كما احبه أنا فلذا كنت حقا يا سيدي مستحسن له مبلغا لقضاء حوائجه ..
 - سأخصص له ذلك المبلغ ولكن بشرط واحد : ان يتعلم مهنة .
 - وأقسم لك يايماتي انه سيتعلم مهنة .
 لكن إذن . ولكن لا يكفي القسم ، بل يجب ان توفعي تمهنا اسام
 مولى العقود .
 - أوقع يا سيدي ما شئت أمام من شئت .
 وهكذا توجهت الحالة انجيليك مع الطبيب الى مكتب مولى العقود
 الاستاذ «نيجييه» ووقعت تمهنا تعليم الفتى مهنة شريعة واطعامه والتكفل
 به نظير مائتي فرنك تقبضها سنويا من المولى . وكانت مدة هذا التعاقد
 خمس سنوات . فدفعت لها الطبيب السنة الاولى مقدما ، ثم اودع التمامة
 فرنك لدى المولى .
 وفي اليوم التالي غادر الطبيب بلدة ليبيه كوتريه بعد ان سوى بعض
 الحسابات مع فلاحيه .



بين الرهينة والحب

لم تكن صيغة العقد تنص على حرقة معينة يوجه اليها الفتى ، لهذا

تخبر الخالة متعلقة بصغر سن ابن اختها أن تكون المهمة الشريفة المنصوص عليها في العقد هي العلم والأعداد للرهبانية أو الكهنوت .

وطبعي أن بيتو حاول في بيئته الجديدة أن يستمر في العابه وحياته العظيمة الطيقة التي ألماها في بيت والدته . وكان صعب الرأس عنيدا ، وكان أيضا لا يطر من مكر فطري ، فصح ما ربه في ذهنه من جنس خالته وفصرتها لعبته بشمن من الطيور الكثيرة التي كان يصطادها ، وبأبائها بهما آخر اليوم . فراحته تسحبه على صيد الطيور والأرانب البرية ، حيث يأكلان اللحم ويبهمان الريش والخطود .

ولم تنس الخالة أنجيليك في صلاتها أن تشكر الرب ، سرودة أن لا يضيع أجر المحسنين ، فقد كان جزاء أحسانها إلى ابن اختها أن وجدت فيه مصدرا للرزق والتجارة الرابحة إلى ما تحظى به من الطعام الجيد ! ولم تنس الخالة الورمة أيضا أن تستخدم تكتيكها بارها ، فكانت تهدي القسيس الأب هورتييه بعض الأرانب والطيور التي يصطادها بيتو ، فكان الأب يذكرها بالخير لدى المحسنين من رعاياه ، فتزبد بذلك أرباحها من كل جهة .

وهكذا بدأ بيتو هند خالته حياة شبيهة بحياته في مسقط رأسه . واستمرت الحال على هذا السور ثلاثة أشهر أو أربعة ، إلى أن وصل خطاب من الدكتور جيلير من مدينة بيورولد ، يستنهم من الموثق نحييه من مدى تنفيذ شروط العقد ، فذهب الموثق إلى منزل الخالة ، فأحسست استقباله واستمهلته ثمانية أيام ريثما تفكر وتحمزم أمرها .

وكان الشتاء قد أقبل فلم يعد هناك محل للصيد والقتص . فاهتدت الخالة في هذه المهلة إلى الحل الموثق السعيد ، وهو أن تحمل الأب نورتييه على تعليم بيتو وأعداده للعز بالبحث التي خصصها دوق أورليان لطالب في كل سنة يدرس في المدير الكبير . فهي مهنة شريفة ، وهي في الوقت نفسه لا تكلف شيئا من المال على الإطلاق . وخاصة أن الوقت سينسج لبيتو بعد الظهر وفي الليل وفي المعبر لصيد الأرانب والطيور بفخاخه ووسائله الأخرى .

وهكذا صار بيتو تلميذا في معهد الأب نورتييه المحترم . وكان هذا الأب رجلا فاضلا كريم النفس يجود على الفقراء في الروح ، ويحود بماله على الفقراء في المادة ، ولم يكن يصبه إلا شيء واحد هو أن الركائكة وسوء التصبر جريمة لا تغفر إذا تعلق الأمر باللغة اللاتينية . وكلما أخطأ تلميذ من تلاميذه خطأ من هذا النقيض ، امتدت إليه يد الأستاذ طويلة شديدة

الوطاة ، ولهذا كان لورتييه يتصوره الناس دائما في صورة سيده ومولاه
الراعي الاعظم ، فانما لراعيه للصغار قائلا :
— دعوا هؤلاء الصغار ياتوا الي !

ولكن مع فاروق واحد : ان السيد المسيح كان يفتح لراعيه في حنان
ومعطف ، اما الاب لورتييه فكان يفتحهما مليئين ، يضاه بطاقة ، ويسراه
بسوط له فصب !

وتوات الايام على بيتو في معهد الاب المحترم ، لاثذا بالصمت انشاء
الدرس ، قليل الاستعداد لهم ما يتلقاه من المعلومات او استدكرها فلما
عقد الامتحان الاول بعد اسبوع ، ثم الامتحان الثاني والثالث وسخ لى
الاب لورتييه اعتقاد جازم بان آتج بيتو لا يمكن ان يضر يوما ما من مفاخر
الرهانية المستنيرة .

يضاف الى هذا ان اختلاف المعدن بين بيتو وسائر الاولاد في المدرسة
كان سببا في مداوة جماعة منهم له فقر سبب او سرر ، فهو لم يترقب في
حق احدهم اساءة ، فاضطر اخيرا ان يلجأ الى المقابلة للخطب على هؤلاء
الاعداء واحضاعهم ، فأنذرهم ذات يوم انه على استعداد لجائزة شتتهم
واحدا بعد واحد ، فائز هذا التحدي جميع تلاميذ الفصل ، وسرعان ما
وقف الجميع حلقة حول ميدان المباراة ، واصطف الفريق السادس لم
تقدم اولهم فخلع ستورته واتبرى لبيتو .

وكانت لبيتو يدان كبيرتان لا تتران الناظر ، وهما للامس اقل سرورا،
فما اطيقتا على شيء واعلت منهما سليما .

وكان يتحري بيتو ان يكيل للكلمات لعين الخصم حتى تتورم ولا يقدر
على متابعة القتال وهكذا انسحب البارز الاول بعد دقيقتين وقد رسم بيتو
بيده حول عينه دائرة لا يستطيع ابرع المهندسين ان يرسم ما هو اكمل منها
استدارة ودقة ، وبعداد اسود قائم السواد ، لعل محطه منازل آخر كان
اقل من الاول قوة وباسا ، فلم يدم المعركة طويلا لان بيتو وجه لكمة الاولى
بكل قوته الى انف ذلك الخصم الجديد . لسرعان ما تدفقت الدماء من
خياشيمه في جدول مزدوج !

واما الخصم الثالث فلم يخرج من المعركة الا بكلمة اطارت احسد
اخراسه !

وكان ذلك فصل الخطاب . فقد أعلن الثلاثة الياقون انضمامهم
لزملائهم السابقين مكتفين بجهودهم في اليات بطولة آتج بيتو : وانسحب
بيتو مزهوا الى بيت خالته .

وفي الصباح التالي ذهب الملويون الثلاثة الى المدرسة تحمل وجوههم آثار الهزيمة ، فأجرى الاب مورتييه تحقيقاً انتهى بوصوله الى الحقيقة . ولما كان الاب فورتييه مسئولاً عن تلاميذه في المدرسة امام أولياء امورهم ، فقد عاقبه بالحبس في فسحة العناء ثلاثة أيام متوالية ، يوماً للدائرة التي رسمها حول عين زميله الاول ، ويوماً للتورم الذي أصاب انف الزميل الثاني ويوماً ثالثاً للمرسى الذي فقدته زميله الثالث .

وقد كان لذلك الحبس الرحاسم ، اذ منح عيسى الأنسة انجيليك الى فكرة مقربة مؤداها ان تحرره من وجبة العناء كلما عاقبه الاب مورتييه بالحبس في فسحة بعد الظهر . فكان ذلك سبباً في تحري بيتو الحسود والدقة حتى لا يرتكب خطأ يدفع له ذلك الثمن العاجز .

بيد ان ذلك لم يملح في تغيير شيء واحد ظل على حاله في حياة الطالب بيتو ، وهو فشله في اعادة الكتابة باللغة اللاتينية ، وهي لغة العلم الوحيدة لذلك الزمان .

وكان بيتو يقضي أيام الاحاد في الحقول والراعي باحثاً عن الحيوانات المريبة النادرة والحشرات ودودة القز .

وفي بعض جولاته اكتشف مزرعة الاب بيو ، ومن المصادفات انه مر بباب بيته فوجد فتاة مليحة في نحو السابعة عشرة من عمرها ، تساوره الحسن ، دافقة الحيوية ، رشيقة ، ضاحكة السن مريحة ، وكان اسمها كاترين بيو .

ولقد بدأ بيتو صلاته بها بالانصاء في غدوه ورواحه من امليها ، واحيراً بجاسر ذات مرة بعد ان انحس ، فابتسم لها وقال في لطمته :
— طاب يومك يا آنسة .

وكانت كاترين فتاة طيبة القلب الوما . فرحبت بالعتي كأنه صديق قديم . والواقع انه كان كذلك فقد سلح الاعوام الثلاثة الأخيرة يمر من امليها مرة كل اسبوع على الأقل . وكانت هي اكبر منه بنحو عام ، فكان تاليفها عليه قويا .

وقد هرقت كاترين لبيتو قدره ومواهبه من طريق ما كان يقدمه اليها من صفوة صيده من الطيور الجميلة والارانب السمينة . ولكن كان لذلك الانعطاف على بيتو اثر عكسي في نفسه وفي سلوكه ، فبدلاً من ان يمر بالبيت من الكرام الى حيث يسكب لبحاكه وشراكه ويقضي يومه متربصاً بفرائسه ، صار يقضي اليوم متسكماً حول بيت الاب بيو عسواء بطل يلمح منها ولو هابرة ، نهطت حصيلته من جلود الارانب ، وهطت اسراده

الخالة أنجيليك فاحزنها ذلك كثيرا ، وعلم لها بيتو المسألة بأن الأرناب والطيور صارت في الأيام الأخيرة شديدة المكر والخطر ، فكانت الخالة أنجيليك تعزي نفسها بأن ابن أختها سيعود عما قريب راهبا لم تسيما ومستولى هي إدارة بيته جراء برها به وكانت تلك أميتها الكبرى في أخريات العمر .

ولكن هذه الأمنية ذهبت عباء حين استدهاها الأب فورتييه وأكد لها أن ابن أختها ميثوس من فلاحه وفوره بالبحث المنشودة إلى الدير ، لأنه لا يحسن الكتابة باللغة اللاتينية على الإطلاق .

وبعد يومين طرده الأب فورتييه من مدرسته ، وأخذ بيتو طريقه إلى بيت خالته منكس الرأس مضطجع الحواس من أثر الصدمة المصطمة ، فهو لا يفهم كيف يواجه مستقبله ، بل هو مشفق أكثر من هذا كله كيف يلتقي ويواجه خالته أنجيليك ، فقطع المسافة التي لا تزيد على ثلاثمائة متر في نحو نصف ساعة متسكما يبحث عن مخرج من الورطة التي ألقت نفسه فيها وأخيرا هفاه التفكير إلى حل وقتي ، فدخل البيت وبادرها بقوله :

— أتى مريض يا خالتي أنجيليك .

فقد وجد هذه الطريقة هي المنفذ الوحيد له من غضب خالته عليه ، فاجابته الخالة .

— تعرف مرضك أيها الغبيث . أنه ، الشوق إلى الرفيف .

— كلا والله فلت حالما .

— إذن ما الخبر ؟ اقترُب مني وأخبرني بسرعة .

فاقترب منها وهو يدمك بينه يديه ويقلب سمخته مجتهدا في بحث

الدموع إلى عينيه .

— أه يا خالتي العزيرة الطيبة ! لقد نزلت بي كثرة كبرى

— وما هي ؟

— لقد طردني الأب فورتييه من المدرسة نهائيا .

— إذن لم تمد هناك امتحانات ولا مسابقة ولا بشة ولا دير ؟ لم تصد

هناك إذن كنيسة أنت تسي فيها ، ولست أنا إذن مديرة بيت هسدا القسيس ؟

فكان كل جوابه عليها نسيج وهويل أشبه بالعواء .

— إذن أيها الملعون أنت الذي قد جلست ذلك على نفسك بهروبك من

المدرسة وتقصيرك في دروسك ، فقد شاهدك بعضهم يوم الأحد في وادي التهنيدات مع بنت يو .

ولم تكن العائس تدري شيئا عن الموضوع ولكنها استباححت لنفسها
الكلب لتستدرجه الى الادلاء بالحقيقة ، وكان ابن احتها عند حسن ظنها ،
او سوله ، اذ قال :

— لا يمكن ان يكون احد قد وآنا عند وادي التهاديات ، فقد كنسا
ننزه تحت الشجار البرتقال !

— يا منحوس ! ها انت قد اعترفت انك كنت معها .

— ولكن يا خالتي لا علاقة للانسة بيو بما حدث .

ها . تدعوها آتة لتعطي سلوكك الضائن . ولكني ساعرف كيف
اجعل قيسي اعتراف هذه المنشرة ينتزع الحقيقة منها من مدى علاقتها
بك .

— صدقيني يا خالتي ليس بيننا اي شيء . بل ان كاترين تدفعني
بعيدا عنها دائما .

— ها . انت هذه المرة تدعوها كاترين لا الانسة . ها . انها ايها الضبي
تدفعك بعيدا عنها على مرأى من الناس قط .

فهرش بيثو رأسه وحملق بعينه في خالته وقال :

— هه ماذا تقولين ؟ ما اغياني فعلا ! هذا صحيح ! تدفعني بعيدا عنها

حينما يكون هناك آخرون .

— اترك هذه المسألة لي . فاذا كانت هذه المتسكة مع الصبيان في
حاجة الى دير يعلمها الادب فانسب في القائها في دير سان ريمسي
المشهور بالصرامة والتأديب .

— رحماك يا خالتي رحماك ! صدقيني انه لا علاقة للانسة بيو بطردني
من المدرسة . فالسبب في هذه النكبة هو عدم صلاحيتي للكتابة اللاتينية .
بحيث لا اصحح ابدا لدخول المسابقة .

— وماذا سيكون من امرك ؟

— لا أدري لتعمل العناية بي ما تشاء .

وجسم امام العائس انجيليك مستقبليها القاتم وقد انهضت آمالها
لتفترت واقعة ثم انطلقت خارجة نحو منزل الاب فورييه لتحاول معه
محاولة اخيرة حتى ان يشير رأيه .

وتقع بيثو خالته بعينه حتى اختفت ، فوقف على منبة الباب ينتظر
عودها ، وفيما هو كذلك مرت في الشارع العام من امام العارة فتاة شابة ،
فوق صهوة جواد على جانبيه سلتان كبيرتان في احدهما دجاج ولي
الاخرى حمام .

وكانت هذه العناية كاترين ، فلما لمحت يتو واقفا بجانبه توقعت ، فأحمر وجهه كمادته ووقف مفتوح الفم يتطلع اليها باعجاب وتوله ، لان الانسة ببو كانت في نظره مثال الملاحه البشرية المحببة . والقت العناية نظرة على الشارع حولها ، لم حيث يتو بايماء لطيفة واستأنفت سيرها ، تاركة يتو يختلج امضاءه جميعا بشوة جارفة .

وقد استغرقته هذه الشوة استفراقا تاما ، ومدة طويلة ، بحيث لم ينسه الى وصول خالته انجيليك من بيت الاب لورينيه ، الا حين تناولت يده وقد شجب وجهها فقبضا لم جرته الى الداخل وتناولت يد مقبسة تضربه ، فانزعج يده من يدها ولاذ بالفرار .

الفلاح الفيلسوف

راح يتو بعدو كان جميع انالسة الجحيم في اعقابه ، فما هي الا نوان معدودات حتى كان خارج البلدة ، فلما اراد ان يدور حول المقابر كاد رأسه يصطدم بمؤخرة حصان ، وصاح صوت ناعم حميل يعرفه يتو جيدا :

... أوه ! لماذا تعدو هكذا يا مسبو آني ؟ لقد كنت تفرغني وتفزع حصاني . ماذا حدث ؟

— آه يا آنسة كاترين ! لقد حلت بي كارثة !

— لقد أفرغتنني ! ماذا جرى اذن ؟

— جرى ؟ جرى أنني لن اكون قسيما يا آنسة .

ولكن بدلا من ان تتلقى الانسة المذكورة هذا النبا بالبكاء او الافغاء ، انطلقت في عاصفة من الضحك .

— أين أصبح قسيما اذن ؟

— كلا . يبدو ان هذا مستحيل .

— اذن فلتصبح جنديا .

— جديا ؟

— بلا شك . هذا ممكن جدا . ولا يجب ان تياس لامر فاهه كهذا . لقد حيل الي اول وهلة انك ستخبرني ان خالتك ماتت فكان للسبب الحقيقي في حزنك وقع لريب .

— خالتي ؟ لقد هربت منها وانتهى ما بيننا .

— احسن !

— أنت تضحكين طعما يا آنسة بيو ، فمن يده في البار ليس كمن يده في الماء .

— ومن يدريك أنني لا أكرث اذا أصابتك كارثة حقيقية ؟

— وهذه كارثة حقيقية ! فلا مورد لي سوى خالتي .

— اشتغل إذن وأكفل نفسي .

— اشتغل ؟ وماذا اشتغل ؟ لطالما أخبرني الأب فورتييه وأخبرتني

خالتي أنجيليك أنني لا أصلح لشيء . آء لو أنهم علموني التجارة أو الحداثة بدلا من هذه العلوم العويصة .

— معك حق . ولكن احسب ان لك حاميا هو الدكتور جيلير ، فلماذا

لا تكتبني إليه ؟ فاني احسبه لا يتخطى هناك .

— افعل لو أنني أعرف عنوانه . ولكن أظن والدك يا آنسة يعرفه ،

فهو من مستأجري أراضي الدكتور جيلير .

— أنا أعلم أن أبي يمشي بنصيب من الإيراد إلى الدكتور في أمريكا ،

ويبلغ الباقي إلى مولي المقود في باريس .

— الدكتور في أمريكا إذن ؟ أمريكا مكان بعيد .

— وهل ستذهب إلى أمريكا ؟

— وكانت لهجتها في السؤال تدل على فزع شديد .

— من ؟ أنا أذهب إلى أمريكا ؟ أبدا .

وساء الصمت لحظة ، والحصان يمضي الهوبا بالعنقة ، وبيتو يسمير

معه خطوة بخطوة ، إلى أن وقف الحصان فوق بيتو ، وكان ذلك عند باب

الممرمة . وصاح رجل عريض الاكتاف :

— أهذا أنت يا بيتو ؟

— أي والله ! أنا هو يا مسيو بيو .

وقالت العنقة وهي تقفز من فوق الحصان :

— لقد حلت بالمسكين كارثة جديدة . فقد طرده خالته !

— وماذا صنعت بها حتى طردتك يا بيتو ؟

— أنني ضعيف جدا في اللاتينية وفي الإغريقية .

— ولماذا تريد أن تكون قويا في الإغريقية ؟

— كي أقرأ الإلياذة وغاريغ توسيديدس .

— ولماذا تريد أن تقرأهما ؟ ما جدوى هذه القراءة ؟

— أن أقدمو قسيما .

— مه ! وهل أعرف أنا اللاتينية أو اليونانية ، حتى العرنسية ؟ هل

أعرف القراءة والكتابة ؟ وهل بمنعني هذا من البلر والفري والحصاد على أحسن وجه ؟

- ولكنك يا مسيو بيو لست فسيما ، أنت الفلاح .
- وهل تظن الفلاح ليس ندا لصاحب الرداء الأسود ؟
- طالما كرروا على مسمي أن القسيس أحسن رجل في العالم .
- خدموك ! أنا أعتقد أنك تصلح لما هو خير من الكهنة . عليك يا ولدي بالمعلاحة ، وصدقتي أن المستقبل ليس لرجال الكهنوت ، فمن قريب ستهب عاصفة تقلب الدنيا رأسا على عقب ، ولن يخرج منها القسوس ظافريين سالكين ، والان خبرني ماذا تحسن ؟
- لا شيء أكثر من نصب الفخاخ للارانب وحيد الطيور ، ومحمولي الملمي في حكم المدم .

- لست أعني هذا .. بل أعني هل أنت كسول يكره العمل ؟
- صدقتي أنني لا أدري ، فاني لم أجرب العمل قط .
- فلتطلعت كاترين ضاحكة لهذا الجواب أما والدعا فبسي وقال :
- يا لهؤلاء القسوس الماكيد ! هكذا يفسدون تربية الفلمان وبرونهم على الضمول والبطالة ؟ أي فائدة فيمن يرى هذه التربية لأخوانه فسي الإنسية ؟
- لا فائدة لي على الإطلاق ولا لأخواني ، ومن حسن الحظ أنه ليس لي اخوان .

- أعني المجتمع .. فالتناس جميعا اخوة .
- أجل . هذا مذكور في الإنجيل .
- وسواسية ..
- آه . هذا موضوع آخر .
- بل وسواسية . وسنبرهن على هذا رغم انك الفطاة . ودليلي على ذلك الآن أنني سادخلك الى بيتي وأقيمك فيه .
- تدعطني الى بيتك ؟ أعني ما تقول ؟ ألا تهزأ بي ؟
- كلا بل أعني هذا . والان خبرني ماذا نحتاج اليه كي نمش ؟
- رغيفا وقطعة جبن .
- ما أهون هذا ! أرأله لن تكلفنا كثيرا في طعامك .
وهنا لمضت كاترين فقالت :
- اليس لديك ما تسأل فيه أبي ؟
- لا .
- لعلك . لماذا لميت الى هنا الآن ؟
- أنا يا أمي ؟ لا وربي !
- لانك كنت آتية .

— هذه مجاملة رقيقة منك . ولكنني اذكرك ان حفيقة السبب فسي
حضوره لسؤال من عنوان ...

— آه الان فقط تذكرت . فقد نسيت الموضوع بأكمله . اتني يا مسيو
بيو كنت اريد ان اعرف عنوان الدكتور جيلبير . — كنت ؟

— نعم كنت . فلا حاجة بي الان اليه ما دمت ستاخذني وتضمنني الى
مزرعتك ، ربما يعود علي مهله من امريكا .

— اذا كان الامر كذلك يا بني فلن يطول انتظارك .

— هل سيعود قريبا من امريكا الى فرنسا ؟

— بل عاد فعلا . فقد وصل منذ اسبوع الى ميناء الهامر . وقد وصلني
منه اليوم خطاب مع طرد صغير .

لم قدم الخطاب الى كاترين فقرأت فيه ما يلي :

«عزيزي مسيو بيو

وقد عدت من امريكا حيث وجدت شعبا أغنى وأعظم وأسهل من شعبنا .
ذلك انه شعب حر ، ونحن لسنا احرارا . بيد اننا نقرب من عهد جديد ،
وعلى كل واحد منا ان يعمل جاهدا كي يقرب ساعة بروغ شمس ذلك
العهد . واتني اعرف مقيدتك يا مسيو بيو ومدى تأثيرك على زملائك الفلاحين
وعلى سائر الاحالي من الصناع والاحراء ، تأثروا ابويا . فبت في نعوسهم
انتفضحية والاخاء . واتني باعت اليك بطرد صغير فيه كتاب قست بتأليفه
وان لم اطبع اسمي عليه . فانشر ما فيه من المبادئ الانسانية ، واحرص
على ان يتلى على اسماع الناس والعلايين خاصة في سهرات الشتاء حول
النار . فالقراءة غذاء العقل كما ان الغبر غذاء الجسد . واعلم انني ساذورك
لاقتراح عليك نظاما جديدا في الايجار هو السائد في امريكا ، وهو نظام
المنافسة في الحصول بين المالك والعلاخ ، فاني ارى ذلك هو اقرب الى
المبادئ المعطرية في المجتمع الطبيعي ، وهو على الخصوص اقرب الى
تقوى الله .

انوربه جيلبير

ودامت لك الصحة والافوة

مواطن من ليلاندلفيا

وايدت الفتاة اعجابها بالخطاب ، اما بيتو فصاح :

— كلام جميل وبيان رائع .

فقال الاب بيو وهو يمشيه الكتاب :

— وهذا عمل قد اعده الله لك . فليكن انت مهمة قراءة هذا الكتاب

في حلقاتنا المسالية .
وكان عنوان الكتاب «استقلال الانسان وحرية الشعوب» .

الكتب بالنظر

نزل بيتو في بيت المسيو بيو على الرحب والسعة ، ووجد في زوجته سيّدة رحيمة طيبة القلب نعدت الى قلبه بسهولة من طريقه الطبيعي وهو الطعم العبد الوفير . اما كاترين فزاد انسا بها وراحت تفتح عينيه على امور الحياة التي كان يحفلها في بيت خالته وفي معهد الاب فورييه ، فعرف قيمة الاناقة والرشاقة ، واصول الكلام ، واهمية الرقص ، وادرك مبلغ ما يتقصه كي يكون انسانا متملنا .

وعرف من الاب بيو نصه ان الدكتور جيئير كان قد دفع من السنوات الخمس الماضية الما ذهبا لخالته ، فادرك وهو الذي تعلم بالمجان واكل الكفاف ان هذه الخالة الثرت من ورائه ، حتى اذا اتقضت السنوات الخمس المخصوص عليها في العقد ألقت به في عرض الطريق .

وعرف شيئا اخر اكثر من هذا اهمية ، فان الالة بينه وبين كاترين جعلتها تدقق النظر في حلقته ، فصارحته انها تجد تقاطيعه غير منتظمة ، ويديه اكبر مما يجب ، وركبتيه اقصر مما ينبغي ، وساقيه طويلتين طولا يمنعه من اجادة الرقص . ولكنها عقت على هذه الملاحظات بقولها فسي تلطف باسم : — ولكي اراك رائعا كما انت على الموعوم .

وكان هذا الكلام عقب ظهوره بملابسه الجديدة صباح الاحد ، ثم انصرفت العناية وامها لعضور صلاة القداس في الكنيسة ، اما المسيو بيو فاحد بيتو من يده قائلا :

— تعال معي ، فهاك من ينتظرننا .

فالحس بيتو بوقار شديد لمدام بيو والانسة كاترين ، ثم تبع المسيو بيو في وجهته الفاضلة مرفوع الرأس مرهوا بان يعامل لأول مرة فسي حياته معاملة الرجال فلا يصحب النساء الى الكنيسة .

وكان في انتظارهما جمع كبير من الملاحين في الجرن . فالمسيو بيو كما اسلفنا كان محل احترام اجرائه وجيرانه ، فبادروا الى تلبية دعوته ، يضاف الى ذلك ان الخواطر في هذا الوقت قلقة ، فالجماهير تنتابها قبيل الحوادث الحسام امراض كاهراض الحمى تجعلها غير مستقرة على حال ،

تلمس وجهة تحسبها في افعالها ولكنها لا تدري على وجه التحديد ما هي هذه الوجهة .



وكانت قد شاعت في الناس كلمات جديدة ومعان جديدة بتق شيوعها دائما عند نشوء «وعي جديد» . وكانت هذه الكلمات التي تناولتها الافواه والاسماع لذلك العهد هي الحرية والاستقلال والمساواة .
ومن محب ان هذه الكلمات قد سارت اول مسارها لا على ائنة العامة والدعاه ، بل على ائنة السلاء في اول الامر ، فهم الذين تطوعوا متحمسين في حرب الاستقلال الامريكي ، وساهموا بسيوغهم وفعالهم في اقامة صرح تلك الجمهورية الحرة بلبينات متماسكة من الاشلاء والدعاه .
ففي ذلك اليوم المومود اذن كان قد اجتمع في الجرن نحو خمسة وعشرين رجلا كلمهم من الاجراء الذين يعملون لحساب مسيو بيو ويعفظون له العهد شاكرين له ما يعزل لهم من عطاء وما يتكرم به عليهم من طعام اضافي وهبات .

فلما دخل عليهم المسيو بيو يتنعم بيتو وقفوا جميعا حاسري الرؤوس ولوحوا بقباعهم مرحمين ، وقد بدا على وجوههم واضحا انهم طلسى استعداد لمواجهة الموت واقتحام النار اذا بدرت من المسيو بيو اقل اشارة .
وقد بدا المسيو بيو فذكر لهم ان الكتاب الذي سيتلوهم عليهم بيتو من تاليف الدكتور جيلير ، وكانوا جميعا يرمونه ويحبونه ويعلمونه .
وبدا بيتو يقرأ ، وهم يصفون اليه في انتباه شديد ، على قلصة محصولهم من الفهم : بيد ان كثرة تكرار كلمات الحرية والاستقلال والمساواة كانت بمثابة اتشاقات من النور في ظلام جهلهم الدامس ، فكانوا يصفقون لها بحماسة شديدة هائمين بحياة الدكتور جيلير .

وامم بيتو في هذه الطلبة قراءة لث الكتاب ، وتقرر قراءة التلثين التالبيين في يومي الاحد التالبيين ، ودمي الحاضرون فوعدوا جميعا بتلبية الدعوة .

وكان بيتو قد احسن القراءة فائى الجميع عليه وصفقوا له ، وشمر المسيو بيو نفسه نحوه بشيء من التقدير ، ولم يتكرر عليه ذلك المجسد سوى ائل واحد ، ان الالة كاترين لم تكن هناك لتشاهد ذلك المجسد وعاهم في الاعجاب به . ولكن عوضه من ذلك ان المسيو بيو قصى

الموضوع كله على زوجته وابنته بمجرد هودنه الى البيت مع بيتو . ولم تعلق زوجته بشيء على ما سمعت ، فقد كانت امرأة ساذجة قصيرة النظر ، اما كاترين فابتسمت ابتسامة هزينة وقالت :

— أخشى يا والدي ان تكون مقفلا على القلب بالنظر . فقد قيل لي ان ميونا تترصد حركاتك . — ومن الذي قال لك هذا ؟

— انه شخص من الفروغ انه مطلع على بواطن الأمور ، هو المسير دي شارني ، الذي جمعني به مرقص الاحد الفائت .

— هل لك ان تنقلي اليه من جانبي نصيحة ، ان يحسن رهنه من النبلاء السلوك في الجمعية الوطنية ، ولا سيما اخوه أوليفر الذي يقال انه على أوفق الصلات بالمرأة التمسوية التي يدعونها «ماري أنطوانيت» ؟

— انه لم يقصد سودا بصيغته ، وانت حر في تصرفاتك على كل حال .



وختم الموضوع متفندا ، ثم قدم طعام الغداء . وكان اليوم هو الثاني عشر من يولييه ، وفي الساعة الرابعة خرج بيتو وقد تأملت فرامه فانتة ليه الآنة كاترين ، والأرض لا تكاد تسمعه من فرط الزهو والسرور . ولما كانت حلقة الرقص لا تبدأ قبل الساعة السادسة ، فقد اتسع امامهما الوقت للتزهر في وادي التهنيدات ، ومشاهدة السادة من الشبان يلعبون التنس تحت أشرف مدرب صاحب السمو دوق أورليان . وهناك انفسحت الفرصة أمام كاترين لتعرض لوبها الجديد الجميل ، وراق ايضا في نظر بيتو ان يعرض بذلته الزرقاء الجديدة ولعبته الابيكة . ولما كان رواد هذا المكان لم يروا بيتو من قبل ، فقد ظنوه شابا زائرا من اقرباء آل بيو ، وذهب بعضهم الى القول انه خطيب كاترين ، بيد ان بيتو بدد هذه الشبهات حين عرفهم بنفسه ، فسرعان ما تناقلت الافواه اسمه مقرونا بالدهشة لما طرا عليه من تعمر في الشكل والملبس والظروف الاجتماعية . وقد وصل ذلك الهمس سريعا الى سمع خالته انجيليك ، فطدقت فيه ثم أكدت انه ليس بيتو ؟

وبعد قليل بدأ الرقص داخل البنا ، ومر بقرعها عند المدخل شاب من كانوا يلعبون التنس في الخارج ، فاتحني لكاترين باسمها ، فاجابته بالحناءة وقد كدرج وجهها احمرارا . وفي الوقت نفسه شعر برجة وقال لكاترين بعد ان ابتعد الشاب :

— هذا هو مسيو دي شارني ؟

— اجل ، انت تعرفه اذن ؟ — كلا ، ولكنني ظننت فصدق ظني .
 وكان ذلك الشاب انيقا جدا في نحو الرابعة والعشرين من عمره ،
 وسيمًا ، معتدل القامة ، حلو القسامة ، رشيق الحركات شأن جميع
 الذين نشأوا في حجر الاستقراطية منذ نعومة اظفارهم ، فرشحوا لباتها
 تربية وسلوكًا ، حتى اصطبغوا بصفتها في كل شيء . . يضاف الى ذلك
 ان المسيو دي شارني كان مشهورا بين النبلاء اتمسهم بأنائمه المثالية وذوقه
 الرفيع ، وهو الشقيق الصغير للكونت دي شارني عضو الجمعية الوطنية .
 وقد ألوت فيه برغم حداثة سنه كثرة السهر والمغامرة والانهماك فسي
 اللذات ، فترك في صحته ووجهه آثارا مبكرة . اما صاحبنا بيتو فقد
 ترك في نفسه مظهر الشاب الثرا من الحسرة والارتباك والاسى ، فلاد
 بصمت حزين . وتقدم الشاب بعد قليل قايما الى بيتو محييا ، ثم سال
 كاترين عن صحته وصحة والدها ، وطلب منها ان تمنحه الرقصة الاولى ،
 فقبلت مسرورة . وكان بيتو قد لاحظ منذ اقتراب الشاب منهما ان
 وجهها كان يزداد احمرارا بمقدار اقباله نحوها ، فزاد ذلك من شموه
 بالنعاسة والحسرة على نفسه ، فراح يميل في الشاب الاستقراطي وهو
 يكاد يلتهم لهجته ووقته واشاراته التهاما .

وكانت لحظات الرقصة الاولى من احلك لحظات حياة بيتو . ولكن
 كاترين لم تكن تدري شيئا مما يدور في نفسه ، فقد كتبت بادية السرور
 والخيلاء لمراقصة اوسم الراقصين في الجماعة كلها . والواقع انه كان
 راقصا بارعا جدا ، حتى ان بيتو اعجب به برغم انه .

فلما انتهت الرقصة وعلدت اليه كاترين وجدته صاحب الوجه جدا ،
 فانزعجت وسألته عن خطبه فقال :

— خطبتي انني لن أجرو على مراقصتك بعد ان رأيتك تراقصين المسيو
 دي شارني الآن .

— مه ! يجب الا تثبط عزيمتك على هذا النحو ، فتتعلم الرقص
 وسترقص معي كأحسن ما يتفق لك .

— اتك تحمديني لتفروني ، فأنا أعلم انك تدرين سرورا خاصا
 بمراقصة المسيو دي شارني النبيل .

ولم يجب كاترين ، لانها لا تحب الكذب . ولكنها ادركت ان شيئا غير
 مألوف يدور في أعماق هذا الفتى المسكين ، فزادت في التلطف اليه .
 لكن هذا التلطف لم يثمر في رده الى البشاشة المفقودة .
 ورفضت كاترين بعد ذلك خمس مرات اخرها مع الفيكونت دي

شارني وقد تتبعهما بيتو بانظاره ولاحظهما معهما . فلما انتهت تلك الرقصة اعلنت كاترين من رغبته في العودة ، فادرك بيتو انها لم تنتظر الى الان الا لكي تحظى بهذه الرقصة الثانية مع العيكونت .

وفي الطريق ظل بيتو واجما صامتا فلما استغمرت منه قال :
— اعدوني الا اكلمك ، لاني لا احسن ان اكلم على نحو ما يتكلم المسيو دي شارني . ثم ماذا عساي اقول بعد الكلام اللطيف الذي لا شك انك سمعته منه أثناء الرقص ، بصوته الهماس .

— اراك تسرف على نفسك وعلى الناس . فقد كان حديثنا هناك .

— عني انا يا انسة ؟ وكيف كان ذلك ؟

— الموضوع انك اذا لم تجد سبيلا الى حماية الدكتور جيلبر هاميك القديم ، فيسفي ان تجد لك حاميا اخر يمد لك سبيل المستقبل .

— ولماذا يا انسة ؟ هل كنت عدم صلاحيتي لامالك الحسابات ؟

— بالعكس . فحسابات المزرعة هي التي اثبتت عدم جدورها بتوليك شأنها . فقد ظهر للجميع انك متعلم ، تستحق مستقبلا افضل .

— لست ادرى لماذا اصلح ، ولكنني على كل حال ارفض كل تحسين يصل الي من طريق العيكونت دي شارني .

— ولماذا ؟ ان شقيقه الكونت ذو مكانة مرموقة في البلاط ، وهو متروك من صديقة حميمة للهلكة . وقد اكد لي العيكونت الان انه يستطيع توظيفك في الجمارك اذا راق لك ذلك .

— شكرا لمواطنك وعواطله . فبقائي في المزرعة افضل لي الا اذا كان والدك رافيا لي ابعادي .

وربع الشبابان حينئذ بصوت اجش يصبح في الظلام :

— ولماذا يحق الشيطان ارفع في ابعاده ؟

فهمست كاترين مرعاة في الذن بيتو :

— ارحم منك يا عزيزي بيتو الا تذكر اسم العيكونت على لسانك .

— لماذا لا تجيب ؟ وما الذي يدعوك الى الظن اني اريد ابعاده ؟

— لا ادرى . ربما كانت حساباتي غير دقيقة .

— هراء ! انت دقيق الحساب ، وقراءتك رائعة ، واحسبك جديرا ان تكون استاذا لمعلم المدرسة في من القراءة ، كلا يا بيتو . لقد دخلت بيتي باذن الله وستبقى فيه ما شاء الله .

عسى ذلك من بيتو ، ولكنه شعر انه فقد شيئا كان يملكه قبل ذهابه الى الرقص وذلك هو الثقة في نفسه والامل في قده .

وظل بيتو تلك الليلة يتقلب في فراشه مسهدا الى قرب العجر، فصحا في الساعة التاسعة من السحرى واختلى على درجات سلم حطمي مواجه لتأذة كاترين واخرج الكتاب من حبيه ليتم لمسه قراءته .

ولمحي من البيان ان عبيد كاتنا تقعران فوق السطور اكثر مما تستقران عليها ، ولكن ثم يظهر للحسناء اثر في التأذة ، فاستسلم للقراءة ، وان كانت تأمله قد اغلقت ثقلب الصفحات فنشئت ذهنه معه من استيعاب ما يقرأ . واخيرا لاحظ فلا فوق الصفحات طارئا فرجع عينيه ليرى رجلا في نحو الحامسة والاربعين اطول من بيتو بمسه وانحعب ، في ثياب حائلة اللون ، وكان يقرأ من الكتاب من فوق كتفي بيتو بامعان شديد . ورأى بيتو على وجهه ابتسامة رفيعة كشفت عن ثيابا حمراء خالية الا من اربع اسنان . ثم قال الرجل :

— كتاب مطوع في بوسطن بامريكا عام ١٧٨٨ . من تأليف الدكتور جيليس . هل لي ان اعرف يا سيدي من مالك هذا الكتاب ؟
وفي هذه اللحظة ظهرت هي التأذة من وراء ظهر الرجل الآتسة كاترين وراحت تشير لبيتو اشارات غريبة ، معهم وقال :

— انه ملكي انا ..
— اذن يا صاحبي انا افس عليك !
وصفر الرجل فظهر شرطيان كانما انشقت صهما الارض ، فقيسدا معصمي بيتو بحبل ، وبين كفيه كتاب الدكتور جيليس ، ثم ربطاه الى حلقة كانت في الجدار تحت التأذة ، ثم دخل الشرطيان المزورع لبحضرا مائدة يكتبان فوقها المحضر ، ودخل معهما الكهل لآمر ما .
وما قابوا داخل البيت حتى ظهرت كاترين في التأذة تهمس له :

— ارفع يدك الى اعلى ما تستطيع .
فلم يرفع يديه فقط بل ورأسه ايضا ، فراها تطل وفي يدها سكين قطعت به الحبل ، فتحررت يده وبقي مربوطا الى الحلقة فاعطته السكين كي يقطع ذلك الحبل وينجو بنفسه ، واعطته جنيتها ذهبيا قائلا في لهمة :
— آجر بأخر ما تستطيع ، فهذا اوان استغلال طول ساقيك ، واذهب فورا الى باريس وأبلغ الدكتور ما حدث .

وفي هذه اللحظة ظهر الشرطيان ، وكان بيتو قد قطع الحبل السليدي يربطه الى الحلقة ، فلما رآهما عند الباب وقف شمر رأسه ، ثم نزع قفزة رائمة من فوق السور المنخفض ، مصرح الشرطيان وأسرهما خلفه عن طريق البوابة ، لأنهما لا يستطيعان القفز من فوق السور كما فعل بيتو ، ولكن بيتو كان قد تمكن من النجاة نهائيا .

صندوق الدكتور جيلير

كان ذلك الممثل قد دخل البيت من قبل ، ومعه الشرطيان ، ولم يكن لثلاثتهم من رجال المنطقة ، بل حضروا خصيصا لذلك من باريس ، فوصلوا في السادسة صباحا ، واسترشدوا برجال بوليس البلدة حتى دلوهم على مزمنة بيو . وكان بيو نفسه اول من لقيهم ، فقال له الرجل المجرد بصوت ناعم موسيقي الحرس :

— اهلا بك يا صاحبي . لدينا امر ينتشئ مسكتك .

فقال بيو غاضبا في دهشة شديدة :

— عجبا ! كنت اظن اننا وقد صارت لنا «جمعية وطنية» منتخبة تمقد جلساتها في باريس ، لم نعد معرقلين لهذه الاجراءات التصفية ، التي صارت في ذمة العهد اليائس . ثم ماذا تريدون مني ! اتي رجل مسالم . فتقدم الشيخ مظهر اسمعه وعظمه ، ثم اشار بيده اشارة خفية الى الشرطيين ، فتقدموا نحوه ، فقفز بيو نحو بندقيته المعلقة على الحائط ، بيد ان يديه شلتا من الحركة ، بقضبتين صغيرتين بضتين تطلعتا بهما في ذعر شديد .

وكانت هاتان القبضتان قبضا كاثريين ، التي ادركت سوء مغبة اقدام على هذا العمل اللعيم ، في مقاومة رجال الحكومة ، لانه يتيح لهم — دون جناح عليهم — ان يقتلوه تحت ستار الحجة المعروفة «قاوم قتل» . وقد ادرك بيو من عوده دواقع ابنته الوحيدة ، فاذعن مسكتينا ، وسافره الى حجرة مخزن الماكولات فاعلقوا عليه يابها ، وانصرفوا الى تفتيش جميع ارجاء البيت تفتيشا دقيقا ، كاشين من هربه ، لان جميع نوافذ ذلك الطابق الارضي كانت مسددة بقضبان الحديد . واما كاثريين فحبسوها في غرفة بالدور العلوي ، تاركين امها في المطبخ تعمل لانهم ادركوا انه لا خطر منها على الاطلاق .

وراح بيو ينظر من خرق المفتاح ، ويرى الممثل ومعاونيه يقلبون كل شيء رأسا على عقب ، ولا يتركون شاردة ولا واردة الا دفنوا النظر فيها . فثار غضبه مرة اخرى وصاح من وراء الباب وهو يذق بقدميه ويديه :

— خبروني ما معنى هذا كله !

فاجابه الممثل بصوته الموسيقي العذب الهادي النبوات :

— ها انت ترى اننا نحسن من شيء لم نجده بعد ، ولهذا والينا التفتيش !

— ومن يلزمي اتمم قطاع طرق ولصوصا اخساء ؟

— معاذ الله ! كيف تقول هذا يا عزيزي العاضل ؟ نحن قوم شرفاء
مثلك تماما ، وكل ما هنالك من فرق بيننا أنا في خدمة صاحب الجلالة ،
ونقبض منه رواتبنا وأعطياتنا ، لهذا لم يكن لنا يد من تمهيد أو أسرره
الملكية ورفيائه .

— الملك ؟ أجالة لويس السادس عشر هو الذي أمره بتمتيع منزلي
ومزمتي ؟ وهل أمره أيضا أن تصد كل نظام ، وتقلب كل موضع ؟
— أجل !

— وهل انقلب جلالته الآن ضدنا ، يفقد حاصلاتنا وبيوتنا ، بعد أن
أكل الجعاف والتمط حاصلاتنا في العام الماضي حتى كننا نهلك جوعا فلم
يحرك ساكنا ؟ أن جلالته والله لمجيب أمره . . .

— سيدي ! أرجو منك أن تراعي ظروفني ، فلو علم مولانا أنك تتحدث
عنه بهذه اللهجة ، فإنه لا شك سيغضب . لهذا أرجو — وإن كنت لا تعرف
جلالته معرفة شخصية — أن تتقبل بشكر وامتنان ذلك الشرف الذي
أولاه جلالته إياه ، إذ عني بتمتيع مزمتك وبيتك . . وأن تستقبل رجال
جلالته المكلفين بهذا الأمر أكرام استقبال . . .

فلاذ يو بعد ذلك بالصمت ، وتركهم يفتشون كما يريدون . مكتفيا
بمقد يديه على صدره في غضب كظيم . وقد ايقن أن الذي جر عليه ذلك
البلاد ، هو كتاب الدكتور جيلبير . وتذكر تصائح ابنته كاترين وهو يسمع
صوت تأويعها في الغرفة التي تملأ غرغرة ، حيث حبسوها .

وطال زمن التفتيش ، وأخيرا عاد يو يسألهم نافذ الصبر :
— اهلا خببرتموني عم تبصتون ، لقد أفيدكم شيء يغنيكم عن
هذا الصناد ؟

فأخبره الشيخ أنهم يبحثون عن كتاب للدكتور جيلبير حرم تداوله
الرقب . فقال له يو أنه لا يدري عن ذلك الكتاب شيئا سوى أن الدكتور
أرسل إليه نسخة واحدة . ولما كان يجعل القراءة فقد أمطاعا لفتى يقيم
في المزرعة اسمه بتر . ولا علم له عدا ذلك شيء !

واصغى المفتش إلى هذا الكلام في اهتمام ، ثم استأنف التفتيش في
صمت ولادئيق كأنه لم يسمع شيئا . وأخيرا فتحوا أبوابا للبابس
والمنارش ، فأخرجوا كل ما كان بداخله وتكثوه على الأرض ، فمروا في
قامه بصندوق من خشب البلوط صغير ، ما أن رآه الشيخ جنسي لست
ميناه وبرقت أسلوبيه ، وتناوكت في لهفة لدرسه تحت معطفه وانصرف مع
رجليه مسرعا ، إلى الفناء الداخلي ، حيث عثر بتر على النحر الذي يناه

في الفصل السابق ، ومعه الكتاب العتيق وقد احطنا القراء في ذلك الفصل بهرية ومطاردة الشرطيين له .

ولكن العديد في الموضوع ان المعتش ما ان وثق من ابتعاد بيتو ، حتى امر رحاله فكفوا من المطاردة ، وساروا في الاتجاه المضاد ، كأنهم يفتون المراد بدورهم .. ثم جلسوا ليشتريحوا في الغابة ، وقال المعتش متنصعا للصدا :

— لمعري اننا لمحوظون ! فلو كان الذي فر به الفتى هو الصندوق ، لا هذا الكتاب الملعون ، لخرجنا بصقعة المغبون ! ولكن واعجبا لهذا القلام ! ان له سائقين سريعتين كأنهما ساقا فزال !

— ولكنه لم يفتقر بالصندوق يا سيدي ، لانك الذي ظفرت به .
— طبعاً طبعاً . وهذا هو تحت ليابي . ولذلك قلنا الحق جيعما فسي المكافاة الجزيلة التي وعدنا بها ..

— ليحييا مفتش البوليس !

— صه ! ليس لمفتش البوليس عي هذه المكافاة شان .. وان كان لا بأس من الهاتف باسم مفتش البوليس على كل حال .. فليس ذلك المعتش هو الذي سيدفع ..
— من اذن ؟

— اته سيد ، او بالاحرى .. سيده من اصدقائه ، له او لها مصلحة في الحصول على ذلك الصندوق بأي ثمن .. ولكن ينبغي ان نذكر ان المكافاة لم تصر الى حيوتنا بعد ..

— هذا صحيح وحق الشيطان !

— لهذا يجب ان نبدل القصي الجهد كي نخرج من هذا الجوار بأسرع ما يستطيع راجلين ، ثم نركب عربات البريد الى باريس ، كي نسلم الضخامة ، وتسلم المكافاة الموعودة .. قبل ان يتنبه ذلك العلاح القمين لفقد هذا الصندوق ، فيحد في اعقابنا كالحيون . ولمعري اته ليس من الوادعين القمين امهم ، فانه فيما يبدو ماهر في اصابة الهدف بمهارة لا يباريه فيها حرس الملك !

وما سمع صحبه هذا الكلام ، حتى خفوا مذمورين ، ولوا على وجوههم سرمين ..

والواقع ان ذلك الحذر جاء في ابانه ، فان يو ما ان علم بالحقبة حتى راح يصيح كالجنون :

— الصندوق ! فتنشوا جيذا عن الصندوق ! لقد احلوا الصندوق !

فقال ابنته كاترين متعجبة لأمه وهي تحاول تهدئة نائرتها :
 - ماذا جرى يا أبي ؟ أتني لا أحد الصندوق الذي تحدثت عنه . ولماذا
 تضطرب هكذا ؟ ماذا كان يحويه هذا الصندوق إذن ؟
 - لا أدري بحق السماء ! ولكنني أعلم فقط أنني لمهدت بشرطي للدكتور
 جيلير أن أحافظ عليه كما أحافظ على حياتي حتى أسلمه إلى يده سليما
 مصونا . فكان خيرا لي إذن أن أقتل ، من أن أسمح لهم بالاستيلاء على
 الصندوق ، هائرا حصاني . حصاني ! حصاني أيها الباس ، ولن أعود
 إلا بالصندوق !
 وانطلق على صهوة حواده كالمجنون ، بحثا عن سرقوا الصندوق !

بيتو في طريق باريس

ولمعد الآن إلى بيتو .
 والحق أن هذا المسكين كان يعد في الهرب مدموما بأفوى دافعين في
 الوجود ، إلا وهما الخوف والحب .
 أما الخوف ، فكان يهمس له في أعماق سريره قائلا :
 - أن أنت وقعت في أيديهم قبض عليك ، أو لنت علفة ساحة . فخذ
 حذرنا ، وحافظ على جلدك وعظامك يا بيتو .
 فكان هذا الهمس كافيا لبث الحراره في ساقيه كلما همتا بالعتور .
 وأما الحب ، فكان يعدله من وراء قناع ، متعتلا له في صوت كاترين
 الخنون : - أهرب بسرعة وأنج بصحك يا عزيزي بيتو !
 وكانت هذه التوصية الرقيقة كافية لا لكي يجري بأقصى سرعته
 فحسب ، بل لأن يطير في الهواء طيرانا ، غلو أن له جناحين لطارا !
 وما انتفضت على قراره ساعة ، وهو يحترق الحقول والدروب والمساكن
 التي يحفظها من ظهر قلب ، حتى كان قد وصل إلى الطريق الكبير المؤدي
 إلى باريس . وكان قد قطع في هذه الساعة أكثر من أربعة فراسخ .
 فوقف بيتو على رأس الطريق العام ، وألقى نظرة مسترب على جهتيه .
 فلم ير أحدا ، فهدأت نفسه .
 وجلس يستريح برهة ، وقد صاحت مصافير بطنه تلح عليه في طلب
 الطعام . وتذكر ذلك اللحم المقدد المملح السمين الذي كانت تصنعه بيديها
 الماهرين تلك السيدة الكريمة مدام بيو ، والدة كاترين . وذلك الخبزر

الليل الذي كانت تقدمه اليه كاترين في كميات ضخمة ثلاث مرات كل
نهار ، حين تطلع الشمس ، وحين تتوسط كبد السماء ، وحين تميل الى
الغروب وصعد آهة عميقة حسرة على ذلك الخبر والأساء فهو يعلم علم
اليقين قيمة ذلك الخبر ، وكيف انه صار غاليا في تلك الايام بسبب
القمح الذي اكل محصول العام الفائت من القمح ، فهو اذا وجد بيع بالغى
الايمان ، ولكنه في الغالب غير موجود ولا مطروح في الاسواق . . اما في
بيت بيو فكان يقدم هذا الخبر اليه في كميات والحرة ، لياكل شبع بظه .
وانه لصنوع صناعة جيدة ، يشبه ذلك السكوت الذي يعزى الي «دوقة
بولنيلا» انها نصحت الباريسيين بآله حين شكوا الى الملك والملكة انهم لا
يجدون الحبز القمار ولا الدقيق الخام !

والغروقت لهذه الذكريات حينما يتو بالدمع ، وغيل اليه ان الائمة
كاترين بيو اجمل واكرم اميرة في الدنيا ، وأن مزرعة والدها العائسل
اعظم قصر في الوجود ! ومال بعينه نحو تلك البعثة المفقودة في بحر ،
واطلق زمرة اخرى كاد ينشق لها صدره ، ثم استأنف طريقه في خطوة
سريعة منتظمة ، بمتوسط فرسخين في الساعة الواحدة . . فلم تتفص
ساعتان أخريان حتى كان قد تعاوز بلقي واقترب من «دامرفان» .

وعندئذ طرق سمع بيتو المزهف وقع حوافر جواد مسرع يضرب
يسنابكه ارض الطريق المعروشة بالحصى ، فنظر وراءه محملا ، ولكنه
لم ير شيئا ، فتناسى الموضوع وانطلق في طريقه مستغرقا في حواطره
وأحلامه مما فارقه من نعيم ، ومما سيستقبله في باريس من فخر مجهول .
وتسائل من عساه يكون ذلك الشيخ ذو الثوب الاسود الذي سآله من
الدكتور جيلير ، ثم اوثق يديه بالحبال ، ثم طارده بمعاونة رجاله الذين
برزوا له فجأة من وسط الطريق كأنما انشقت عنهم الأرض . . .

ثم تسائل مرة اخرى لماذا يقيدهونه ، وكيف عرفوه مع انه لا يعرفهم .
واي شر فعل حتى استحق ذلك كله .

وحيرته هذه الاسئلة ، فتسائل مرة اخرى ولماذا أوصنه كاترين ان
يتوجه الى باريس ، ولماذا اطمعته ذلك الجنيه الذهبي الكثير الرأى ؟ اي
ما يكفي لشراء مائتين وأربعين رطلا من الخبز ، برغم ارتفاع اسعار الخبز .
وهي كمية تكفيه لثمانين يوما او ربما ثلاثة اشهر اذا تحرى سياسة
التخشف . فهل معنى ذلك ان كاترين تقدر ان غيبته في تلك الرحلة
ستطول حتى تبلغ ثلاثة اشهر ؟ وهل يحتمل الضياع من المزرعة ومنها

ذلك الزمان الطويل ؟

واجمل بيتي منتها من افكاره حجة ، فقد عادت حوافر الحصان التي طرقت سمعه اول مرة الى طرفه مرة اخرى بصورة اوضح . فقال في نفسه :
- لست محظنا في هذه المرة . فهذا ولا محالة صوت جواد مرع .

والثنت وراة فرأى حصانا على بعد اربعمائة متر ، وأيقن اول وهلة انه احد الشرطيين اللذين يطاردانه ، امنطى صوته جواد ليلحق به ويقبض عليه ، فاستولى على المسكين الذعر الشديد ، وازدادت خطواته اناسا وسرعة حتى كاد يسابق الريح . .

وانصر على البعد مجموعة اشجار ، أدرك انها طلائع غابة ، فقال في نفسه لو انني بلغت هذه الغابة لنجوت ، لاني قمين ان اختفي بين الاشجار . وكان عليه في هذه الحالة ان يسبق جوادا يمدو باقصى سرعته ، فاعاره الخوف جناحين وراح يطير بهما نحو شاطئ الامان .

ولم يكن أشد ما يزعجه وهو يهرب وقع حوافر الحصان وهو يجري في أثره بأقصى سرعة بل صيحة تعملها الريح الى أذنيه :
- او .. او .. او ...

فكان ذلك حافزا اكبر على التعاني في الجري . . ولكن لم تنقش مشر دقائق حتى أحس المسكين ان صدره يكاد يشق لسرعة دقات قلبه . وقال :
- يرغمه - معدل سرعته ، وسرعان ما نقصت المسافة بينه وبين مطارده . .
وحينئذ تبين ان ذلك الصباح لم يكن الا القطيع الاحمر من كلمة كان يصرح بها وراكب الحصان .

وكانت تلك الكلمة هي يثو . .

- آه ! لقد ضاع كل شيء ! ولم يبق ادنى شك في انه مطارد ، واته واقع لامحالة بين ايدي الشرطة .

وتعثر المسكين لشدة ارتباكته فسقط على الارض سقطة بطعته ارضا على وجهه ، فادركه العارس ، وترجل من حواده ورغمه عن الارض .
ولم يكن ذلك الفارس ، الا السيوي بيو . .
واركبه السيوي بيو وراة ، وقصدا معا الى المجهول ، في باريس .

مظاهرة باريس النامية

وشارف الراكبان صواحي باريس من جهة « فينت » وقد لحيم اللام

فلاحظ المسيو بيو نيرانا كثيرة موقدة في الارض ، ومنشرة هنا وهناك ،
فلفت نظر بيتو متسائلا من هذه الظاهرة ، فقال الفتى :

— ألم تلاحظ يا سيدي ان هناك جنودا كثيرين منتشرين في الناحية ؟
وهذه نيرانهم وقدهم سكروا على ابواب باريس ، وكانى بهم جيش حصار .
وأدرك بيو ان ملاحظة بيتو في محلها ، ولاحظ له الاسلحة براقعة في
ضوء النيران الساطعة . . فانتهر اول فرصة صادف فيها احد هؤلاء
الجنود وراح يسأله عن علة وجود الجنود في ذلك المكان وعلى هذه
الصورة ، فاجابه ذلك الجندي بلهجة احتيية ، فظهر فيها الكنة الجرمانية
بوضوح شديد :

— انهم اصحابك الحمقى اهل باريس ، ركبوا رؤوسهم مصممين على
رجوع «نكار» الى تولي الوزارة . .

— رجوع «نكار» ؟ وهل توله الوزارة ؟

— طبعا . فقد طرده الملك منها .

— طرده الملك ؟ هل طرد الملك حقا ذلك الرجل العظيم ؟

— هذا ما حدث ، وأكثر من هذا ان ذلك الرجل العظيم كما تسميه
في طريقه الآن الى بروكسل .

وعندئذ لكر بيو جواده وانطلق به مسرعا فدخل باريس ، واذا جموع
حاشدة ، واتوار ساطعة ، وحركة وضجيج وصيحات في كل مكان . واذا
مظاهرات رائعة قاذية ، ولاسيما من جهة الباستيل الى جهة سان كلو ،
فقد كانت مظاهرة كبيرة تحمل مائدة في مقدمتها عليها تمثالان كبيران ،
احدهما تمثال نكار ، والاخر تمثال دوق أورليان .

وكان بيو من اهالي منطقة من مناطق الريف تتوارث الاعجاب والولاء
لبيت دوقات أورليان حيلة بعد جيل ، منذ أكثر من قرن ونصف مسين
الزمان . كما كان بيو ايضا ينتمي الى المدرسة الجديدة من العربيين التي
تمهد نكار ، ولا ترى فيه رجلا عظيما فصيح ، بل رسولا من رسل الحرية
ومبشرا من كبار المشربين بالانسانية . فلا عجب ان يكون لهذه المظاهرة
صدى جميل جدا في نفس بيو ، مشعر ان باريس بلد جميل يواثق
هواه ، فاندمج في هذه المظاهرة ، واجتهد ان يقترب من المائدة التي تحمل
التمثالين ، لعله يطلع في المشاركة في حملها أرضاء لحماسته المتقدة . .
وكان طول الوقت يتتبع مع المهاتفين :

— يحيا نكار ! لا وزير الا نكار ! لا فرق اجنبية بعد اليوم !

واستمرت المظاهرة في طريقها مندفعة نحو الشمال تارة ، ونحو

اليمين اخرى حتى اتحدت في شارع موبارتر ، ثم نحو ميدان النصر ..
فلما صارت المظاهرة ازاء «الباليه رويال» وقفت عن المسير بسبب طاريء:
فقد اعترضت الطريق حتى سدته مظاهرة يحمل كل افرادها اوراق
اشجار خضراء في قيعالهم ، حتى كانوا من بعيد غابة متحركة ! وكانوا
يصيحون بأعلى أصواتهم هائضين :
- الى السلاح ! الى السلاح !

فكان من الضروري ان يتبين المتظاهرون من انصار نكار ودوق اورليان
كـه هؤلاء «الخضر» ، وهل هم اعداء أو اصدقاء ..
والسبب في تلك الريبة واضح ، ذلك ان اللون الاخضر كان شعار
الكونت دارتوا ، شقيق جلالة الملك لويس السادس عشر .. فلا بد من
معرفة معنى هذه الشارات على التحقيق .. فالمعروف ان الكونت دارتوا
من المعسكر المعادي لابن عمه دوق اورليان .
ومدات المباحثات . ولكنها لم تستغرق الا دقائق معدودات ، تكشف
بعدها كل شيء :

فانه ما ان ذاع في ذلك اليوم خبر اقالة نكار ، وسمع الخبر شاب
كان حتى ذلك اليوم لكرة معمورا لا يدري اسمه احد ، كان حالما في
مقهى فوي ، حتى خرج من المقهى كالمجنون وقفز فوق صعدة في حديقة
الباليه رويال ، ثم أخرج من صدره قدارة وصاح :
- الى السلاح !
فتكاثرت الناس من حوله وهم يرددون هتافه :
- الى السلاح ! الى السلاح !

وكان قد انتشر بين اهالي باريس حضور الفرق الاجنبية ولاسيما
النمسية واقامة معسكراتها حول باريس ، محيل الى الناس ان في الامر
غزوة اجنبية ، مهد لها الملك بعزل نكار من الوزارة ..
وراج ذلك الشاب المتحمس بذكر اسماء الفرق الاجنبية ، وهي كلها
اسماء ذات طابع اجنبي ظاهر اثار النفوس وجعل الجميع يتوهمون بالخيانة
الوطنية وخطر الاحتلال .. كما أعلن ان الجنود السويسريين عسكروا في
الشانزليزيه ومعهم اربع بطاريات من المدافع ، وانهم سيدخلون باريس
نفسها تلك الليلة ولو قوة ، ثم اقترح ان يتخذ الوطنيون شعارا يتعارفون
به ويعملون السلاح ، حتى يتبين العدو من الصديق . ثم مد يده الى
شجرة كانت اعصابها تتدلى فوق راسه فانتزع منها ورقة خضراء غرسها
في فمته ، فهدأ السامعون جلوسه ، وان هي الا لحظات حتى كانت جميع
اشجار حدائق الباليه رويال قد فقدت ورقها الاخضر الجميل كان عاصفة

من مواصف الشتاء طافت بها في جوف الصيف .. وابتعثت لبعث
الناس الى خضرة زاهية كأنما قد مستها يد الربيع !
وهكذا أصبح اسم ذلك الشاب الذي كان مجهولا منذ ساعات على كل
لسان ، ودخل التاريخ من بابه الواسع .
قد كان ذلك الشاب هو «كاميل ديغولان» .

وتعارفت المظاهرات ، وتأخى الجمعان ، وتماقت الناس من هنا وهناك
على غير سابق معرفة ، كأنما أصابهم مس حفت له حقولهم ومجاذبت
أرواحهم حماسة وشوة بالوطنية والغدا .. لم انحدث المظاهرات في
موكب واحد الى ميدان فاندوم .. حيث امتزجتها عمة غير منظورة .
ولم تكن تلك العمة الكؤود سوى الجنود الألمان ، وقد وقفوا كالأطواد
أو الجبال الراسية في ميدان فاندوم ثابتين في مرج حيادهم . فلما رأوا
تدفق الجماهير المتحمسة كالطوفان حتى ملأ عليهم الميدان، أطلقوا لحيادهم
العنان ، لا متسجين ، بل حامين في حق وعنف على تلك الجموع ..
وكان طبعها أن يتلقى حاملو المائدة التي يحملها التتالان الصلبة
الأولى ، قوتوا على الأرض وكان أول من لب لرشده بعض منهم رجل
من السافوا كان أمام ييو مباشرة ... نهض وفي يده تمثال دوق أورليان،
وراح يهتف بهتون :

— يحيا دوق أورليان !

وهو لم يره في حياته .. — يحيا المسيو نكار ..
وهو لم يشرف بمعرفته أبدا . ولكنها الحماسة للحرية انحدث من
هذين الشخصين رمزا ..
وهم ييو أن يخلو حدو ذلك الرجل فيما يعتص بتمثال نكار ، لولا أن
شابا جميلا وسيما في نحو الخامسة والعشرين كان أسبق من ييو الى
ذلك الصنيع .

ولجأة اهتز الميدان بصوت إطلاق البار من جهات متعددة ، وازت
رصاصات بجوار أذن ييو ، فأصابت الشاب حامل تمثال نكار ، وتناثر دمه
على وجه ييو ويابيه وشعره .. ذلك إن تمثال نكار كان قد سقط على أم
رأسه فأصابه بجرح ، فأطلق ييو صرخة غسبه ورحب .. ثم دوى
الرصاص من جديد ، لأن المتظاهرين عادوا الى هتافاتهم المألوفة ..
وشعر ييو بيد قوية توضع على كتفه وتأمرة بالانطراح أرضا . وتلك كانت
يد بيتو ، فأطاع ، فكانت في ذلك نجاحه ، لأن الرصاص راح ينهمر على
الناس كالطر من حوله ، فيسقطون صرعى .. أو يشترقون شيئا . حتى

خلا الميدان من حول ييو ويتو ، فقال بيتو لبيو :
 - يبدو أننا وصلنا باريس في الوقت المناسب !
 - طبعاً ، تعال ساعدني في حمل هذا المحضر على ظهري . فلا ينبغي
 أن نتركه قريبة في أيدي هؤلاء الألمان القساة الأكاد .
 وأعانه بيتو ، فحمل ذلك الجريح على ظهره وأطلق به ، ووراءه بيتو ،
 إلى حدائق الباليه رويال . .

ليلة ١٦ يولية

وقد بدأ الشارع لأول وهلة خاليا من الناس ، لأن المراسم كانوا قد
 تعقبوا المظاهرة المتفرقة . ولكن عندما تقدم ييو نحو الباليه رويال وهو
 يصبح غامضا : النار !

بدأ الناس يبرزون من منطقات الشوارع ومن أبواب البيوت حيث
 كانوا محتشبين . وتبعوا تلك الجنزة الصاحبة التي قادها ييو ، إلى أن
 وصل هذا المركب إلى الميدان الواقع أمام الباليه رويال حيث كان خلق
 كثيرون يدارسون الموقف ويرون وجوب تدخل الجنود الفرنسيين
 للوقوف في وجه الجنود المتمرقة . وكان في ذلك الاجتماع عدد كبير من جنود
 الحرس الأهلي ، فما أن رأهم ييو حتى هتف : - من هؤلاء ؟
 فأجابه أصوات كثيرة : - انهم الحرس الفرنسي .

- آه ! أنتم فرنسيون حقا ، وتسمعون أن تقتل أمام أعينكم بأيدي
 هؤلاء الألمان ؟

فترجع الحرس مأخوذين وقد تركزت أعينهم في الحنة التي يحملها
 ييو ، وصاح صائح من بين صفوفهم : - أهو ميت ؟

- بل قتيل . وهناك آخرون مثله قتلى . - ومن الذي قتله ؟

- الحرس الملكي الألماني . ألم تسمعوا الصراخ وإطلاق الرصاص ؟

وعندئذ صاح الجمهور الواقف في الميدان :

- أهل سمنا . لقد كانوا يلعبون الناس في ميدان فقدم .

فقال ييو مخاطبا جنود الحرس :

- ومع هذا فأنتم من الشعب ، أي بحق السماء أنتم من الشعب فمن
 العمن أن تتركوا أخوانكم يلعبون بين سمكم وبسرهم .

- من الجبن !؟

— أجل من العن . قلتها واكررها . ولعلكم تفكرون في قتل الان لكي
تنفوا من انفسكم تيمة الجبن التي اومىكم بها .
فاحلبه احد الجنود قتلا :

— ان نحن الاجنود . واثت فتي شجاع ايها الصديق ، ولكن ماذا
نستطيع ان نصنع ، فانه لا سمعنا الا ان نتمد ما يصدر الينا من الاوامر .
— هل معنى هذا انه اذا صدرت اليكم اوامر باطلاق النار علينا ،
ونحن رجال هرل من السلاح ، لم نترددوا في اطلاقها ؟ وهل انتم حقا
ورثة جنود لرسا من أبطال فونشوي الذين حاربوا الانجليز ، فرفضوا ان
يبدأوا باطلاق النار ، ودعوا الانجليز الى اطلاق الرصاصة الاولى ؟
وعندئذ صاح صائح من بين صفوف الجنود :

— اما انا فلن اطيع مثل هذا الامر . — ولا انا .

— ولا انا . — ولا انا . ولا انا . ولا انا .

حتى انتظمت الصيحة جميع الجنود .

وفي هذه اللحظة سمعت اصوات جياد ثقيلة تقترب من بعيد ، ومن
امامها اصوات المتظاهرين المطاردين يمتعون :

— الى السلاح الى السلاح .

فوجم كل من في الميدان . وصاح يبو بجنود الحرم :

— امطونا بنادقكم على الاقل لنستعملها ما دمت مصممين على مسلم
استعمالها بانفسكم .
فصاح احدهم :

— بل سنستعملها بحق السماء . هيا ايها الرفاق ولنعض طلقاننا
ونعددها ، حتى اذا بدا لهؤلاء النموسيين ان يحتكوا بهؤلاء الشجعان ، كان
لنا مهم شان واي شان . .

فسرت العماسة في صفوف الحرس الفرنسي ، وافلوا على طلقاهم
بعضونها باستانهم ، كما كان ينبغي في بنادق ذلك العصر . . وصاح يبو :
— ما اتكلني لاني لم احضر من القرية معولي او فاسي . ولكن لا بأس .
فمسي ان ينق احد هؤلاء النموسيين فاستولي على بندقيته ا
واذا صوت يقول له من خلعه :

— وحتى ذلك الحين ، ها هي بدقية حاضرة معدة للانطلاق .

ودس صاحب ذلك الصوت المجهول في يد يبو بندقية مزركشة فاخرة .
وافل في هذه اللحظة الى الميدان جماعة الفرسان الامان باخر سرعة ،
وهم يطاردون الجماهير ويقتلون كل من يلتقونه في طريقهم . فتقدم شايط

الحرس الفرنسي اذبح خطوات الى الامام ثم صاح :

— هوه ! ايها الفرسان .. قفوا حيث اقمتم .

ولسنا ندري هل لم يسمع حضرات الفرسان او هم قد تصنعوا عدم السماع . او انهم لم يستطعوا ايقاف خيلهم وهي تصدو مطلقا الاية .. فلما هم على كل حال انهم اوقفوا في الميدان . وقتلوا امرأة ورجلا مسببا تحت سنبلك خيلهم ..

فلما رأى بيتو ذلك صاح كالمجنون بالحرس الفرنسي :

— اطلقوا النار ايها الفرنسيون . اطلقوا النار .

وكان بيتو في هذه اللحظة واقفا الى جوار ضابط الحرس الفرنسي ، وربما حسبوا ان الضابط هو الذي امر باطلاق النار . وانطلقت الرصاصات من الفواء البنادق .. فتوقف الفرسان وصاح صائحهم وقد عقدت الدهشة البالفة لسانه :

— يا حضرات الحرس .. انظرون انكم تطلقون علينا نحن ليرانكم ؟

فاحابه بيتو برصاصة صرخته وهو يصيح :

— انرانا حقا لا نعلم !

واطلق الحرس دفعة اخرى من الرصاص ، ولى على اثرها الفرسان الالمان الادبار ، فقد وجدوا انهم لم يعودوا امام جماهير عزل منظمة .. واستبدت الحماسة بالناس فتصايحوا هائعين :

— يحيا الحرس الفرنسي ! — يحيا جنود الوطن !

اما بيتو فانه راح يعصم البندقية التي في يده باناة وقال :

— ولكن لمن هذه البندقية الثمينة يا ترى ؟

فاجابه الصوت الذي كان قد تحدث اليه من وراء ظهره قائلا :

— انها لمولاي .. وان مولاي ليظن انك تحسن استخدامها ، بحيث لا حاجة به الى استردادها منك ..

فالتفت بيتو ليرأى صاحب الصوت في ثياب حاشية دوق اورليان ، فساله قائلا :

— وابن مولاه ؟

فاشار الرجل الى نافذة نصف مغلقة كان الامير واقفا بها يرقب الحالة ، فقال بيتو للرجل مدله :

— هل مولاه في جانبنا اذن ؟ — انه مع الشعب قلبا وروحا ..

— ما دامت الحالة كذلك ، اهتفوا معي ايها الاخوان : يحيى دوق

اورليان ! دوق اورليان مع الشعب !

واشار بيتو بيديه الى النافذة ، فالتحنى الدوق شاكرا بعد ان فتحها

على مصراعيها ، ثم أقفلها مرة أخرى واختفى من الأنظار . فكان ذلك كافيا
لانهاب حماسة الناس وهتافهم له بحرارة شديدة .. ثم اخذت الأصوات
ترفع بالانتراحات العملية .

— هيا بنا نكسر محطات بيع الأسلحة !

— بل هيا إلى الائتماليه ، ففي محاربه مشرون ألف بندقية .

— بل إلى دار البلدية ، فإن «سر التجاره» لديه مفاتيح مخازن الحرس
الإهلي ، وبها طلقات وبنادق لا تحصى .. — إلى البلدية ! إلى البلدية !
وانجه الناس إلى دار البلدية من سبل لالة . أما بيو فلم يتجه
وجهتهم ، فقال له بيتو متسالا :

— ونحن إلى أين نذهب يا مسيو بيو ؟

— كان يودي أن اذهب مع هؤلاء الأبطال . ولكنني لم آت إلى باريس
كما تعلم لكي أقاتل ، بل لأحصل على عنوان الدكتور جيلير . لهذا يجب
أن اذهب أولا إلى كلية إريس الكبير حيث يتعلم ابنه .. حتى إذا لقينا
الدكتور ، القينا بأنفسنا من جديد في المعركة ، نقلب خالصن وذهن متفرغ .
فأذهب الآن أولا وأحصل على مزرقي أو بندقية أحد القتلى ، وها أنا
أحمل البندقية التي أهاننيها دوق أورليان ، وهيا بنا إلى كلية لويس الكبير .
ولم يحتج بيتو إلى تكرار الأوامر ، بل انقض على أقرب قنبل من
فرسان الحرس الإلثني فانتفض سيفه الطويل وبندقيته ، ثم تبع المسو بيو .
ولم يصادفهما في طريقهما أي عائق في بادئ الأمر . إلى أن بلغا
الإرصة ، فإذا الحرس الإلثني قد عاد بنجدات قوية لكي يأخذ الثأر
لقتلاه ، فاضطروا للهرب بين أشجار التوليري حتى العجر ، ثم تسربسا
متسللين فاصدين كلية لويس الكبير .

وفي الطريق كانت جموع الناس تملأ كل ركن ، وفي وسط كسل
مجموعة من الرجال والنساء واحد من جنود الحرس الفرنسي يدرهم على
كيفية إطلاق البندقية .. والجميع في حماسة شديدة وتصميم واضح ،
يتدبرون ، ويقومون المتاريس بأمنعة البيوت والأحجار .

وأخيرا وصل صديقنا إلى كلية لويس الكبير ، فإذا بها في حالة لويس
تامة ، فقد هاج التلاميذ وصاروا ضد الاسلحة وطردهم من البنا وأقفلوا
البوابة .. وقد صادف لحظة وصول بيو وبيتو أنه كان الاسلحة الأفاضل
يهاجمون البوابة ويهزونها صائحين متوعددين فصاح بيو بصوت جهوري من
حلال قفسان البوابة :

— من منكم هو الطالب سباستيان جيلير ؟ — أنا ..

وكان صاحب هذا الجواب نقي في الخامسة عشرة جميلة الخلقة يكاد يحسبه الناظر اليه فتاة . فقال بيو :

- اقترِب مني يا ابني .
 - ماذا تريد مني ؟
 وصاح مدير الكلية وقد رأى بيو وبنيو يحملان السلاح وقد تلطخا بالدم :
 - أريد ان تأخذاه معكما ؟
 - تأخذاه ؟ تأخذ ابن الدكتور جيلبير لنعرضه لكل هذه الكوارث ؟ مستحيل !
 فصاح المدير :
 - هل سمعت هذا الكلام يا سباستيان ؟ هؤلاء اصحابك انفسهم لا يوافقون على خروجك في هذا الظرف ..
 - كلا يا سيدي . احتجز زملائي اذا شئت ، اما انا فلا بد لي من الخروج للاشراف في الثورة !
 - أرجو منك يا سباستيان ..
 - كلا ! لست مثل سائر تلاميذك ، فان لي ابا بين ايدي الطعنة ، ولا بد لي من تخطيه .
 فصرخ بيو صرخة عظيمة قائلا :
 - بين ايدي الطعنة ؟ تكلم يا ولدي ! اين ابوك ؟
 فصاح كثيرون من التلاميذ قائلين :
 - انه يقرر الحقيقة . فوالده مقبوس عليه . ولما كان الشعب يصدد فتوح السجون ، فهو يأمل ان يفتح الشعب سجن ابيه ويطلقه ايضا .

الى الباستيل

انطلق بيو ، وراح يختلط بالجمهير يحسبها ويوجه انظارها الى حصن الباستيل وما يرمز له من الظلم والمظالم . حتى اذا كان صباح يوم 14 من بولية شوهد بيو يتقدم حوالي ثلاثة الاف باريسى من الدهماء مسلحين بالسكاكين والحراب والبنادق . فقد كان معظمهم من الجزائريين والتجار في سوق خضر باريسى . وكانوا جميعا يصيحون :

- الى الباستيل ! الى الباستيل !

اما بيو نفسه فكان يثقل الامر في رأسه على وجوهه المحتلثة . فهو يدرك مبلغ ما في هذه المجازلة من خطورة . وكم سمع شحكات سخرية ممن عرض عليه فكرته ، فالباستيل معروف عنه انه حصن امع من عقاب الجو ، فهو متين على اي قوة مهاجمة مهما كانت قوية مستعدة .. فصا

بالك بحماسة من الغوفاء ؟

لذلك كان أول ما فكر فيه هو الحصول على الأسلحة الكافية ، فوجه الجماهير أولا الى ميدان البلدية ، وهناك عين مساعدتين ونوابا ترك لهم قيادة النصب او بالأحرى كبح جماحه فلا يقدم على تصرفات خرقاء ، ويشما يقابل سر التجار او رئيس مجلس البلدية وعمدة باريس ..

وصعد بيو بكل جسارة سلم البلدية الضخم ، وقال لاحد الحجاب :
- من هو الرئيس هنا ؟

- انه سر التجار ، عمدة باريس المسيو دي فليسيل ...

- المسيو دي فليسيل ؟! هو من اعداء النصب الحق ؟

- انه رجل ممتاز موهوب يا سيدي ..

- اذن قلني اليه .. فاني اريد مقابله ..

- مستحيل يا سيدي ، فهو مشغول جدا في هذه الساعة .

- مشغول ؟ فبم الانشغال ؟

- انه يعد الان قائمة بالقوة المسلحة «الميليشيا» التي سؤلها المدينة .

- عظيم جدا ! انا ايضا اؤلف الان ميليشيا من المدينة . وبما ان تحت

امرتي ثلاثة الاف رجل فعلا ، فانا في موقف لا يقل من موقف المسيو دي

فليسيل الذي لم يجسد الى الان جديدا واحدا .. فاسمع لي بمقاطعة

المسيو دي فليسيل فوراً .. وانظر من الفائدة اذا كنت في شك من امري .

والتي الحاح نظرة سريعة من العادة ، قرأى الميدان يموج بالناس

الثائرين ، فاسرع بيلغ المسيو دي فليسيل حقيقة الموقف ، وأشار له على

القوة المتجمعة في الميدان ، فامتلا العمدة بشعور الاحترام للرجل الذي

تحت قيادته كل هذه التجربة ، فعادر حجرة المكتب وخرج الى البهو

ليقابلة بنفسه ، فلما رأى بيو ادرك انه هو ، وانتمى له قائلا :

- انت الشخص الذي طلب مقابلي . اليس كذلك ؟

- انت المسيو فليسيل سر تجار باريس فيما اعتقد ؟

- اجل يا سيدي . فهل من خدمة استطيع ان اؤديها لك ؟ وكل ما

ارجوه أن تتكلم باختصار ، لان ذهني مشغول .

- يا سيدي العمدة الصالح . كم قوة في فرنسا ؟

- اظن يا سيدي العزيز أنك تريدني ان اجيب على هذا السؤال من

وجهة نظر النصب . اليس كذلك ؟

- بل من وجهة نظرك شخصيا .

- لو أنك يا سيدي سألت مسيو بايي رئيس الجمعية الوطنية هذا

السؤال لأجباك ان لي فرنسا قوة واحدة هي الجمعية الوطنية . واذا
سالت المسيو دي درو بريزيه مدير التشريعات لأجباك ان في فرنسا قوة
واحدة ايضا ، ولكن هذه القوة هي الملك .

— واي هذين الرأيين رأيك يا سيدي الممدة ؟
— ان رأيي ولاسيما في اللحظة الراهنة ان هناك قوة واحدة . وهذه
القوة ليست الملك وليست الجمعية الوطنية ، وانما هي الشعب !

— الشعب ؟

— نعم الشعب . واعني بذلك حضرات السادة الموجودين الان فسي
الميدان ومعهم العصي والسلاح .

— قد تكون على حق يا مسيو دي فليسيل . ويظهر ان من قال لي انك
رجل حنن لم يكن مخطئا .

فانحنى مسيو دي فليسيل شكرا لهذه النعية ، ثم قال :

— واي قوة من هذه القوى الثلاث تريد ان تناوض ؟

— اعتقد يا حضرة الممدة انه اذا كان لدى المرء طلبات ، فلأولى به ان
يتوجه بها الى الله لا الى اوليائه .

— هل افهم من هذا انك تريد التوجه لمقاتلة الملك . وماذا ستقول له ؟

— سأطلب منه اطلاق سراح الدكتور جيلبير الموجود حاليا في الباستيل .

— الدكتور جيلبير ؟ انه مؤلف كتب سياسية . اليس كذلك ؟

— بل قل انه فيلسوف يا سيدي .

— كلاهما واحد . واظن ان العرصة التي امامك ضيقة جدا فليس من
المحتمل ان يحبيك جلالة الملك الى هذا الطلب .

— ولماذا ؟

— أولا لان الملك ما حكم قد ارسل المسيو جيلبير الى الباستيل ، فلا بد
ان لديه من الاسباب ما يحده الى ذلك .

— معقول . فعلى جلالتك ان ييسر لي اسبابه ، وسيأخذ له انساب
اسبابي لطلب اطلاق سراحه .

— يا عزيزي السيد بيو ، الملك مشغول جدا فسي الوقت الحاضر ،
واضك كثيرا في انه سيسمح لك بالمقابلة .

— اوه ! اذا لم يسمح لي بالمقابلة ، فاجد طريقة اقايه بها بدون
استئذان جلالتك .

— جائز . ولكن بمجرد دخولك ، فستجد المسيو دي درو بريزيه مدير
التشريعات الذي سيتولى القاءك من فوق السلاسل .

— أه ، يلقيني أيا من فوق السلاالم ؟
— طبعاً . فقد صرح بأنه يريد أن يفعل هذا بالجمعية الوطنية مجتمعة ،
صحيح أنه لم ينجح في تنفيذ هذه الأمنية بالنسبة للجمعية الوطنية
مجتمعة ، ولكن هذا يا صاحبي سبب أقوى لاستعداد فيظه ، ليصّب انتقامه
على أم راسك .

— إذن سألجأ في هذه الحالة إلى الجمعية الوطنية في فرساي .
— ولكن الطريق إلى فرساي مسدود .
— سأذهب واقتحمه برحالي الثلاثة الآلاف .
— أحذر يا سيدي العزيز . فستجد في ذلك الطريق على استعداد
لمقاتلتك أنت ورجالك حوالي خمسة آلاف جندي سويسري ، وفي صحتهم
نحو ثلاثة آلاف جندي نمسوي ، يلتهمونكم في لقمة واحدة وفي خمسة من .
— يا للشيطان ! ماذا ينبغي أن أصنع إذن ؟

— أصنع ما بدا لك ، ولكن أرحو منك أن تسحب رجالك من الميدان
فإنهم يدقون الأرض ببنادقهم وعصيهم ، ومن تحت أرجلهم قو البلدية
ومعه ثمانية آلاف رجل من البارود تلتهب لأقل شرارة ، فنسحقنا جميعاً .

— في هذه الحالة لن أجه إلى الملك ولا إلى الجمعية الوطنية .
— ألي من ستجبه إذن ؟ — إلى الأمة ، لتستولي على الباستيل مباشرة .
— وبماذا تستولي عليه يا سيدي ؟

— بالثمانية آلاف رجل من البارود الموجودة في قبة البلدية .
— أنك تمزح ولا شك .

— لست مزحاً . المفاتيح من فضلك والا استعيت رجالاً .
فأصفر وجه دي فليسيل ، ولكنه كظم غيظه وقال :
— الواقع أنك تسدي إلى خدمة جزيلة بتخليصي من هذه المسؤولية
الثقيلة . وما دامت هذه رغبتك عاني سأمر بتسليم المفاتيح إليك إذا كنت
مصمماً على أخذ هذا البارود .

— ألي مصمم جداً .
— بنفسه .
— في هذه اللحظة .

— لتفاهم من فضلك ، لدي الآن عمل قد يستغرق ربع ساعة وأرحو
الآن أبدأ في توزيع البارود إلا بعد خروجي من هنا . فقد تنبأ لي فلكني أنني
ساموت مئة عتيلة ، وأنا أحترف لك أنني لست ميالاً إلى أن يكون
ذلك بالانعجار .

— لك ما تريد ، سنتظر ربع ساعة اذن . ولكن لي مقابل وحائك رجاء .
— ما هو ؟ — ان تقرب معي من هذه النافذة .
— ولانا ؟ — اني اريد ان اجعل لك مكانة شعبية .
— وبأي وسيلة ؟

— متري ...
وصحب بيو العدة الى النافذة التي كانت مفتوحة ، ثم صاح فسي
الجمهور المجتمع في الميدان بصوته العريض قائلا :
— ايها الرفاق ! الا تزلون مصرين على الاستيلاء على الباستيل .
فاجابه ثلاثة الاف صوت قاصفة كالرعد :

— الى الباستيل الى الباستيل .
— ولكنكم بحاجة الى بارود ، اليس كذلك ؟
— نريد البارود .. نريد البارود .
— ها هو حفرة العدة قد مسحتم كل البارود الموجود في اقربة البلدية .
فتحالت الهتافات بحياة حفرة العدة حتى انخروقت عينا سيو دي
فليسيل بالدموع ، فالتفت اليه بيو هامسا بلهجة ذات حضري :
— والان يا حفرة العدة اذا خطر لك ان تلعب بنا ، فؤلاء الذين
هتفوا لك بطول الحياة هم الذين سيتولون تقصيرها بأيديهم . معهود ؟
— هالك المعاييح يا سيدي . فان لديك طريقة حاسمة في الاقتاع .
— هناك طلب اخر بسيط جدا .

— ما هو يا ترى ؟
— هل لك معرفة بحاكم الباستيل المسيو دي لوناى ؟
— انه من اصدقائي ..
— في هذه الحالة لا شك انه يملك الا يحدث له سوء .
— طبعا .. — اذن في ذلك ان تمنع عنه هذا سوء .
— وكيف ذلك ؟
— بان تحاول اقتناعه بان يسلم لنا حصن الباستيل دون مقاومة . او
على الاقل يطلق سراح الدكتور جيلير .
— لا اظنك تتصور ان لي من التأثير على المسيو دي لوناى ما يجعله
يسلم اليك قلعه او سجيننا من سجنائه ؟
— ساتولى انا الاقتاع ، وكل ما اطلبه منك ان تعطيني خطاب تقديم الى
المسيو دي لوناى كي اتمكن من مقابلته .
— ولكن تدخل الباستيل وحفلك ؟
— نعم وحدي ..

- وأندرك إذا دخلت وحده قريباً لن تخرج أبداً .
 - قبلت على مسئوليتي الخاصة .
 - إذن سأكتب لك الآن خطاب التوصية .
 وتناول الصعدة ورقة وكتب فيها هذه السطور :
 «حضرة الحاكم
 نحن رئيس تجار مدينة باريس ورئيس بلديتها ، نبعث اليك حامل
 هذا السجو بيو ، لتباحث معك في أمور مهم مدينتنا .
 ١٤ يولييه سنة ١٧٨٩
 دي فليسل»
 وما أن تسلم بيو الورقة ، حتى أسرع الصعدة بركوب عربته والابتعاد
 عن الحي ، وبدأ بيو في توزيع البارود على رجاله الثلاثة الآلاف .

في ساحة الباستيل

لقد كان دي فليسل صادقا في قوله أن في أقبية البلدية ثلاثة آلاف
 رطل من البارود . وقد تولى بيو هو ومارا - الذي كان قد تعرف به في
 اليوم السابق أثناء ارتياده المجتمعات الثورية - عملية توزيع البارود على
 الحنود . وقد نجحا في شغل مواطني الناس وإلزامهم بالهدوء ومراعاة
 النظام وأن ينتظر كل واحد منهم دوره . وقد خص كل مواطن نصف رطل
 من البارود وحوالي أربعين طلقة .
 ولما انتهى التوزيع على هذه الصورة اتضح أن البنادق قليلة العدد جدا
 بالنسبة للمواطنين فلم يكن هناك إلا نحو خمسمائة يحملون بنادق
 صالحة للاستعمال .

وأثناء عملية التوزيع تسرب عدد من المواطنين المنحصرين في طلب
 السلاح إلى حجرات البلدية العليا حيث وجدوا النواب يشاؤون في
 تكوين الحرس الإلهي . وكانوا قد قرروا أن يكون عدده ثمانمائة وأربعين
 الفا . . وكان هذا الجيش غير موجود إلا على الورق ، ومع هذا قد شرع
 النواب بتشاجرون على اسم القائد العام . .
 وفي هذه اللحظة عاد الصعدة ، لأنه لم يسمح له بالذهاب إلى فرساي
 حيث كان يمتزم ، فالتفت الناس حول عربته هائلين . .
 - السلاح يا صعدة ، نريد السلاح !
 - ولكن ليس عندي سلاح . . اذهبوا إلى الترسانة .

وذهب نحو ستة الاف الى الترسانة فوجدوها خاوية ، فعادوا ثائرين
 الى دار البلدية ، ففتح لهم جميع الابواب فلم يجدوا شيئا ..
 وكان توزيع البارود والطلقات قد انتهى ، فقال مارا ليو :
 - اسمع يا صاحبي . توجه آت الى الباستيل ، اما انا فساذهب الى
 مكان ما ، وسأبحث اليك هناك بمئتين الف مواطن .
 ثم خرج مارا الى الناس ، فوقف على مقعد وصاح بهم :
 - انا مارا ، فاستمعوا لي !
 فساد الصمت واشترأت الاضائق ...
 - اريدون اسلحة تستولون بها على الباستيل ؟
 - اجل . اجل . اجل . نريد السلاح ..
 - اذن تعالوا معي آنكم بالسلاح ..
 - الى الانعاليدي ايها الرفاق .
 - الى الانعاليدي ! الى الانعاليدي !
 ومال مارا على اذن بيو قائلا :
 - اذهب آت الان . ولكن ربما احتجت الى مدد قبل وصول رجالي ،
 وفي هذه الحالة اعط هذه الورقة للمواطن «جونشون ...» يقدم لك
 المساعدة المطلوبة ..
 - جونشون ؟ ومن هو ؟
 - لست بحاجة الى اكثر من ذكر اسمه لاول عامل تقايله ، فانه زعيم
 العمال .. وثورافتك صاية الثورة وبركات الحرية !

وسار بيو مع بيتو نحو الباستيل، فوجدوا في الطريق جماعات صاحبة
 نائرة ، فلما وصل الى الحصن هاله منظره ، وما فيه من بنادق مصوبة
 بالآلاف من تقويه نحو الجماهير ، فقال بصوت مسجوع :
 - لقد صدق قولهم .. لن نستطيع دخول هذا الحصن ..
 واذا صوت من خلفه يقول له :
 - ولماذا لا يمكن ذلك ايها المواطن ؟
 فالتفت بيولييري وراة شخصا غريب الشكل ، وحششي السحنة ،
 لباسه اسمايل ، ولعينييه بريق خاطف كأنهما جمرتان ، فقال له :
 - لماذا ؟ لانه لا يبدو ممكنا ان يستولي احد على كتلة صماء قوية مثل
 هذه عنوة واقتدارا ..

- يا صاحبي ، ان الاستيلاء على الباستيل ليس عملا حرييا ، واتما هو مسألة ايمان .. آمن يكن لك ما تريد ..

فهز بيو رأسه وتحسس خبئه باحثا عن خطاب الممثلة الذي يقوم به الى حاكم الباستيل ، وقال :

- صبرا .. صبرا ..

- آه ! انت بدین .. وبدو انك فلاح .. لهذا تريدنا ان نصبر ..

- انا فلاح فعلا ..

- اذن لا عجب .. فقد كنتم دائما تنمون بتعدية حيدة ايها الملاحون ، فلا بأس عليكم من الصبر والانتظار .. اما نحن ، فانظر ورايك لثرى هذا الجيش من الجياع الذين جعلت هروقتهم ، فانك تستطيع ان تحصي ضلوعهم من خروج ثيابهم الملهلة .. ثم سلهم بمد ذلك هل يطيقون الصبر ، او يعمون مزية هذه الكلمة البقيضة الطباء ..

فلما سمع بيتو هذا الكلام الموجه اتي بيو ، همس في اذنه قائلا :

- هذا وايم الحق كلام مليح ، ولكنه يبعثني ..

- ولكنه لا يخيمني انا ..

ثم انفت الى الرجل الغريب قائلا :

- ابي اقول صبرا ، ولكني لا اسالك الصبر الا ربع ساعة فقط ..

- ربع ساعة ؟ ليس هذا وايم الحق كثيرا .. ولكن ماذا تراك تصنع من الان الى نهاية هذه الربع ساعة ؟

- في هذا الوقت اكون قد زرت الباستيل وهرقت عدد رجال حاميته ، ونوايا حاكمه .. واكون كذلك قد عرفت مداخله ..

- هذا اذا عرفت بعد ذلك مخارجه ا

- وهمني لم استطع الخروج ، فان هالك من سيخف لاجراحي ..

- ومن هو هذا الرجل الذي سيخرجك ..

- انه جونشون ، زعيم الصال وسيرابو الشمص ..

- اقتراح الرجل الغريب ماخوذا والتمت عيناه وصاح به :

- هل تعرف جونشون ؟

- كلا .. لم اقبله بعد ..

- اذن ماذا تعني بكلامك هذا ؟

- ساعترف به الان .. فقد قيل لي ان اول من اصادف من الصال في ساحة الباستيل يستطيع ان بدلني عليه .. فحلني اليه من فضلك ..

- وماذا تريد منه ؟ - اريد ان اسلم اليه هذه الورقة ..

- ممن ؟
 - من ماذا ؟ اعرف مارا ؟
 - أين ؟
 - واين ذهب بعد ذلك ؟
 - الى الانعاليه كي يسلم عشرين الب مواطن ويرسلهم اليها هنا .
 - في هذه الحالة اعطي الورقة . انا جونسون !
 - فهت بيو ، وسأله مكررا :
 - انت حقا جونسون ؟
 - فصاح جونسون في الناس من حوله :
 - ايها الرفاق . ان هنا انسانا لا يعرف جونسون ، فقولوا له -
 يكون جونسون !
 - فصاح الجميع هاتعين بصوت كالرعد :
 - يعيش جونسون ! ..
 - واعطاه بيو الورقة فقرأها ثم قال :
 - ايها الرفاق ! ان الطبيب مارا يوصينا بهذا الرفيق ، فيجب ان
 نثق به . وسنحقق متعاونين عملا عظيما ..
 - فصاح بعض الواقفين :
 - وماذا نؤيد ان نصنع ؟
 - فسر بيو لتصميمه وقال له :
 - نكتم مستطيع ان تمضي ؟
 - بتلاتين الفا او نحو ذلك .
 - ومعنا الان عشرة الاف ، وسأطينا من مارا مدد قوامه عشرين
 الفا .. فالمجموع خمسين الفا .. هذا واكف عدد كاف للجراح . والا قلن
 ننح على الاطلاق .
 - بل سننجح حتما .
 - اعتقد هذا . وسأذهب الان وحدي لمقابلة حاكم الباستيل كسي
 اغاضه في التسليم . فاذا سلم الحصن حقن الدماء ، واذا لم يسلمه
 عداء الالاف التي ستبيل انهارا ستكون على راسه ..
 - افقتنا . اذهب الان وصاحبك التوفيق ..

الباستيل وحاكمه

حاولوا عند المدخل الاول للباستيل ان يمتوا بيو ، بيد انه ابرز
 التصريح الذي اعطاه الصدة اياه ، فتركوه يمر . ولكنه لاحظ ان بيو
 يتعمد ، فتوقف في طريقه وقال له :
 - انت لا تعمل نصريحا ، فابق في الخارج كي تذكر بي الشعب اذا

طالت غيبتني وتدفعهم الى النار لي .

— هذا محقول . وكم من الوقت يجب ان انتظر قبل ان اثير الشعب ؟
— ساعة كاملة . — والصندوق ؟ صندوق الدكتور جيلبير ؟
— لقد اذكريني . اذا لم اخرج من الباستيل فقل للدكتور جيلبير ان
الصندوق قد سرق ، واذكر له جهودي في سبيل البحث عنه ، وانني لم
اهيئ خطة اقتحام الباستيل الا من اجل اطلاق سراحه .

وافترقا بشجاعة وتحسد ، فاجتاز بيو اول نطاق من الحراس فلما
وصل الى القنطرة المتحركة كان عليه ان يبرز الترحيص مرة اخرى ، كي
يسمحوا له بالدخول ، فلما أبرزه فتحوا البوابة الداخلية ، فوجد من
ورائها الحاكم واقفا بنفسه لمراقبة العالة في الفناء المخصص مادة لزجة
السجناء ، ونظّل على ذلك العناء ثمانية أبراج صماء خالية من النوافذ
تماما . . وظلال الأبراج تمتع الشمس من أرض الفناء ، فهي شديدة
الطوبية كثيرة الأوجال ، كأنها قاع بحر متسع .

وكان المسبو دي لوناى حاكم الباستيل رجلا في الخامسة والاربعين
من عمره ، مرتديا حلة رمادية اللون محلاة بوشاح العديس لويس الاحمر
اللون ، وفي يده عصا تخفي بداخلها سيفا .

والمسبو دي لوناى هذا رجل شرير يكن الناس له من البغض مثل الذي
يكنونه للسجن نفسه ! وقد توارث آل دي لوناى وظيفة حاكم الباستيل
أباً عن جد ، حتى صار مقتربا باسمهم اسم ذلك السجن .



والواقع ان وظيفة حاكم الباستيل وظيفة تجارية ، فالحاكم فندقي
وبائع طعام يرتدي الزي العسكري . . فهو يتناول من نزلاته المساجين اجرا
على طعامهم ، يحتفل بحسب ثروتهم ومركزهم ، ومطعمهم من خيسار
الناس . وهو كذلك يبيع وظائف السجن لمن يدفع أكبر ثمن ، وعلى
الموظف بمد ذلك ان يحصل على رأس المال والمائسدة الدسمة من دم
المساجين ! ولهذا يبلغ ايراد حاكم الباستيل من مرتبه ومكاسبه الاخرى
اكثر من مائة وعشرين ألفا ذهباً . . ودي لوناى الحالي أبطل أهل بيته
واكثرهم شحاً وتقتيراً ، لهذا هو ابتضهم وأهنتهم .

ومن نوادر سلطه وتدبيره ، ان له بحكم وظيفته الحق في استيراد
مائة برميل بيرة الى باريس وبدون جمارك ، ليقدّم انشربا للسجناء .

فكان دي لوناى يبيع ذلك الحق لتاجر أنبله يستورد بها أحسن الاتواع ،
ويشتري هو بمئزر المكسب مائة برميل من الخل يقدمها للسجناء تحت
اسم النبيذ !

وكان المتفنى الوحيد للسجناء حديقة صغيرة يتمتعون فيها بالششم
والهواء والأزهار ، فأجرها المسيو دي لوناى لبستاني نظير خمسين جنيتها
في السنة ، وحرم بذلك السجناء هذه المنفعة الوحيدة .

يضاف الى هذا انه كان يعمل أي شيء لرضاة سجنائه الاكبرياء مما
داموا يدفعون لمن ما يريدون .. فهو مثلاً كثيراً ما يقود بنفسه بعض
سجنائه الى بيوت عشيقاتهم ويجلس في الانتظار حتى يفرغوا من غرامياتهم
فيعود بهم الى الزنانات .. نظير مبلغ محترم !

ولكن رغم كل هذه النقائص ، كان الرجل شجاعاً !
فهو منذ اليوم السابق يشمر بهدير العاصفة من حوله ، ولكنه مع هذا
يقي هادئاً ، وإن كان صاحب الوجه ..

وهو الآن سيواجه مندوب الشغب النائر اعزل من السلاح — لأن بيو
كان قد أعطى بيتو بندقيته قبل ان يفرقاً — في حين انه يملك تحت امرته
في الباستيل أربع بطاريات مدافع مستعدة للانطلاق في أي لحظة ، هذا
حامية كبيرة من السويسريين .

وكانت عين بيو تدور كمين النسر فتلاحظ وتسجل كل شيء ، فلاحظ
بلر الشر في وجه الحاكم ، ولاحظ اقبال رجال المدفعية على امسداد
القذائف بحماسة وهمة ، وإن الحراس كانوا شاكى السلاح على أهبة الضرب .

ووقف دي لوناى في مكانه ، الى ان وصل اليه بيو ، فقال له :

— ماذا تريدون مني هذه المرة أيضاً ؟

— هذه المرة أيضاً ؟ ولكن لا أعتقد انني قابلتك قبل الآن ..

— لقد هارقتني منذ قليل مندوب مثلك من البلدية .

— وماذا كان سبب حضوره ؟

— طلبوا مني وهذا الا اكون الباديء باطلاق النار .

— وقد وعدت بذلك طبعاً ..

— أجل ..

— وهل هذا كل ما طلبوا ؟

— طلبوا أيضاً ان اسحب المدافع الى الداخل تهدئة روع الشغب .

— وقد اجبت هذا الطلب أيضاً ، أعلم ذلك ، فقد رأيته يميني وأنا قادم .

— والان . انظنون انني فعلت ذلك خوفاً منكم ؟ وماذا تريد الآن ؟

— لقد آيت الى هنا نيابة عن الشغب .

- وماذا تريد أو ماذا يريد حضرة الشعب ؟
 - بكل بساطة يريد أن تسلم لنا الباستيل . - ماذا تقول ؟
 - أقول أنني جئت باسم الشعب اطلب أن تسلموا الباستيل للشعب .
 فهو دي لوناى كتفيه ونظر الى ضباطه قائلا :
 - الحق أن الشعب حيوانات غريبة الاطوار ! وماذا يريدون أن يصنعوا
 بالباستيل بعد أن يسلموه ؟
 - يريدون هدمه وخبو من الوجود اطلاقا !
 - ولماذا بالله ؟ ماذا يفعل الباستيل بالشعب حتى يكرهه ؟ هل هذا
 سجن شعبي ؟ لو قتل الشعب لبارك كل حجر في الباستيل . اذ من
 الدين يضمهم سجن الباستيل : انهم الفلاسفة ، والطمعاء ، والقواد ،
 والارستقراطيون ، والوجهاء والوزراء والامراء .. يعني اعداء الشعب .
 - آه ! هذا يدل يا حضرة الحاكم أن الشعب ليس انايا !
 - اسمع يا صاح ! اعلم أولا ، ولتعلم الشعب معك أن لدي من البارود
 ما يكفي لا لتسب الباستيل وحده ، بل ولتسب نصف حي سان اتيوان
 على الاقل . قلن اسلم الباستيل سليما . كل هذا معلوم لنا جيدا .
 - وانتظر الآن الى هذه البطاريات الارسة . انها محصية داخل برج ،
 يحميه حندقان عليهما قطرتان متحركتان ، ومن ورائهما بوابة حديدية .
 - انا لا ازعج يا حضرة الحاكم أن الباستيل سيء التحصين ، ولكنني
 اقول فقط انه سيهاجم هجومنا عنيفا جدا .
 - ثم انظر الى هذه الجدران والاسوار ، ان سمكها اربعون قدما عند
 الاساس ، وخمسة عشر قدما عند القمة .. لهما كانت اطراف الشعب
 قوية حادة ، قلن تستطيع هدم الباستيل !
 - انا لم اقل ان الشعب سيهدم الباستيل قل ان يستولي عليه ، ولكن
 سيستولي عليه أولا ثم يهدمه بعد ذلك ..
 - ثم انظر الى هذه المدافع . انها لم تسحب من مواضعها كما ظننت ،
 بل سحبت الى الوراء فقط ، ويمكن دلعها الى أماكننا في اي وقت
 بغير عناء . - ساخير الشعب ان المدافع لم تنزل عن مواضعها ..
 - اخبره . ولكن ان مدافع الملك هنا بأمر الملك ، ولن تزال عن
 مواضعها الا بأمر من جلالتة !
 - يا ميسو دي لوناى ان جلالة الملك الحقيقي هو الذي افاوضك الآن
 باسمه . وهو واقف هناك في الميدان ..
 - سيدي ! قد تعترف انت بملكين ، اما أنا دي لوناى حاكم الباستيل

فأمر في فرنسا ألا ملكا واحدا ، هو لويس السادس عشر ، الذي كل شيء وكل أنسان هنا باسمه وتحت أمره .

— أنت إذن لست مواطنا يا مسيو دي لوناى .
— أنا نبيل فرنسي .

— آه لقد نسيت أنك جندي وتتكلم بلغة الجنود .

— صدقت فانا جندي ولا أعرف إلا تشبك الأوامر .

— أما أنا يا سيدي فمواطن .. وواجبي كمواطن يتعارض مع أوامرك كجندي . فيجب على أحدنا أن يموت ، أما الجندي وأما المواطن .
— هذا كله محتمل يا سيدي .

— أنت إذن مصمم على إطلاق النار على الشعب ؟

— كلا ، لن أطلق عليهم النار إلا إذا أطلقوا هم النار أولا ، فعندما تصدر أول طلقة من جانبكم ستعود المدافع فوراً إلى أماكنها وسأصوبها بيدي هاتين وأضعلها .

— أنت ؟
— أجل أنا .

— لو تأكدت من هذا لما سمحت لك بالقاء التي أن تقرّف هذه الجريمة .

— ألم أقل لك يا سيدي أنني جندي لا أعرف إلا أوامره ؟

— أنظر ادس إلى الميدان فسترى الذين ستنلقى منهم الأوامر بعد اليوم .

وأشار بيو بيده إلى الجموع العاشدة التي كانت تحسد الميدان ، فقد وصل في هذه الأثناء الطبيب مارا على رأس عشرين ألفا مسلحين مسن الإنجليد ، كما وصل جونسون على رأس ثلاثين ألفا آخرين . علما رأى دي لوناى ذلك أصفر وجهه وصاح :

— إلى مدافعكم ! ثم اتجه نحو بيو متوقفا فقال :

— وأنت أيها التمس . لقد آتيت تبقيع الوقت معي في معاوضة ليكسب زملائي الوقت فيتكتلوا ويتجمعوا وينظموا صفوفهم . أنك تستحق أن أقذف بك من فوق الأسوار . ولكن لن أؤنس يدي بدمك . فأخرج إلى أصحابك ويثرهم بسوء المسير .

وفي هذه اللحظة تقدم شابط ووجه الخطاب إلى بيو قائلا :

— أرجو يا سيدي أن تطل على الجماهير بنمك ليشاهدوك ، فقد شاع بينهم أنه قد حاق بك سوء . وهم يصبحون باسمك .

فقال دي لوناى :

— أطل عليهم يا سيدي ليعلموا أنني رجل شريف لا أخدع ولا أفتال

الرسـل .

فأعطى عليهم بيو ولوح لهم بيده . فتعالى الهاتف باسمه مقروننا
 بالتهليل . ثم أمره دي لوناى بمد ذلك قائلا :
 - والآن باسم الملك يا سيدي أمرلك بمعاودة الباستيل !
 - وأنا باسم الشعب أناشدك العقل والتسليم !
 - سحقا للشعب .
 - باسم أخواتك في الوطن والانسانية أناشدك حقن الدماء .
 - أخواتي ؟ هؤلاء اللذات العادية والكلاب الناعسة أخواني ؟ اتهم قد
 يكونون أخوانك أنت ، أما أنا فليسوا لي بأخوة .
 - أنها آلاف الأرواح يا سيدي المحاكم !
 - وأنه شرلى العسكري .
 فالتفت بيو إلى الحرس وجود العامية وصاح بهم :
 - حلصوا أنفسكم وسلموا الحصن ، فبعد عشر دقائق تكون العرصة
 قد انقضت .
 فثارت نائرة دي لوناى وصرخ في وجهه قائلا :
 - أخرج فوراً ، والا فاني أقسم بشرمي أن أمر بإطلاق النار عليك .
 فعمد بيو ذراعيه فوق صدره وتبادل مع دي لوناى في نظرة نارية ثم
 سرق من البوابة إلى الخارج .

المحنة الهائلة

كان الجمهور منتظرا على أحر من الجمر ، وقد أرسلت عليه شمس
 يوليه المحرقة حرارتها العامية ، فوق ما كان يناجج في صدورهم من
 نيران الحماسة والقلق . وكان جوشيون هو الذي يتولى زمام القيادة .
 أما مارا فقد أحنى عن الانظار . وتقدم جوشيون نحو بيو عندما أبصر
 به خارجا من الحصن ، وقال له :
 - ما وراءك ؟
 - شجاع ؟ ماذا تعني ؟ - أعني أنه متعب .
 - هل لا يريد أن يسلم الباستيل ؟
 - وهل سيصمد للحصار ؟
 - وهل تظن أنه سيصمد طويلا ؟
 - لكن له ما يريد ، مولا شنيعا .
 - لن يسلمه . . !
 - أجل سيصمد للحصار .
 - حتى الموت .

- ولكن يهولني العدد الضخم جدا من المواطنين الذين يذهب
أرواحهم هدرا في سبيل اقتحام الباستيل . فإني لا أستحل نفسي ذلك
الحق الذي يحوله القواد لأنفسهم أن يتميخوا في سلك الدماء بلا حساب
في سبيل تحقيق قبايلهم العسكرية .
- أف لك ! أن في العالم من الناس أكثر مما ينبغي . بدليل أنه لا
يوجد في الدنيا من الضر ما يكفي جميع أهلها .
- والحمد لله !

- هذه ليست عمة ذات بال . فإنا سنحصل من بين صفوفنا على
عدد هائل من الجثث يكفي لردم موضع كبير منه .
فلم يسع بيو أمام هذه الحجج الجريئة سوى أن يقتنع . وفي هذه
اللحظة أطل دي لوناى وثلاثة من معاونيه من فوق الأسوار ، فصاح بـه
جونشون قائلا :
- ابتدي !

فلم يجب دي لوناى ، وأعطاه ظهره . وكان جونشون شخصا قد
يحتمل التهديد والوعيد ، ولكنه لا يمكن أن يحتمل الاحتقار ، فرفع
بديفته إلى كتفه ، وفي اللحظة التالية كان أحد مرافقي حاكم الباستيل
قد خر صريحا .

وكانما كانت هناك الآب من البنادق على أهبة الاستعداد في انتظار
تلك الإشارة من بندقية جونشون ، فانطلقت دمة واحدة وتركزت آثارها
الحمراء في جدران أبراج الباستيل الرمادية اللون من فصيل السين .
وأعقت ذلك بعد لحظات انفجارات صهمة وبران قوية ، فقد بدأت مدافع
الباستيل تفتح أفواهها ، وسمعت بين صفوف الجماهير صيحات الألم
الفظيع والرعب الهائل .

لقد قدس الباستيل أول قتاله ، وتفرجت بأول بقعة من الدماء أرض
ساحته . وبدأت الحركة الهائلة .

وكان التأثير لدى جماهير الشعب تأثيرا غريبا . لأن الإمة كانت تعودت
في تلك الأيام أن تفتح لها جميع الأبواب وتجاوب إلى جميع المطالب . فكانت
تلك القنابل بمثابة تذكير حي بأن قلعة الباستيل حصن لا ينال .
وسرعان ما أعقت تلك القبلة مشرات من طلقات البنادق أطلقها
الحرس السويسري في دفة وأحكام على هدف مكون من كتلة بشرية قوامها
خمسون ألف نسمة .

وساد الصمت لحظة ، لا تمكروه إلا بضغ مرحات وأنات تنبعث من هنا
وهناك ، وتحركات بين الجموع ، فقد كان الناس يلتقطون من على الأرض

قتلاهم وجرحاهم وجمعهم اضلاهم المتناثرة .

بيد ان الشعب لم يعقد اعصابه وحضور بديته . فما كانت تظهر فوق الابراج رأس حدي سويسري الا وتوجه اليها مئات الطلقات ، لتصيب في الغالب احجار السور الذي يحتمي وراءه ذلك الجندي . واخيرا سئم الناس تصويب قذائفهم الى تلك الحجارة التي لا يؤثر فيها شيء . وهم يريدون ان يشبعوا شوقهم برؤية السماء ، لا برؤية التراب .

وبدأت الاقتراحات تتوالى وتتناثر هنا وهناك ، ويبري يصفي اليها ويرى ملجأ ما فيها من بلاهة وتهاة . ثم لمح نابا في يد أحد التجارين ، مانعته منه واحتمى تحت باب بيت رفقه فوق رأسه وتقدم نحو القنطرة المتحركة ثم عمل العاس في سلاسلها حتى تعطلت ، والرماس ينثر من حوله ، فسقطت القنطرة فوق الخندق في دوي هائل ، وارتفع صياح المرح من أمواه الالوف المؤلفة ، ثم اندفعوا نحو السماء الخارجة مهلين مكبرين ، فكان ذلك الهتاف هو الذي أعلم دي لوباي نأ ذلك الانتصار الشخصي الاول .

وكانت سرعة ذلك المرحوم كبيرة ومتدفقة بحيث لم تسنح الفرصة للحراس بمحاولة منعه .

وأمر دي لوباي بطارياته الأربع فاكتمحت ذلك المناء الاول بتواضعها ، فسقط اكثر من عشرين قتيلا . وبذلك دخلت المعركة في مرحلتها العاشرة ، بصارت معركة حياة او موت . وكانت اكثر من عشرة الاف بندقية تطلق في وقت واحد حول جدران الباستيل فتحدث دويًا هائلا .

لم تلبث بطارية من المدافع ان وصلت الى الميدان مع فريق من الحرس الوطني ، فاشتراك دويها مع دوي البنادق في ارفع المحصورين ، بحيث شعر الضباط ان جنودهم قد احدث روحهم المعنوية في الانهيار ، فراحوا يستمعون البنادق من ايدي الجنود ويتولون هم اطلاقها على الجماهير .

وفي هذه اللحظة ظهرت عند ابواب الباستيل حمامة من المواطنين المسالمين مرلا من كل سلاح ، لا يحملهم الا علم ابيض . فلما ابرأ بهم الحاكم دي لوباي ، علم انهم وفد جاء للتفاوض في الهدنة او وقف القتال ، فاسرع يامر جنوده بالنظر .

وقد كان هذا الولد مكونا من بواب الانقسام في بلدية باريس ، اذا انهم عندما علموا ببداية القتال قوروا التوسط لحقن الدماء .

وكانت المقترحات التي يحملونها ، ان يامر دي لوباي بوقف اطلاق النار ، وان يضمن سلامة ارواح المواطنين ، في مقابل سلامة حياتهم

وحياة حنود حاميته .

وفي الفرصة التي هدأ فيها إطلاق النار حتى يدخل الوفد السوي
الحصن ، قسم الناس أنفسهم جماعات على وجه السرعة لنقل الجرحى
وجمع أسلحة القتلى ، وقال بيو لجونشون :

— لقد أوفقت القلعة إطلاق النار ، فمر رجالنا ان يتوقعوا .

— لا جدوى من ذلك ، لأنهم لن يطيعونا .

— ليكون ، ولكن واجب الشرف يحتم علينا ان نصدر ذلك الامر احتراماً
لأصول الحرب ، ما دمنا قد صرنا محاربين .

— ولكن لك ما تريد .

ثم كلف جونشون جماعة من مساعديه ان يتولوا تجميع هذه الاوامر
بانفسهم ، فساد الصمت لحظة . ودقت ساعة الباستيل الثانية بعد
الظهر . وكان الهجوم قد بدأ في الساعة الثانية عشرة . فمعنى ذلك انه
استمر حتى الان ساعتين .

وتعلقت الانظار جميعاً وفي مقدمتها انظار جونشون وبيو . واستبد
التلق حتى فرغ صبر الناس ، ولا سيما جونشون . فلما رأى ذلك بيو
سأله قائلاً :

— ماذا يزعجك ؟

— يزعجني اننا اذا لم نستول على الباستيل في مدة ساعتين ابتداء
من هذه اللحظة ، فان كل هذه الجهود تكون قد ضاعت عبثاً ، ونكون قد
حسرتنا كل شيء .

— ولماذا هذا الظن ؟

— لان البلاط الملكي يكون قد احيط علماً بما حدث ، فتحضر النجذات
من الجنود الالمان والسويسريين ونصير محصورين بين ثلاثة نيران .

فلم يسع بيو الا ان يعترف بوجاهة ذلك المنطق .

وأخيراً ماد ولد الهدنة ، وقد ظهر على وجوه أفرادها حلياً أنهم لم
يصلوا الى شيء من التوفيق . فلما لاحظ جونشون ذلك تهلل وجهه
وصاح مبتهجاً :

— ألم اقل لك ؟ ان هذا الحصن ملمون مكتوب عليه التدمير .

ثم قفز من مكانه دون ان ينتظر حتى يستوضح أعضاء وفد الهدنة ،
وصاح بالجماع في صوت كالرعد القاصف :

— الى السلاح ايها الرفاق ! الى السلاح ! لقد رفض الحاكم حقن
الدماء والاصفاء لصوت القفل !

والواقع ان الحاكم ما ان قرأ الرسالة التي حملها اليه الوفد من عمدة
باريس المسيو دي فليسيل حتى قال لهم :

— يا حضرات السادة الباريسيين ! لقد إصررت على القتال . أما الآن فقد ذات وقت المفاوضة والكلمة للسيف والمدفع دون غيرهما .
فألق أعضاء الوفد عليه ، وناشدوه الوطنية والانسانية ، بيد أنه أبى واستكبر صالحا بهم في حقن شديد ؛
— أخرجوا من هنا أو أمرت بإطلاق النار عليكم !

فأسرع أعضاء وفد الهدنة بالخروج . وكان دي لوناى هو الياىء هذه المرة بالعودة الى إطلاق النار ، وكانت القذبة الاولى كافية لقفل للاثمة اشخاص ، أحدهم جندي في الحرس الفرنسي ، والآخر من أعضاء وفد الهدنة أما الثالث فمن الجمهور .

فلما رأى النصب مصرع عضو وفد الهدنة ، وهو الذي تجمع كالمة الشرائع المدنية والعسكرية على أن ذاته مصونة لا تمس وشخصيته مقدسة ، اشتدت الحماسة بين صفوفه ، وعاد إطلاق الرصاص مسمن الجانبين انصب مما كان .

وفي هذه اللحظة تقدم نائب الحاكم نحو دي لوناى . فائلا :

— سيدي . ليس لدينا مؤونة كافية .

— أعلم هذا .

— وليست لدينا ايضا أوامر بإطلاق النار على الجمهور .

— عموما يا دي لوم . أن الأوامر التي لدي أن أحافظ على أبواب الباستيل مغلقة . وعلى هذا الأساس سلموني مفاتيح تلك الأبواب .
أليس كذلك ؟

— أن المفاتيح يا سيدي قد تستعمل للفتح كما تستعمل للاغلاق .
وتذكر يا سيدي أنه يجب عليك ألا تتسبب في هلاك جميع العامة دون أن تنفذ الحصن . انظر الى الميدان ترى الناس حدد النمل ، ومن تقتله منهم لا يؤثر في ضخامة عددهم .

— أنك لا تتكلم كهندي يا مسيو دي لوم !

— ولكني أنكم كفرنسي يا سيدي ، وأكرر عليك أن جلالة الملك لم يعطنا أوامر بإطلاق النار ولاسيما المدافع . وكنت أرى أن تقبل شروط الصلحة التي أرسلها من يد وفد الهدنة .

— هل أفهم من هذا يا مسيو دي لوم أنك تعتبر شعب باريس هو القوة التي نلتقى عنها أوامرنا ؟

— في حالة عدم وجود أوامر صريحة من جلالة الملك .
فاتمضى دي لوناى بنائبه جانباً وأبرز إليه ورقة مطوية هي خطاب

العمدة دي فليسيل الذي حضر به وفد الهدنة . فقرأ دي لوم فسي الورقة ما يأتي :

«أنت ! أنتي الهي الباريسيين بالوعود الخلافة ، فقل انتهاء النهار سيملك مدد من لدن جلالة الملك . دي فليسيل»

فقال دي لوم متعجبا :

— وكيف وصلك هذا الخطاب يا سيدي !

— داخل الخطاب الذي حضر به وفد الهدنة . فقد ظنوا انهم سلموني طلبا بالتسليم ، مع انهم في الواقع سلموني طلبا بالثبات بل اضمروا بالاستمرار في الدفاع . والان يا مسيو دي لوم اذهب الى الموقع المخصص لك ولا تبرحه حتى ارسل اليك .

وأطاع دي لوم . في حين طوى دي لوناى الخطاب ودسه في جيبه ، ثم اتجه نحو رجال المدفعية وقال لهم ان يطلقوا القنابل منخفضة ، وان يحكموا تسديد الهدف فتكون الاصابات قاتلة .

وأطاع رجال المدفعية مثلما أطاع المسيو دي لوم . بيد ان مصير الحصن كان قد تقرر . فكل قذيفة مدفع كانت تقابل من الشعب بهتاف صاحب :

— سنستولي على الباستيل !

وفي الوقت الذي كانت الستهم فيه تطلق هذا الهتاف ، كانت ايديهم تعمل في حمة ونشاط في اطلاق البنادق .

وعتقت قريحة بيو عن حيلة طريفة ، فقد صرخ فجأة :

— هاتوا لي مرة يد !

فتصايحت عشرات الافواه ، ثم جيء له بعشرين ، فصاح :

— هاتوا القش .

فسرعان ما امتلأت العريبتان بالقش ، ودفعهما امامه محتشيا من الرصاص من تحتها حتى لصقهما بالبوابة الخشبية الكبرى ، ثم أشعل النار فيهما ، فاحتوت البوابة وتدفق الناس الى الداخل مهللين .

فلما رأى دي لوناى ذلك ! وكان يدرله مبلغ ما يكنه الناس له من الكراهية ، خطف الشعلة من يد احد رجال المدفعية وأسرع نحو اقبيصة الباستيل ، فتصايح الجنود :

— البارود البارود ! سيشتعل النار في البارود ويسفنا جميعا .

وأسرع جديبان لسدا عليه الطريق بأسنة الحراب ، فأتشنى وأطل على المهاجمين والشعلة في يده :

— انني ساقبل اقبيصة البارود وانسفكم جميعا ، وعليّ وعليّ

اهدائي يا رب !

نشرت رمدة خوف شديدة بين الناس وصاحت به عدة افواه :

— ماذا تريد ؟ ما شروطك ؟ — التسليم المشرف .

وكان اول ما تبادل الى ذهن الناس انها خدعة ، فهو رجل لا يوفق له
يوعد فهموا ان يرمضوا هذا الطيب ، ولكن بيو تذكر ان الدكتور جيلبير
داخل السجن ، وان نصف الباسيل سيقتضي عليه ، لوقف في الناس
خطيبا :

لمادت الاصوات تسال دي لوناى :

— وما شروط هذا التسليم المشرف ؟

— اطلب اولاً ان ننسحبوا الى خارج الاسوار ثم تبسدا المفاوضة .

واتعهد بشرفي ان لا اغير شيئاً ولا استعمل الوقت للتحصين .

ووفق الناس بهذا الوعد فانسحبوا ، وراح دي لوناى يكتب امامهم على
ركبته وثيقة التسليم ، وجنود الحامية يرمقونه باعين قلقة ، لانهم كانوا
يعلمون ان حياتهم معلقة بمصير ما يكتب .

وفي هذه اللحظة اطلق من بين الجماهير صوت غريب :

— هل وثقتم بالطمعة ؟

فكان لهذه الكلمة وقع اشد من وقع القنابل ، فاندفع الناس داخل

الباسيل كاتهم الطوفان ، وشعارهم كلمة واحدة :

— ويل للمغلوب !



ولمها كان الناس يقتحمون القلعة صارخين صراخ الغضب والفرح
معا ، كان هناك رجلان يقاومان الاوجال في قاع الضدق ، وهذان الرجلان
هما بيو وبيتو وسرهما ما اقيمت اليهما الحبال فصرخوا سالين ، وحملهما
الشعب على الامتاق غير ملق بالا الى الطين والوجل . اما هما فقد راحا
يصيحان بالناس :

— الى السجناء اولاً ! اطلقوا سراح السجناء .

واندفع الناس الى الزنانات يحطون بها ويخرجون اهلها . وبدأت في
نفس الوقت عملية وحشية اشماز لها جميع الثمرات واولهم بيو . فقد
كانت المحافظة على الادواح هي اساس التسليم البدهي . ولكن هذه
الجماهير الرعناء منذ وقع بصرها على اول جندي وقد القى سلاحه ذسسته
ذبح الشاة ، ثم استولت عليهم شرارة الدم فامعنوا في الذبح حتى امنوهم

من آخرهم .

ولم يبق دي لوناى واقفا امام باب سكنه الحاصى يهدوه وشوح معتدلا بقبضة يده على عصا ذات مقبض ذهبي . فقد كان الرجل يتنظر يناء مصيره المحتوم . فلما أبصر بيو ، رمقه بنظرة مضاعفا :

— أهو انت الذي سيضرب الضربة الاولى ؟

واحسب بيو ان يطمئنه ، ولكنه قال لى نفسه :

— ان انا كلمته فكأننى دالت الناس عليه ليفتكون به .

ثم ان فكيره كله كان منحصرأ فى كيفية العثور على الدكتور جيلير ، فوقف مترددا ، فلمح دي لوناى حيرته وقال له هاسا :

— ماذا تريد ؟ — لا شيء . أريد فقط ان أمشر على الدكتور جيلير .

— الطابق الثالث .

وفى هذه اللحظة وصل جرونشون فصاح مشرا الى دي لوناى .

— وهذا هو الحاكم .

وكانت هذه الكلمة هي القاسية ، فقد نهش الرجل نهشا وسحق سحقا ، وبيو لا يستطيع انقاذه ، فمشى منكس الرأس ليثبته الى الطابق الثالث . وهناك وجد السجنان على اتم استعداد لتقديم مروضى الطامسة والولاء وفتح ابواب الزنازين .

ووجد الدكتور جيلير وقد طالت لحيته وفي يده هامود من اعمسدة السرير ليذامع به من نفسه ، لانه لم يكن يدري ماذا وراء هذه الضجة .

ووجد الرجل صعوبة شديدة في تصديق ما ستوقط الباستيل ، ولكنه لم يلبث امام الامر الواقع ان عاونه بيو مستهجا في ثائر شديد ، وهو يقول : — هذا هو اليوم الذي طالما تمنيت به ونصرت به . . الشهاب اذن قد

اتنصر على الطاعة . — نعم يا سيدي .

— وقد ابيت الى هنا كي تعارب في صفوفه ؟

— بل جئت من بلدي لأطلق سراحك يا سيدي .

— وكيف علمت أنه قبض على ؟

أخبرني نعلك هذا الصباح .

— يا لسيستان المسكين ا وهل رأيت ؟ وهل بقي في الدراسة ساكنا

وباريس ثائرة ؟

— لقد رأيت هو واخوانه يحاولون الخروج بالقوة للانضمام الى الثوار .

— آه . وماذا قلت له ؟

— قلت له ما دام الدكتور جيلير في الباستيل ، فحجب ان ستوني

على الباستيل ، وما قد استولينا على الباستيل . ولكن ليس هذا كل شيء . فهناك امر مهم اخر . - وما هو ؟

- الصندوق . سرقوا الصندوق يا سيدي .

- الصندوق ؟ ذلك الصندوق الذي استأمنتك عليه ؟ ومن الذي سرقه ؟

- رجل عجوز في ثياب سوداء ، جاء مع بعض الشرطة بحجة تفتيش مكتبي بنية العثور على مشغولات وكتب ثورية ، فحبسني في حجرة وراح يقلب البيت بحجة التفتيش ، ففكر على الصندوق فأخذه وانطلق به . - إذن لا بد أن هنالك علاقة وثيقة بين اعتقالي وبين سرقة الصندوق .

- وماذا يمكن أن تكون هذه العلاقة يا سيدي ؟

- أن الشخص الذي تسبب في صدور الامر باعتقالي ، هو نفسه الذي صمى الى سرقة الصندوق . فإذا عرفت اسم الشخص الذي تسبب في القبض علي عرفت من الذي دبر هذه السرقة . - معقول يا سيدي .

- فابن ارشيف الباستيل ؟

- لا ادري يا سيدي ، ولكن يمكن أن يعرف ذلك بسهولة .

واسرع يبر نحو أحد السجائين الذي كان يرتعد خوفا مما ينتظره بعد أن رأى مصر زملائه الجنود ، فسأله :

- أين ارشيف القلعة يا هذا ؟

- أنه يا صاحب السعادة في غناء بيت الحاكم .

فصاح الدكتور جيلبر بصاحبيه :

- إذن هيا ابها الرفيقان الى الارشيف ! فقال السجاني :

- اسمح لي يا صاحب السعادة أن آتي معكم ، حتى ادلكم على الطريق

واحتمي بكم من حضرات السادة . - وهو كذلك .

- هيا بنا بسرعة يا صاحب السعادة ، لاني أخشى أن يكون المهاجمون

قد بدأوا في إحراق الأوراق .

- هيا بنا الآن بسرعة ، فالوقت لمين .



فلما وصلوا الى باب مكتب الارشيف لاحظ الدكتور جيلبر أن كمية كبيرة من الأوراق القديمة كانت قد أحرقت فعلا . فسرت في نفسه المראה لأن حفاة الناس يجعلهم على إثر أحرارهم أي انتشارهم يمدون قبل كل شيء الى العوضى والتدمير والتخريب . لهذا كان من أول ما صنعه

المهاجمون ان راحوا يرقون الوثائق او يحرقونها . ولكن لحسن الحظ ان السجلات والدمائر الكثيرة كانت في رفوف عالية فلم يمسسها سوء .
وراح الدكتور جيلبير يفتش بينها من اخر سجل .

وفيما هو يفعل ذلك اصر بيتو بفلام صغير من شياطين الانس يحمل فوق رأسه احد هذه السجلات الكثيرة ويجري مسرعا كي يلقي به فسي النار بحرى حلقه مستعلا موهبة طول ساقيه ، وانترع من فوق رأسه السجل ، فاذا به اخر سجل ، سجل سنة ١٧٨٩ .

ولولا ان بيتو كان قد اظهر نشاطا في قيادة الهجوم بحيث عرفه الجميع معرفة جيدة لحدثت مشاجرة ، ولكن العلام هر كتبه قائلا :

— لا بأس بالفتائم كثيرة . وفي وسمي ان احرق سواء .

ولم يطل البحث في ذلك السجل . اذ سرعان ما وجد جيلبير اسمه مكتوبا امامه :

— في هذا اليوم التاسع من يولييه سنة ١٧٨٩ احضر الينا السيد جيلبير وهو فيلسوف وكاتب سياسي ، وشخص خطر جدا ، على ذمة التحفظ عليه بناية السرية والحظر .

وراح جيلبير بعد ذلك يفتش عن اسم من امر بالتسفي عليه ، فاذا به يكتشف ان ذلك الشخص هو الوزير تكار دون سواء فصاح :

— عجبا ! لا بد ان في الامر غلطة او مؤامرة .

فسأله الواقفون حوله ، وكلهم يصيدون تكار :

— هل تكار صديقك ؟

— نعم ايها الاصدقاء ، وأنا اجزم ان المسيو تكار لم يكن يدري انني في السجن . وسأذهب فورا الى مقابلته حتى استوضحه المسألة .

فقال له بيو : — تذهب لمقابلة تكار ؟ واين ؟

— في فرساي طبعا .

— ان المسيو تكار ليس في فرساي . انه منفي في بروكسل .

— وابنته ؟ — انها في بيتها الريفي في سان آوان .

— عظيم . سأذهب لمقابلتها إذن .

وانتفت نحو الجماهير التي عادت الى الاحراق وتمزيق الوثائق فقال :

— انشدكم باسم التاريخ ألا تدمموا هذه الوثائق ، لانها بمثابة أحكام تدين الطغاة . حطموها الباستيل حجرا حجرا ، ولكن ابقوا على السجلات واحترموها لانها نور للمستقبل .

واخذ الجمهور السكنة ملهنا لهذه الرغبة ، ثم قال الدكتور لصاحبيه :

.. والان ايها الصديقان هيا بنا .
 واتجهوا نحو باب الخروج ، غالبا في طريقهم جمع حول جثة الحاكم
 المقتول دي لوناوي وهم يتصايحون بما يفهم منه المصعب والاهتمام . فاقترب
 الدكتور وصاحبه منهم ، واستوضحهم الامر . فافصح انهم بعد ان مثلوا
 بحنة دي لوناوي الذي مات بشجاعة فائقة محتسلا اسوأ انواع المذاب دون
 ان يفتلج له جفن ، راحوا يفتشون جيبوه ، فوجدوا لديها الخطاب الذي
 ارسله اليه دي فليسيل عمدة باريس يحضه فيه على الثبات والدلساع
 وعدم التسليم وبمنيه بقرب وصول المدد قبل الغروب .

مدام دي ستايل

وبعد سويحات كان الدكتور حيلمر قد ركب عربة راح يلدرج بها شوارع
 باريس .. وأحب في الطريق ان ينحس من صدره ما يدور فيه مسن
 الهواجس والاحتمالات ، فقال بعدت بيو :
 - لقد ذكرت لي يا عزيزي المسيو بيو ان الملك اقال المسيو ديكار ..
 - هذا ما حدث فعلا يا سيدي .
 - وان المظاهرات قامت في باريس على اثر تلك الاقالة ..
 - آجل يا سيدي .
 - واصغت الى هذا ان المسيو دي نكار غادر فرساي فوراً ..
 - لقد تلقى خطاب الملك وهو يتحدى . وبعد ساعة واحدة كان في
 طريقه الى بروكسل حيث يقيم الآن ، او هكذا يثني .
 - ألم يترام الى سمحك انه توقف في بعض الطريق ؟
 - آجل . بلعني انه توقف عند ضيعة «سان اوان» حيث تقيم ابنته
 البارونة دي ستايل ..
 - وهل ذهبت مدام دي ستايل مع والدها ؟
 - بل بلعني انه رحل مع زوجته فقط .
 - حسنا . ايها الحوذي . توقف بنا عند اقرب خياط يبيع الملابس ..
 فقال بيو متسائلا :
 - وهل تريد تبديل ثيابك ؟
 - نعم . فهذه اللحظة تعوج منها راحة الجدران الرطبة .. فهي لا تصلح
 لزيارة سيدة محترمة ابنة رئيس وزراء سابق .. والان فنش في جيبك

من بضعة جنيهات تفرضني اياها .

— اظنك نسيت كيس نقودك في الباستيل . .

— ان كل ما هو ذو قيمة يؤخذ منك عند دخول الباستيل يا صاحبي .

— اذن هالك هذه العنيمات الشرير . .

ووقعت العربة امام طردي يبيع كافة انواع الملابس المعاصرة . فلبس الدكتور جيلير سترة جديدة مثقفة الصنع سوداء اللون ، كذلك النسي يرتديها نواب الطبقة العامة في الجمعية الوطنية . ثم بعد ذلك تولى حلاق ماهر ترحيل شعره ولعينه ، واتم تلك الاناقة ماسح احذية ، حتى صار الدكتور جيلير على تمام الالهة لقائلة اي شخصية محترمة دون تخرج .

وبعد ان تم هذا كله امر الدكتور جيلير الحوذي بان يقوده الى سان اوان من ضواحي باريس . وهناك ترحل الدكتور جيلير ضد النوايسة الكبرى من مترلنكار الصيفي ، وكانت الساعة في ذلك الوقت السابعة مساء . وكان السكون المطلق يحيم حول ذلك البيت الذي طالما كتمت حوله الحركة واشتد الرواح والفتور وصاحبه في مراكز السلطان . مالبوايسة مقفلة ، وممرات المدينة مقفلة ، مما يدل على ان رب البيت غائب عنه . ولكن لم يكن هناك فيما عدا ذلك اي دليل على الاضطراب او التعاسة التي تقترب غالبا بزوال السلطان .

ولاحظ الدكتور جيلير ان جباها كاملا من اجنحة القصر ، هو الجناح الشرقي ، لا تزال نوافذه معنوعة . فتقدم الدكتور جيلير نحو ذلك الحائلي ، فلقبه خادم يرتدي ملابس خدمة الميسو دي نكار . مدار بينهما الحوار التالي :

— الميس الميسو دي نكار موجودا في البيت ايها الصديق ؟

— كلا فقد غادر البارون سان اوان يوم السبت الماضي قاصدا بروكسل .
— وصاحبة العصمة البرونة ؟

— صحبت صاحب السعادة .
— ومدام دي ستابل ؟

— لقد بقيت مدام دي ستابل هنا ، ولكني لا ادري اذا كانت المدام على استعداد لاستقبال اي انسان في هذه اللحظة ، فهي سامة نزهتها اليومية قبل العشاء .

— ارجوك ان تدلني على موضع نزهتها وان تطلني اليها حضور الدكتور جيلير .

— سأذهب اولا وسأل اذا كانت المدام لا تزال في البيت او خرجت لنزهة . فاذا كانت في البيت لا شك انها ستستقبل سيدي ، اما اذا كانت

لي التزعة فان اوامرها القاطمة الا تقطعها عليها لاي سبب من الاسباب .
— حسنا . اذهب بسرعة من فضلك .

فتح الخادم البوابة ودخل الدكتور جيلبير الحديقة . وفيما كان الخادم يفعل ذلك اتى نظرة استرابة على العربة التي حضر فيها الدكتور وعلى السحنتين الغريبتين اللتين في العربة ، وهما سحنتا يو وبيتو . ثم ذهب وهو يهز رأسه ليقتضي مهمته وبقي الدكتور جيلبير وحده ينظر اوبته . وبعد نحو خمس دقائق عاد الخادم وقال :

— ان البارونة دي ستابل لي نزهتها .

ثم انحنى امام جيلبير كأنما يصرفه الى حال سبيله . ولكن الدكتور لم يكن التخليص منه بسهولة كما كان يعتقد ذلك الخادم ، لقد اثبتى يقول له بهدوء واصرار :

— ايها الصديق ارجو ان تسمح لي هذه المرة بفتح ثغرة بسيطة في الاوامر الصادرة اليك ، فتنتقل على السارونة بالاستئذان لي عليها وان تقرر اسمي عند اعلانه بانني صديق الماركيز دي لا فاييت .

وكانت الهمجة متعقة ، وزاد في اقلعها حتما ذلك الجنيه الذهبي الذي دسه في راحة يد الخادم ، فصادف لديه اربابا لقضاء هذه المهمة الثقيلة . ويظهر ان اسم الماركيز دي لا فاييت كان له بعض الشأن في الموضوع ، لان الخادم ما ان سمعه حتى قال :

— تمضل بمثابة يا سيدي .

وتبعه الدكتور جيلبير ، لا الى البيت ، ولكن الى الحديقة .

— هذا هو الجانب الاثير الذي سيدي البارونة . فارجو ان تنتظرني هنا لحظة حتى ادخل هذه الاجمة فاستأذن لسيادتك .

وانقضت عشر دقائق سمع على الزها الدكتور حفيف اوراق الاشجار، ثم ظهرت امرأة شابة تتراوح منها بين الثالثة والعشرين والرابعة والعشرين من العمر ، تطلب عليها امارات النبالة اكثر مما تبدو عليها سمات الجمال .

وظهر على السارونة حين وقعت عيناها على الدكتور جيلبير شيء كثير من الدهشة ، لانها وجدته يبدو اصغر سنا مما توقعته بكثير .

— اهو انت يا سيدي الدكتور جيلبير ؟

— نعم يا سيدي .

— انك تبدو اصغر السن برغم ما حصلت عليه من شهرة واسعة وصيت ذائع . هذا اذا لم تكن تلك الشهرة لوالدك او لبعض آلك ممن

هم أمن منك .

— لست أعرف احدا بهذا الاسم سواي يا سيدتي . فإذا كانت هنالك حقيقة بعض الشهرة علي الحق فيحيا اعتقد في ادعائها لنمسي .
— لقد استخدمت اسم الماركيز لافايت لتحصل علي هذه المقابلة مني ، وقد حدثنا الماركيز عنك كثيرا ، ومن معلوماتك الواسعة والاطلاعك ، فالتحني جيلير شاكرا ، واستطردت البارونة قائلة :

— وقد أظنبت الماركيز كثيرا في الادوية التي ظالمنا وصنعها لامسراغي الاجساد ، وامراض المجتمع ، واسهب في كفاحك الطبي في مستشفيات امريكا ، فحدث الموت عن عشرات كان ميثوسا من شعائهم .. حتى حللنا بظلام من أبطال الاساطير .. ولا سيما تلك العلاجات الغريبة التي استخدمت فيها «الموت الصناعي او الوهمي» .

— ان ما تسمينه الموت الصناعي او الوهمي ان هو الا ثمرة علم جديد لا يزال ناشئا . ولكنه سوف ينتشر ويدع في اركان الارض بعد قليل .
— أتمني بذلك «المسيرة» ؟ — اجل ، او التتويم المناطيسي .
— وهل اخذته من الاستاذ «مسمر» نفسه ؟

— بل من استاذي الطلي الحارق ، كاليوستروا
— آه ، ولما غبت كل هذه المدة من فرنسا يا سيدتي ؟ لماذا لم تصد لتحتل مكانك اللائق بك بين كبار رجال العصر ، أمثال لافوازييه وكابتييه وكوندورسييه وبايي ولويس ؟

— ذلك يا سيدتي اني لا زلت في حاجة الى كثير من الدراسة قبل ان اضع نفسي في مصاف هؤلاء الصفوة من كبار الاساتذة .
— ولكن ها انت ذا قد حصرت الى فرنسا احيرا ، ولكن في لحظة غير مواتية بالنسبة لنا . فوالدي الذي كان يسعد ولا شك ان يقدم لك اجل الخدمات ليس موضع الرضى في الوقت الحاضر ، وقد غادرنا منذ ثلاثة ايام ..

فايتسم جيلير والتحني العناية بسمرة ثم قال :
— سيدتي البارونة . منذ ستة ايام فقط سجت في الباستيل بأمر البارون ؟
فاحمر وجه البارونة خيلا وقالت :

— أحمقا يا سيدتي ؟ انك تدعشني بهذا القول .. انت في الباستيل ؟
— بلحبي ودمي يا سيدتي البارونة .
— وماذا فعلت حتى سجت ؟
— علم هذا عند من سجنوني ..

- ولكنك لست الآن في السجن ..
 - كلا يا سيدي . لان الباستيل لم يبق له وجود !
 فصاحت مدام دي ستايل مصطنعة الدهشة :
 - ما هذا الذي تقول ؟ الباستيل لم يعد له وجود ؟ وكيف ذلك ؟
 - ألم سمعي يا سيدي البارونة قصص المدافع ظهر اليوم ؟
 - سمعت . ولكن المدافع ليس معناها بالضرورة سقوط الباستيل .
 - اسمحي لي يا سيدي البارونة ان اقول لك انه يستحيل على قلبي
 ان يتصور ان مدام دي ستايل ابنة البارون دي نكار لم تسمع حتى هذه
 اللحظة ان الضمب قد استولى ظهر اليوم على حصن الباستيل ..
 - أؤكد لك يا سيدي الدكتور انني منذ سافر والدي ، لم أجد اشغل
 وقتي ولا ذهني الا بالاسف على خيانه !
 - سيدي . سيدي . ان سعاة الدولة ورسلاها يعرفون تمام المعرفة
 طريق قصر سان اوان ، فلا ريب ان بعضهم قد حضر الى هنا يحمل اخبار
 سقوط الباستيل في هذه الساعات الاربعة التي انقضت على سقوطه ..
 فابقت مدام دي ستايل انه يستحيل عليها خداع رجل مثل الدكتور
 جيلير ، ولذلك غيرت مجرى الحديث قائلة :
 - والى اي سبب اعزو هذه الزيارة التي اسمدتي بها ؟
 - لقد خاضعتي رغبة قوية في التحدث الى البارون دي نكار يا سيدي .
 - الا تعلم انه غادر فرنسا ؟
 - سيدي . لقد بدا لي غريبا جدا ان يرحل البارون من فرنسا في
 هذا الاوان .
 - وعلى ذلك فاني اعتمد على عصمتك في ارشادي الى موطنه الصحيح !
 - ستجده في بروكسل يا سيدي !
 فرمقها جيلير بنظرة فاحصة ثم قال وهو يتعني :
 - شكرا لك يا سيدي . سأرحل مورا الى بروكسل ، لان لدي امورا
 على اعظم جانب من الاهمية لا بد ان اطلعها عليها قورا .
 فظهر التردد على وجه البارونة دي ستايل ثم قالت :
 - لحسن حظك يا سيدي اني اعرفك واعرف مبلغ ما لي شخصيتك
 من الجدد . واني اقدر مبلغ خطورة الامور السرية ، وانها تعقد وزنها اذا
 خرجت من بين شعني صاحبها الى اذن غير الاذن المقصودة بها .. ولكن
 لرى اي امور خطيرة يمكن ان تتصل بوالدي بعد اقصائه ، وبعد السدي
 حدث اخيرا !

- هناك المستقل يا سيدي . وربما ! لم اكن بعيدا عن التأثير في ذلك المستقبل المشحون بالاحتمالات يا سيدي .. ولكن هذا كله ليس ذا بال ، فالمهم الآن ان ارى المسوذي تكار بأسرع وقت لنشأبحث فيما لدي من أمور جسام .. وما دام البارون يا سيدي في بروكسل كما قلت .. انيس كذلك ؟ - بلى يا سيدي ..

- اذن لن تستغرق الرحلة سوى عشرين ساعة متواصلة اكون بعدها في مدينة بروكسل . ولكن هذا الوقت للأسف طويل جدا ..

- امشرون ساعة وقت طويل جدا يا سيدي ؟

- في اوقات التورات . نعم يا سيدي . فكم من الاحداث الجسام يمكن ان تحدث في هذه العشرين ساعة التي اتصيهسسا في الركوب ا ولعمري قد اخطا البارون دي تكار اذ رحل من مرسسا في هذا الوقت بالذات ، وهو الشائب النظر في عواقب الامور ومقدماتها .

- الحق يا سيدي انك اقلقت خاطري ، بحيث بدأت أشعر ان والذي لم يكن مصيبا في الرحيل من فرنسا .

- ولكن ماذا بيدك يا سيدي ؟ المبرة بالواقع . فليس امامي الا ان سوى ان اعتذر لامتك في ازعاجك ، واستودعك الله .. بيد ان البارونة دي ستابل استوقعتة قائلة :

- اقول لك يا سيدي انك اقلقت خاطري ، فلا أقل من تهدئة خاطري ببعض الايضاح فيما يمس مهجتك مع والذي .

- واسمها يا سيدي ! ان شرقي وجبائي في كمة الميران ، وليس لدي من الوقت ما اقصيه هباء .

- لا عليك . ولكن اسمح لي ان اذكرك الان امرا نسيتته منك حضورك . - الا وهو ؟

- ان الامور العظيمة التي نتحدث فيها لا يصح ان تناقش في الهواء الطلق حيث يمكن ان تصل اليها اي اذن متلصصة .

- اسمحي لي يا سيدي ان اذكرك انسي في بيتك ، وانك انت التي احترت موضع المقاتلة والحديث . وانا طوع اشارتك على كل حال .

- اذن ارجو ان تأتي معي الى قاعة مكنتي .. وانطلقا ...

حديث سري

وامام مدخل القصر وجدا ذلك الخادم الذي كان قد استقبل الدكتور جيلير ، فاشارت البارونة دي ستايل الى الخادم اشارة خفية ، ثم فتحت الباب بنفسها وادخلت جيلير الى المكتب ، وهو قامة اتيقة جدا ، فمر اتها اقرب الى الدوق الرجالي منها الى الرقة النسائية . وبانها وتاهلتها يفضيان الى لقاء داخلي لا يراه من خارج القصر . فهو محبا أمين لمن يريده الاحتكاك .

فلما دخل الى هناك ، اخلقت البارونة الباب عليهما وقالت :
— سيدي : باسم الانسانية ان تبوح لي بالسرا الذي حدا بك الى الحضور اليوم الى صان اوان .

— سيدي : لو ار والدك يستطيع الان ان يسمع كلماتي ، ولو انه يعلم اني الرجل الذي ارسل الى الملك تلك المذكرات السرية التي عنوانها «تقرير عن الحالة العسكرية والتقدم» علا شك عندي في ان البارون دي نكار سيظهر في الحال ليقول لي : «يا دكتور جيلير ماذا تريد مني . تكلم فاني مصغ اليك » .

وما كاد جيلير يتم هذه الكلمات حتى انفرج الحائسط عن باب سري كانت تخفيه عن العيون لوحة كبيرة ، لم ظهر البارون دي نكار مبتسم الاسارير . وعندئذ انحنى البارونة دي ستايل للدكتور جيلير تحنساء بسيرة ، ثم قبلت جبين والدها وتركزت العرفة عن طريق الباب السري الذي دخل منه ابوها ثم اخلقت ذلك الباب وراوها .

وتقدم البارون دي نكار نحو جيلير ومد اليه يده قائلا :
— ها هو انا يا دكتور جيلير . ماذا تريد مني ؟ تكلم فاني مصغ اليك كل الاصغاء .

وجلس الرجلان ، وشرع جيلير يتكلم . قال :
— يا سيدي البارون . لقد سمعت الان سرا كشف لك النفاذ من جميع امكاري . فقد كنت انا الذي ارسل منذ اربع سنوات مذكرة الى الملك عن الحالة العامة في اوربا ، وكنت انا الذي تابرت منذ ذلك الحين على ارسال المذكرات اليه من الولايات المتحدة من جميع المسائل العامة التي تشغل الاذهان في فرنسا .

فاجاب نكار معنقا على ذلك بعمق ان انحنى :
— وهي جميعا اعمال لم يتحدث الى جلالة الملك بخصوصها الا حديثا

مقرونا بالاعجاب العميق ، وان كان ذلك الإعجاب مصحوبا بالرعب والفرع
من مضمون هذه المذكرات الجريئة .

— ذلك لانها حقائق ، ولكن اذا كانت الحقائق شديدة الواقع طلسي
السمع ، فهل تراها ، بعد ان صارت واقعا ملموسا أصبحت أحف وقعا
على العين ؟ — ان لك لقراءة صادقة يا سيدي ؟

— وهل أرسل الملك اليك هذه الأبحاث للتصرف ؟

— ليست كلها . وانما أرسل اليين منها فقط ، أحدهما في المسائل
الاقتصادية وكنت في ذلك البحث ترى رأيي في جميع المسائل ما عهدا
بعض فقط تفصيلية .

— ولكن كان هناك بحث آخر يا سيدي البارون ثبات فيه بجميع
الحوادث التي وقعت وتقع الآن .

— وأي بحث هذا الذي تعنيه يا سيدي ؟ وأي حوادث ؟

— لقد ثبات بأمرين على الخصوص : أولهما ان الملك سيجد نفسه
مضطرا يوما ما الى اقصائك بتاد على وعود تورط فيها .

— هل ثبات له اذن يا قلتي ؟

— بلا شك . — هذا هو الاول فما هو الامر الثاني ؟

— الامر الثاني يا سيدي البارون هو سقوط الباستيل ؟

— نعم يا سيدي البارون فقد كان الباستيل أكثر من سجن ملكي .
كان رمز الطغيان فلا عجب ان تبدأ الحرية نشاطها بالقضاء على ذلك الرمز .
وستتم الثورة ما يتبقى بعد ذلك .

— وهل كنت مقدرًا خطورة الكلمات التي تقولها الآن ؟

— اني مقدر خطورتها كل التقدير . —

— وهل لست خائفا من التصريح بها جهارا ؟

— يا صبيرو دي نكار . اذا قدر لأتسان ان يخرج من الباستيل بعد ان
حل به ستة أيام ، فان ذلك الرجل لا خوف عليه بعد ذلك من شيء على
الاطلاق ؟ — هل كنت اذن في الباستيل ؟

— هذا سؤال كنت أريد ان أسالك أباه .

— تسألني أنا ؟ — نعم انت ولا شك .

— ولماذا أنا بالذات ؟

— لانك انت يا سيدي البارون دي نكار الذي أمرت بالقائي في سجن
الباستيل منذ ستة أيام .

— أنا أمرت بالقائك في الباستيل ؟

— مع ومنذ ستة أيام . فالوقت كما ترى يا سيدي البارون ليس بعيداً جداً بحيث تكون قد لمسيه .

— هذا مستحيل . — هل يمكن أن تعرف امضاءك ؟

لم ابرز الدكتور جيلير من جيبه الصحيفة التي قطعها من سجل الباستيل ومعهما الخطاب المحتوم الذي كان مرفقاً بها وعليه توقيع نكار، فتصفحهما البارون ثم قال :

— هذا امضائي ولا شك على الخطاب المحتوم . وأنت تعلم انني لم اكن اوقع من الخطابات المحتومة الا اقل عدد ممكن . ولكن كان هذا انحد الذي يصل مع ذلك الى اربعة آلاف خطاب في السنة . يضاف الى هذا انه قبيل اقالني جملوني اوقع عدداً من هذه الخطابات على بيامي ، فلا بد يا سيدي ان امر العامة في السجن كان من هذه الفئة الاخيرة .

— هل تعني بذلك انني لا استطيع ان اعزو سبب سجنني اليك ؟ — نعم . . ولا شك .

— ولكن مع هذا يا سيدي البارون ارجو ان تقدر البواش اني تعطيني شديد الوصول في هذا الموضوع . فلا بد لي على كل حال من معرفة من هو الذي ادين له باعتقالي في الباستيل . فارجو منك ان تتكرم ياخباري . — ليس هناك ما هو اسهل من هذا . علم يكن من عاذني ان اسرك اوراق في مكتب الوزارة ، يعني كل ليلة احصرها معي الى هنا . واوراق هذا الشهر موجودة في الدرج ب من هذا الدولاب : فها تنظر الى حرف ج من بينها .

وفتح نكار الدرج واحرج منه عدداً ضخماً من الاوراق يصل الى حوالي الستمائة ، وقال :

— انا لا احتفظ هنا الا بالاوراق التي قد تكون لها فائدة في تفتيش مسئولتي . فكل امر بالتقص لا شك انه سيضيف عدداً جديداً الى مجموع امثالي ، وهو مجموع غير قليل . ولذلك احتفظ دائماً باسم من طلب مني اي خطاب محتوم لامتنال انسان . والان لننظر ج.ج.ج. آه هذا هو الخطاب بم يا حبيب ار امر القبض عليك قد تم بناء على طلب احد اعضاء حاشية الملكة .

— هل تتكرم باعطائي هذا الطلب ؟

— كلا . ولكن بوسمي ان اقول لك من الموقع عليه .

— اذن تعضل بالكشف لي من شخصيته مشكوراً .

— انها الكونتس دي شارني .

- الكونتس دي شارني ؟ أنا لا اعرمها ، ولم افعل شيئا يمكن ان يكون قد جلب سخطها علي .
 - هالك حاشية صغيرة تحت الخطاب ليس تحتها توقيع ، ولكنسي اعرف ذلك الخط جيدا .
 - فتقدم جيلير وقرأ تلك الحاشية على هامش الخطاب .
 - افعلا ما يطلبه الكونتس دي شارني فوراً .
 - ثم ظهرت الحيرة على وجه الدكتور وقال :
 - هذا والله امر غريب . فمن اليسير ان انصور لماذا تمضي الملكة ذلك الخطاب مثلاً ، لاني اشرت اليها والي آل بوليتياك اشارات صريحة قاسية لي ملكراتي السرية الي الملك ، اما الكونتس دي شارني ، فلم اعرفها ولم اشر اليها قط .
 - الا ترميها على الاطلاق ؟
 - ربما كان الاسم موهماً . لم لا غرامة ان اجعل هؤلاء السلاء من اهل فرساي ، بعد ان سلحت تلك المدة الطويلة غائباً عن فرنسا . فمن هي يا ترى هذه الكونتس دي شارني ؟
 - انها الصديقة الحميمة اللازمة للملكة . والزوجة الحبيبة للكونت دي شارني وهي امرأة تجمع بين الجمال المفرط والعمى .
 - صدقي لست اعرف هذه الاعوبة .
 - اذا كان الامر كذلك يا دكتور ، فثق انك صديقة مؤامرة سياسية .
 - ليكن . ولنتكلم الان في موضوع اخر ترمعه انت ويعرفه عنك كل انسان ، وهو انه لن تمضي ثلاثة ايام اخرى حتى يعيدك الملك الي منصبك الوزاري ، وعندئذ سيتاح لك ان تحكم فرنسا كما تشاء .
 - فابسم البارون دي نكار وقال :
 - انظرن هذا ؟
 - بل وتمتدده انت ، ما دمت لست في بروكسل ا
 - ولكن ماذا ستكون النتيجة ؟ فالنتيجة هي التي تمنني .
 - هالك هي . انك محبوب من جميع الفرنسيين . وسيزداد حبهم لك حتى يصل الي حد العداوة . وقد سئمت الملكة في الماضي وكرهت ان تراك محبوباً . وسيكره الملك في المستقبل ان يراك محبوساً ، وسيحاولان الوصول الي قلب الشعب على حسابك . فستعقد مندله مكانك الشعبية ، لان الشعب يا سيدي السارون المميز كالاسد المعترس ، لا يلق الا اليد التي تقدم اليه الطعام ، ايا كانت هذه اليد . واما اليد التي لا تطعمه فانه ينهشها ...

- وبعد ذلك ؟
- وبعد ذلك سيطويك النسيان .
- وما الذي يجعلني نسيان ؟
- حوادث الاوان وحكم الوقت وظروفه .
- انك وايم الله تتحدث حديث السوء .
- من سوء طالعني اتني لبي الى حد ما .
- اذن ماذا سيحدث بعد ذلك ؟
- ليس من الصعب التكهين بما سيحدث بعد ذلك ، فهو موجود الان
- جنبنا في الجمعية الوطنية لمسيطر حزب يستر الان ولا يظهر نفسه ،
- سيكون زعيمه مبداً وسلاحه فكرة .
- فهمت . انك تصي حزب اورليان .
- كلا . فلو كان ذلك لقلت عنه ان زعيمه رجل وسلاحه الشهيرة
- والحجة الشعبية ، انما حديثي اليك الان عن حزب لم يعرف له اسم بعد .
- انه الحزب الجمهوري . - الحزب الجمهوري ؟ هذا مضحك !
- وهل لا تؤمن بوجوده ؟ - انه حديث خرافة ولا ريب !
- كلا ، بل سوف يندلع من الحزب لهب سيبتلكم جميعا .
- ولماذا ؟ . - في وسعي ان اغدو جمهوريا . بل انني جمهوري من
- الان بالعمل .
- وهل تعرف يا بلرون شيئا من الجماعات السرية ؟
- لقد سمعت كلاما من هنا وهناك من بعضها .
- وهل تؤمن بوجودها ؟
- اومن بوجودها . ولكني لا اعتقد انها واسعة الانتشار او قوية
- النموذ كما يزعمون .
- ولكن هل انت مضو في بعضها . . ولو حتى في محفل عاسوني . .
- كلا . .
- اما انا يا مسيو دي نكار ، فمضو فيها جميعا على اختلاف انواعها .
- ونق ان هذه الجمعيات لها نفوذ قوي جدا ، وواسعة الانتشار الى اقصى
- حد ، اوسع كثيرا مما يتخيل اليك . . فنحن في الواقع لثلاثة ملايين ، من
- كافة الطبقات والطوائف والحرف والوظائف . فكن على حذر يا بلرون ،
- فربما كان الامير الذي تماديه اخا في جماعاتنا . وربما كان الخادم الذي
- تدربه اخا لنا . ونق ان شركك ليس ملك بيتك ، وان ثروتك ليست
- لك ، وان حياتك نفسها ليست لك . . وسيتقم هؤلاء الاخوة الجمهورية
- الفرنسية كما اقام امثالهم الجمهورية الامريكية ثم سيحاولون بعد ذلك

انشاء الجمهورية الاوربية الكبرى .
 - يغفل الى انك تنظر الى الامور كامة بمنظار دموي يا دكتور .
 - لا شك انك كنت تراها بالظلم عينه لو انك كنت معنا في ساحة
 الباستيل صبر هذا النهار المشهود .
 - معك حق . فقد علمني انه حدثت هناك مذبحه هائلة جدا .
 - انها المصاصة البشرية ، التي اذا هبت كانت أشد من كل المواقف
 الجوية ...

فاستلم البارون دي نكار للتمكير بعض الوقت ثم قال :
 - لماذا لا تلزم حائبي يا دكتور جيلبير ؟ انك ولا شك ناصح امين ومشير
 نائب النظر محض ، مستعديني ، وتعيد فرنسا كلها بأرائك الناصجة .
 - ولكنني سأكون انعم ولا شك حيث أنوي ان اذهب ..
 - وأين ذلك ؟
 - اسمع يا سيدي البارون العزيز . الى جوار عرش الملك نفسه يوجد
 عدو لدود للعرش وللملك ، وذلك العدو هو «الملكة» نفسها .
 - الملكة ؟

- نعم الملكة ! فان هذه المرأة المسكينة نسي انها امة ماريا تيريزا
 النمسوية . او هي لا تذكر ذلك الا من وجهة الخيلاء الكاذبة . وهنسي
 نطن انها تمقل الملك وعرشه في حين انها تحطم ما هو أكثر وأهم من الملك ،
 الا وهو الملكية كلها . فمن الضروري ان نتصاهر نحن الذين نحب الملك
 ونحب فرنسا ، كي يلغي تأثير الملكة السيء ونكف اذاها .
 - الطريق واضح : اتق معي يا سيدي وسامعني .

- انني اذا بقيت الى حوارك سعمل في ميدان واحد وندور في فلك
 واحد ، فكأنني سأكون انت ، وستكون انت انا . لهذا يجب ان نعصل
 قوتنا حتى يكون لهما وزن مضاعف وتأثير مزدوج .
 - والى اي هدف سنرمي بأعمالنا المزدوجة ؟

- لعلنا نستطيع ان نؤخر وقوع الكارثة ، ولكن ليس معنى هذا
 اننا سنتمكن من منمها نهائيا . وان كنت اضمن معاودة قوة هي ولا شك
 قوة الماركيز دي لا فاييت .

- ولكن اليس الماركيز دي لا فاييت جمهوريا يا دكتور ؟
 - انه جمهوري طبعا في حدود استطامته . فانه اذا كان علينا ان
 نقيم المساواة بين الناس ، فاني افضل ان يكون مستوى المساواة لجميع
 الناس هو مستوى التباله لا مستوى الوضاعة والسوقية . فاني ارى الى

تحقيق المساواة التي برع لا تلك التي تسف وتهبط بالبشر . انت من رأي يا بارون ؟
- وهل تضمن لاغيات حقاً ؟

- بالتأكيد ، ما دمنا لا نطالبه بشيء هذا الشرف والشجاعة والولاء .

- تكلم الآن ولا تخف عني شيئاً ، ماذا تريد مني ؟

- أريد خطاب تقديم الى جلالة الملك لويس السادس عشر .

- ان رجلاً في مثل فضلك ليس بحاجة الى خطاب تقديم .

- ولكن يطيب لي ان اكون صديقك . فان حرماً من خطتي ان تكون انت الذي قدمتي للملك .

- وما مرادك من ذلك التقديم ؟

- ان اقدم من اطباء الملك الخصوصيين في الاحوال المادية .

- ليس هناك ما هو اسهل من هذا . ولكن ماذا ستفعل وهناك نفوذ الملكة التي تكرهك جداً ؟

- عندما اقابل الملك سأستطيع معالجة هذه النقطة .

- ولكنها سوف تتفكك .

- في هذه الحالة سأجعل الملك يثبت وجوده .

- الملك يثبت وجوده ؟ انك اذا استطعت هذا كنت انساناً فوق البشر .

- وهل تعجب يا سيدي البارون ان يتمكن طبيب يدبر له الجسد من ان يسيطر على العقل والروح ؟

- ولكن الا تظن ان اعتقالك وسجنك في الباسثيل سيكون عقبة في

سبيل التوصية بان اقدم طبيب الملك الخاص ؟

- بالعكس . هي خير توصية ، ألم تكن جريمتي التي سجننت من اجلها

هي اشمالي بالطمعة ؟ - اظن ذلك .

- اذن سيتمكن الملك من استرداد نفوذه الشعبي اذا اختار توظيف

الطبيب الخاص رجلاً من تلاميذ جان حالك روسو وكاتباً فيلسوفاً من

المدرسة الحديثة ، وسجننا سياسياً سابقاً في الباسثيل . واوصيك عند

أول مقابلة مع جلالتك ان توضح له أهمية هذه النقطة .

- ان حجبك مقنعة جداً . ولكن هل في وسمي بعد ان تصل الي

المصب وتقدم طبيب الملك الخاص ان اتمد عليك في مساعدتي سياسياً ؟

- كل الاعتماد ما دمت تسير على الخطأ السياسية التي تفق عليها معاً .

- وبماذا تعني هذا الشرف ؟

- اعدك وعد الشرف ان اقدمك في اللحظة المناسبة في منزل الوزارة ،

فلا يمتني حتى تكون كبش الفداء .

فحدثني البارون دي نكار في الدكتور جيلبير لحظة طويلة ثم قال في لهجة تتم من التفكير العميق :
- الواقع يا دكتور ان هذه اهم خدمة يمكن ان يطلع فيها الرجل السياسي الحصيف بمعنى الكلمة .
ثم جلس البارون الى المكتب وراح يكتب الى الملك خطاب التقديم فجاء على الوجه الاتي :

« مولاي
اعلم ان جلاتكم بحاجة الى خدمات رجل اهل للثقة تستطيعون التحدث اليه بصراحة في الامور الهامة . وان امنيتي لولاي وانا افارقه هو اهدائي اياه الدكتور جيلبير .
« وانه ليكني ان افول لجلالتكم ان الدكتور جيلبير ليس من امهر اطباء عصره فحسب ، ولكنه ايضا مؤلف الابحاث والمذكرات الهامة في الادارة والسياسة ، التي تركت اثرا عميقا في ذهن جلاتكم .

وهين اعتابكم
« بارون دي نكار »
ولم يؤرجح البارون الخطاب بل تركه للدكتور جيلبير كي يصح عليه التاريخ الذي يوافقه ، ثم نهض قائلا :
- اظن انه يمكنني الآن ان اعود الى بروكسل كما كنت .
وهكذا انتهت الزيارة وعاد الدكتور جيلبير الى العربة حيث كان ينتظره بيو وبيتو وقد فلهما العاس بعد متاعب ذلك اليوم المائل .

لويس السادس عشر

دامت المقابلة بين الدكتور جيلبير وكل من مدام دي ستابل والبارون دي نكار نحو ساعة ونصف ، ولهذا وصل جيلبير الى باريس بعيد التاسعة مساء بربع ساعة ، فالتجه لورا الى مكتب البريد وأمر باعداد جياد قوية وعربة حميمة ، ثم ودع بيو وبيتو اللذين اصحابا ليحظيا بالراحة والنوم في خان صغير يسارع ثيرو امتداد بيو ان ينزل به كلما حل مدينة باريس ، اما هو شخصيا فالتجه بأقصى سرعة تستطيعها الحيل على طريق فرساي .
وكان الوقت متأخرا ، بيد ان هذا لم يكن يعني جيلبير ، فمن كانوا على شاكلته لا مد لهم من العمل والحركة والنشاط . وربما كانت تلك

الرحلة المتعبة مقيمة بغير لمة ، ولكنه كان يفضل رحلة عقبة على ان يبقى في مكانه لا يتحرك ولا ينشط ، فاصحاب الطبائع العصبية والامرجة الحارة قد يتحملون اسوأ النتائج وأمر الحقائق من يقين ، ولكنهم لا يستطيعون احتمال عذاب الشك والتلق .

وكان وصوله الى فرساي بعد الساعة العاشرة بنصف ساعة . وهي ساعة متأخرة ، يستغرق الناس فيها لي نفاس عبق في الأحوال العادية، اما في تلك الليلة فلم يغمض لاحد في فرساي جن من احدله الاستيلاء على الباستيل ، لانها كانت في جميع العصور مدينة الملكية وغلقتها الحصبة لسكانها يدينون باحترام ديني اشبه بالتقديس ان لم يكن للملك للملكية ، وكان بهذا التقديس مصرا من عناصر هوالها او خاصة من خواص توبتها ، وذلك في الواقع امر خال من الغرابة ، اعلى اعمل فرساي قد عاشوا اجيالا بعد اجيال في جيرة الملوك ، مستظلين بظلمهم ، مروهوبين بابيهم ، مهودين بغفامة حياتهم ، منتقمين بسحاتهم وبالرؤاج الذي تعدته فيهم ابهة الملوك ونعمات حاشيتهم الطائفة ! والبوا قدس درجوا منذ الطعولة على تنسم عبر المطور الملكية مع ما يستشعرون من هواء ، حتى بات قريبا من نفوسهم وخواطرهم ، وان يظنوا انفسهم بعكم الحوارد والفسرة ملوكا بين سائر سكان باريس ؟

فلا عجب اذن ان تبنت فرساي كلها ساهرة واحفة القلب في تلك الليلة التاريخية التي توسطت يومي ١٤ و١٥ يولييه سنة ١٧٨٩ ، وكل فرد فيها منشوق قلق ان يعلم ماذا سيكون جواب ملك فرنسا على تلك الالهة التي وحيت الى العرش وذلك الجرح المقيت الذي اصيب به سلطانه . فلئن كانت كلمة ميرابو المشهورة كجبر الامناء في الجمعية الوطنية حين تلا عليهم امر الحل الصادر من الملك :

«نحن هنا بأمر الأمة ، ولن نخرج الا على اطراف الاستثناء» .

لئن كانت هذه الكلمة صغمة على خد الملكية الاسيل ، فان سقوط الباستيل كان طعنة اصابها فؤاد الملكية في السويداء . ومع هذا فان صفار الاحلام وضباب العقول من انصار الملكية المنصبين كانوا يرون بنظرهم القصير ان المسألة لا تزال سهلة الحل قريبة النال ، فالعسكريون على وجه الخصوص لم يكونوا يتصورون شيئا سوى استخدام القوة العاشمة وما يمكن ان يترتب عليه من انتصار ظاهري احمق ، ولهذا كان رأيهم جميعا الزحف على باريس ، فان ثلاثين الف جندي وعشرين بطارية من المدافع كفيلا ان تلاشي لحرور اهل باريس وتسحق قدرهم

ومقاومتهم .

أما المعتدلون من النصحاء والمستشارين فكانوا يرون أيضا أن الحل بسيط ، مما على الملك إلا أن يأخذ قرارا من الجمعية الوطنية باستنكار أعمال العنف التي أقدم عليها الفوغاء ، ولا شك أن الجمعية الوطنية لن تتردد في إصدار ذلك القرار ، الذي يستخدم بعد ذلك ذريعة للإنزال العقب الصارم بأهل باريس ، كما ينبغي أن يماقب الوالد حقوق الإنسان بالشدّة والحزم .

ولكن بعيدا من هذه الأوساط الراقية المحيطة بالبلاط كان المشاهد يرى سحنا غريبة غير مألوفة في فرساي ، حضرت في الغالب من باريس ، فتحجم حولها الأهالي من العامة يستمعون لأرائهم وأقوالهم :

- لقد انقضت ثمانية قرون والشعب يكافح كماها مستمرا فماذا جنى من ثمرات ذلك الكفاح ؟ لا شيء ! لم يحصل على حقوق اجتماعية أو سياسية . فليس مصر الشعب إلا كمصر بقرة العلاح ، يؤخذ منها وليدها فيباع أو يذبح ، ويحلب منها لبها فيشرب أو يباع ثم تدبح هي في آخر المطاف لبياح لحمها في الأسواق ، ويدبح جلدتها ليكون أحذية وفعايزات . ولئن تكونت أخيرا الجمعية الوطنية ، فلم يكن ذلك من تلقاء إرادة الملك ، بل بضغط الظروف . فإذا كان أحوالنا في باريس قد قاموا بسببهم من الكفاح اليوم ، فيجب أن نشترك نحن معهم فمحت الجمعية الوطنية على أنحاز مهمتها وحصول الشعب على حقوقه حتى يتم الرخاء وتنصر الحرية . وإلى الإمام أيها المواطنون ، فلم يكن الباستيل إلا نقطة الدباع الإمامية من حصن الطغيان ، وقد سقط الباستيل ، وعصرنا الآن أمام الحصن الحقيقي وجهنا لوجه .

وهكذا كان الرأي العام الشعبي يتكون حتى في فرساي نفسها يتكون ويختمر ، مهدا لقيام تلك الحرب الأهلية .

وقد لاحظ جيلبير جملة من هذه التجمعات ، وعصرى إلى تيارات التفكير العام ، ثم اتجه مباشرة إلى القصر السدي كانت تحرسه كتائب عسكرية كثيرة العدد لحماية مما لا يستطيع اتسبان أن يتكهن به من الاحتمالات في تلك الظروف .

ومع ذلك استطاع جيلبير بنير صعوبة أن يجتاز الفناء الخارجي حتى وصل إلى البهو دون أن يسأله إنسان إلى أين هو ذاهب أو ماذا يريد . فلما بلغ البهو المستدير استوقفه أحد الحراس ، فأخرج جيلبير الخطاب وأظهر له توقيع البارون دي نكار ، فنظر فيه الحارس ثم قال :

- ان الامر الصادر الي يا سيدي الا اسمح لاحد بزيارة الملك افسر قاطع ولكن لما كانت لرسالة السيد دي نكار اهمية خاصة لم تكن نفسي الحسبان حين صدور هذا الامر . ولما كنت ولا شك بحضورك في هذه الساعة من طرف البارون تحمل انباء هامة الى جلالتك ، لهذا ابيح لنفسني ان احالف الاوامر واسمح لكم بالدخول على مسئوليتي الخاصة .
مدخل جيلبير .

ولم يكن الملك في جناحه الخاص بل في حجرة المجلس المخصوص .
اذ كان يستقبل ولدا بعثته اليه هيئة الحرس الوطني في باريس بالتماس بتسريح القوات المحيطة بالمدينة وتكوين حرس من المواطنين ، ملتجئين ايضا من جلالتك ان يشرف عاصمة ملكه .
وقد اصحى لويس لتلك الطلبات بعنود ، ثم اجاب في النهاية بسان الحالة مستدعي شيئا من التعكير واممان النظر ، وانه يصدد النظر فسي الموضوع مع مجلسه المخصوص .

وانصرف اعضاء الوفد وانتظروا في اوردعة في حين احتل المليك باعضاء المجلس المخصوص ولكن اشباح اعضاء المجلس كانت تبدو من اجراء الابواب الزجاجية ، فتمكن اعضاء الوفد من ملاحظة حركاتهم التهديدية الثائرة ، وتوقفوا لهذا ان يكون القرار يرضى طلباتهم .
والواقع ان الملك اكتفى بان قال انه سيهيئ فريقا من الضباط لذلك الحرس الوطني وانه سيامر القوات العسكرية في ساحة مارس بالتراجع .
اما من حضوره الي باريس ، فانه لن يظهر هذا الرضى السامي الا بعد ان تحيط المدينة المتمردة الى السكينة والخضوع التامين .

وراح اعضاء الوفد يلحون ويتذللون ، بيد ان الملك قال ان قلبه مكتئب ونفسه حزينة ، ولهذا فانه لا يستطيع ان يصنع شيئا في الوقت الحاضر .
لم انسحب جلالتك الى جناحه الخاص وهناك وجد جيلبير وبالتقرب منه الحارس الذي اذن له في الدخول . فلما رآه الملك قال :
- ماذا يراد مني ؟

فاقترب الحارس من الملك وراح يعتذر له عن مخالفته للاوامر بالنسبة لهذه الحالة الاستثنائية وفي هذه اللحظات كان الدكتور جيلبير قد انتهز الفرصة لمحصى وجه الملك الذي لم يكن قد رآه منذ سنوات طويلة ، فلم يجد في ذلك الجسد النحيف اليدين مرونة ولا مهابة ، ولم يجد في ذلك الجبين الضيق ما يبشر بقوة العقل ، وشعر بما هنالك من هدم التكافؤ بين قوته الحسدية ومواهه العقلية الضئيلة التي لا تتفق مطلقا مع المكانة

السامية التي جباه القدر بها . فكأن الشعور الذي أحس به الدكتور
جيلبر لأول وهلة ، لا من تأثير الاحترام ولكن بسبب الحرص لضعف الرجاء
في ذلك الرجل .

وتقدم الملك نحوه قائلا :

— هل تحمل الي رسالة من السيو دي نكار ؟

— أجل يا مولاي . — اعطيها حالا !

وقد خرجت هذه الكلمات الأخيرة من فمه في لوعة أشبه ما يكسون
بلهجة المريق .

وقدم جيلبر الخطاب لملك ، ففتح وقرأه بسرعة شديدة ، ثم أشار
بيده إلى العارس في حركة لا تخلو من رشاقة النبالة .

— اتركنا الآن يا سيو دي فاريكور .

فخرج حارس الشرف وبقي الملك وجيلبر وحدهما . ولم تكن الحجرة
مضاءة إلا بمصباح واحد ، وكاننا بالملك وقد خضع الإضاءة إلى أقل حد
ممكن حتى لا يلاحظ من في حضرة ما يتقل جبينه من قلق واهتمام ،
وسدد الملك إلى جيلبر نظرة صامية نافذة لم يكن جيلبر يعتقد أنه قادر
على تسديدها بهذا العمق ، ولكنها فيما تظهر طبيعة يكسها الناس مسن
سمو المنصب والنبالة في كنف السلطان وتعود الأمر والهي والتصرف
المطلق . ثم قال لجيلبر :

— أصحيح أيها السيد أنك مؤلف المذكرات التي كثيرا ما ادهشتني ؟

— أجل يا مولاي . — وكم عمرك ؟

— اثنتان وللاثون سنة يا مولاي . بيد أن التجارب ومصائب الدهر
ضاعمت سنني ، فلك أن تعاملني كما لو كنت من المصيرين .

— ولماذا أفضيت حتى الآن عن تقديم نفسك إلينا ؟

— لأنني لم أرد يا مولاي أن أجهر بما كنت أستطيع كتابته إلى حلاتكم
بحرية أشده وسهولة أعظم .

فسكت لويس برهة ثم قال :

— ليس هناك سبب آخر ؟ — كلا يا مولاي .

— وأين نكار الآن ؟

— على أتم استعداد يا مولاي لاطاعة أوامر جلالتكم .

فتنهذ لويس السادس مشر ثم قال :

— خيرا صنع . فاني سأحتاج إليه قريباً ، ولا ينبغي في السياسة
أن يكون الإنسان متعنتاً ، فكلنا نحسب أننا نحسن صنعا ، فإذا ينسا

نسيه بل اننا نحسن صنعا فعلا ولكن الاحداث الخارجة عن ارادتنا تبدل
النتائج وتفسد التدبيرات ، ثم يقع على رؤوسنا ودد الاساءة او الخطأ .
هكذا السياسة يا سيدي .

ثم تنهد لويس محسورا ، فبادر جبليير الى الترفيه عنه قائلا :
- مولاي ، ما ابدع تفكير جلالتك . ولكن ما يلزمنا في الوقت الحاضر
هو النظر في المستقبل نظرا اصفى واصدق مما مضى .

لرفع الملك رأسه وعقد ما بين حاجبيه ، فقال جبليير :
- عفوك يا مولاي ، اني رجل طبيب صناعته العلاج . وحين يصدق
الخطر من عادي ان اتكلم في صميم الموضوع وبصراحة وبإيجاز ، فأرجو
ألا يؤخذ جلالتك بلمجتي هذه .

- هل أهمهم من هذا انك تعلق كبير أهمية على الشعب الذي وقع اليوم
في عاصمتنا ؟ - مولاي ! مولاي ! انه ليس شعبا .
- أي شيء هو إذن ؟ - ثورة !

- وهل تطلب مني ان اتفاهم وأتعاون مع ثوار قتلة ؟ لقد استولوا على
الباستيل متوةً وذلك وحده تمرد وعمل ثوري ، ثم قتلوا السيود دي لوتاي
ورأبه السيود دي لوم وعمدة باريس المبيد دي قليسيل . فهم قتلثة
سفاكون سفاكون .

- أرجو من جلالتك في هذا المقام ان تراعوا شيئا من التفرسوق
الذقيق . فالذين استولوا على الباستيل أبطال . اما الذين قتلوا دي
مليسيل ودي لوتاي فقتلة سفاكون سفاكون .
فاحمر وجه الملك عند سماع هذه الكلمات شيئا ما ، ثم شحب وجهه
وابيضت شفتاه وبصح جبينه بقطرات من العرق وقال :

- انت على حق يا سيدي . فانت كما قلت طبيب ، او بصارة ادق
جراح . لانك تقطع قطعا عميقا سريعا باترا . ولكن دمننا من هذا ولنعد
الى موضوع المقاتلة . انت الدكتور جبليير اليس كذلك ؟ او هذا على الاقل
هو الاسم الذي كنت توقع به مذكراتك .

- مولاي . انه لشرف عظيم لي ان تذكرون جلالتك مذكراتي ، ولهذا
يحق لي ان أهو ، وان كنت لا ارى ما يشجعني على الاعتزاز بهذا الاسم .
- ولماذا ؟

- لان اسمي لا بد أنه قد ذكر امام جلالتك في ظروف معينة ، وذلك
منذ وقت غير طويل . - لست ادري ما ترمي اليه .

- منذ ستة ايام يا مولاي اني التقى علي والتي به في الباستيل وقد

سمعت احيرا انه ما من امر بالقبض على انسان لاسباب سياسية الا يصدر علم الملك .

نفخر الملك فاه وانصت حذقتاه وقال : - انت في الباستيل ؟
- هذه هي صحيفة السجل التي تدل على دخول السجن ، ومنها يعلم انني سجنتم منذ ستة ايام بأمر الملك ، الى ان خرجت من الباستيل الساعة الثالثة عصر اليوم بأمر الشعب .

- اليوم ؟
- نعم يا مولاي . ألم تسمع قصص المدافع ؟
- بكل تأكيد .

- لقد كانت هذه المدافع تفتح لي ابواب الباستيل .
- آه . اكاد اقول اني مسرور لما حدث ، فولا ان المدافع التي اطلقت هذا اليوم على الباستيل لم تصبه وحده ، بل اصابت اللكبة معه .
- بالله يا مولاي لا تجعل من سجن رمزا ابدا وهوانا لنظام ، بل الاولى ان تقول انك مسرور لسقوط الباستيل ، لان معنى ذلك انه من تقدر المظالم بعد اليوم باسم الملك وهو يرى لا يعلم عنها شيئا كما حدث في حالتي انا شخصيا .

- ولكن لا بد يا سيدي ان لسجنك سببا .
- هذا ما لا اعلم عنه شيئا يا مولاي فقد قبض علي واذا عائد الى فرنسا وزج بي في الباستيل بغير تحقيق او تبرير . وهذا مجمل علمي .
- ألست ترى يا سيدي انك لا تعلم من ثانياة اذ تأتي الان لتحذني في شأنك ، وشايتي انا تولى بالحدوث .

- مولاي ، كل ما اطلبه هو جواب سؤال واحد .
- وما هو ؟
- هل كانت لجلالتكم اصبع في سجنني .
- بل اني لم اكن اعلم مجرد عودتك الى فرنسا .
- لقد ألجج صدري ان اعلم هذا يا مولاي . فاني اصبحت اعتقد انه حينما ينسب الى جلالتكم خطأ من الاخطاء فذلك في الغالب قرية ، وسيكون في وسمي ان اجعل من نفسي مثالا وشاهدا على ذلك .
فابتسم الملك وقال :

- انك لصمري طبيب يحسن صب البلسم في الجراح .
- مولاي . ساكثر من البلسم في الجرح . واذا شئتم جلالتكم ساتولى شعاع الجرح .
- ليس اصعب الي من هذا .
- يجب لهذا ان تكون ارادتم حائزة حالصة يا مولاي . وقبسل ان

نمعن في الموضوع ، أرجو ان تقرأ جلاتكم هذا السطر المكتوب على هامش الخطاب المختوم الصادر بسجني .

تقرأ الملك السطر وإذا به «بناء على طلب الملكة» . فقطب الملك حاجبيه وقال : — هل يذر منك ما كدر الملكة ؟

— انا واثق أن جلاتها تعرفني معرفة أقل كثيرا من معرفة جلاتكم .

— أوافقك أنت ان الخطاب المختوم صادر عن جلاتها مباشرة ؟

— انا لا أرم هذا . بل الراجح ان جلاتها أوصت بإحانة طلب من التمسوا سجني . — ومن الذي التمس منها سجني ؟

— انظر بنفسك يا مولاي .

فنظر الملك ثم صاح في ذهنية :

— الكونتس دي شارني ! ما أحب هذا ! ولماذا تطلب سجني ؟

— اتني يا مولاي لم اكن اعرف حتى اسم هذه السيدة قبل هذا الصباح حينما قرأته في سجلات السجن .

فتشم الملك وهو يمر بيده فوق جبهته :

— شارني ، ربة العضيلة والطهارة والرقة !

— ها أنت ذا ترى يا مولاي انه قد رج بي في الباستيل بناء على طلب هذه الاقاييم العلوية الثلاثة !

— لا بد لي من ان اجلو سر هذه المسألة .

ثم جذب جلاته جبل الحرس فدخل حاجب قال له الملك :

— انظر لي هل الكونتس دي شارني لدى الملكة . واطلب اليها الحضور الى مكتبي لامر هام .

منوم مغناطيسي

عندما سمع جيلير امر الملك باستدعاء الكونتس دي شارني انسحب فوقف بجوار إحدى النوافذ .

اما الملك فكان يتمشى في الصحرة وهو مستغرق في التفكير ، يتنازع في ذلك ما يحبط به من ظروف هامة وما أحس به من التأثير بذلك الشخص الجريء الغريب الأطوار .

ولفجأة فتح باب المكتب وأعلن الحاجب حضور الكونتس دي شارني . فظهر جيلير وهو محتف وراء ستائر النافذة فأصر امرأة تملأ انوارها

الحريرة العضاضة فرجة الباب . وكان ثوبها رمادي اللون مزركشا تتم
تفصيلته من جمال تكوينها الذي زادت في إبراز مجاسنه جبكة الصدر
وارتفاع كمها العلاء .

وتقدم الملك خطوة لقابلتها وهو يقول :

— لقد قيل لي أنك كنت بسبيل الخروج يا كونتس .

— الحق يا مولاي انني كنت هلى وشك الركوب حين تلقيت امر جلالتكم .
فلما طرقت سمع جيلبير نغمات صوتها الحازم ، أصابه دوار وصعد
الدم الى وجنتيه وانتابته رهبة عنيفة كأنها اتصل جهازه النصبي بـ
كهربي سريع اللبابة . والتقى نفسه دون أن يدري يخرج من بين الستائر
التي كان مخفيا بها ويضعف :

— انها هي ، هي . أتدريه (وهو اسمها) .

واستطرد الملك الذي لم يلحظ لا هو ولا الكونتس برور جيلبير من
وراء الستائر لأنه كان واقفا في الظل المغمم :

— لقد طلبت اليك زيارتي لأحصل منك على بعض المعلومات .

— اني على أتم استعداد لتلبية رغبات جلالتكم .

وتراجع جيلبير تدريجيا حتى اختفى ثانية وراء الستائر .

— سيدتي . منذ نحو ثمانية أيام طلب من البارون دي نكار أمر مختوم

بالقبض على شخصي .

وكان جيلبير قد ثبت نظره على خلال فرجة الستائر . فراحا
شاحبة كالمحمومة ، وقد ظهر على وجهها التلق ولم تجب الملك فاستطرد
قائلا يستوضحها :

— هل سمعت سؤالي يا كونتس ؟ — أجل يا مولاي .

— فهل نهمة ؟ وهل لي وسعك الجواب ؟ — اني أحاول أن أتذكر .

— اسمحي لي أن أقدم بعض المساعدة لذلك لك يا كونتس . لقد كنت
أنت طلبت هذا الأمر المختوم . وقد أوصت الملكة بحفظها على الطلب دون
أن توقع التوصية بأسمائها .

وبدلا من أن تجيب الكونتس زاد ارتباكها الشديد وترونت لفقد صبر
الملك وقال بشيء من العدة :

— أحببي يا سيدتي .

فأجابته الكونتس وهي ترمد بشكل ظاهر :

— هذا صحيح . لقد حدث هذا يا مولاي . وقد كتبت الطلب واشترت

عليه الملكة بالتوصية .

— أخبريني إذن ما هي الجريمة التي اقترفتها ذلك الشخص السدي

طلبت القاء القبطى عليه .
— مولاي . لا أستطيع ان اصرح لك بحقيقة هذه الجريمة ، ولكنني
أستطيع ان أقول ان تلك الجريمة من المحظر بمكان .
— الا تستطيعين التصريح حتى لي شخصيا ؟
— كلا يا مولاي !

— اذن ستصرحين بالحقيقة يا سيدتي للشخص صاحب الشأن . لما
أبنته على لويس السادس عشر ملك فرنسا ، يجب الا تأبيه على الدكتور
جيلير .
— لصاحبة الكونتسي كالمعمورة ؛
— الدكتور جيلير !! يا الهي ! وأين هو اذن ؟

فأنتحي الملك جانبا وانفجرت الستائر وظهر الدكتور بوجه يضاهي
وجه الكونتس شعوبا وقال :
— ها هو ذا يا سيدتي .

فما ان وقعت عليه عينا الكونتس حتى ترنحت وخانتها ساقاها ومالت
الى الوراء شأن من يوشك على الإغماء ، فكادت تسقط على الأرض ، لولا
اعتمادها على ظهر بعض المقاعد . واستطرد جيلير :

— سيدتي . اسمحي لي ان أكرر على مسامعك السؤال الذي وجهه
اليك منذ لحظة جلالة الملك .

وشبهدت شفا الكونتس لتحركا ، ولكن لم يخرج منهما أي صوت .
فعاد جيلير يسألها :

— أي ذنب اقترفته يا سيدتي حتى يصدر امرك بالقائي في غياهب
ذلك السجن ؟

فلما وقع على سمعها صوته انتفضت كمن تمزقت أوتار قلبها ولكنها
سيطرت على أعصابها بسرعة ورمقت جيلير بنظرة باردة كنظرة الثعبان
الصام وقالت :

— أنا يا سيدتي ؟ أنا لا أعرفك أبدا ..

ولكن في حين كانت تنطق بهذه الكلمات كان الدكتور جيلير من ناحيته
قد رَكَرَ فيها نظرائه وقد شحنتها بأقصى ما يستطيع من التريق والجرأة ،
بعيث حمل الكونتس على الأغضاء فقال الملك موجها اليها الخطاب :

— يا كونتسي . ها أنت ذي تزين عدي ما يمكن ان يعدله سسوء
استخدام التوقيعات من أفر سيء . فهذا سيد لا تعرفينه كما اعترفت
الآن ، وهو طبيب حاذق مشهور ولا يمكن ان يكون موضوع اتهام ناي سيء .
فرفعت أذنيه رأسها ورمقت جيلير بنظرة كراهية صاعقة ، بيد أنه

ظل على حاله من الهدوء والكبرياء . واستطرد الملك :
— أقول يا سيدي أنك قد تورطت بذلك الطلب في معاقبة شخص

بريء بدلا من شخص آخر . وهذا خطأ فاحش .
فأقلت أندريه محتجة : — مولاي ..

وأحس الملك بالخطر الذي يخشاه دائما ، وهو المضايحة أحد القريبين
إلى زوجته ، فقال متلفعا :

— أنا أعلم يا كونتس أنك رقيقة القلب ، وأنت حين تعاقبين شخصا
ملا بد أن يكون قد اقترف ما يستحق من أحطه ذلك العقاب . ولكنك ترين
أنه ينبغي مراعاة التدقيق في المستقبل حتى لا يتكرر مثل ذلك الخطأ
الفاضح . ثم انتصت نحو الدكتور جيلبير فقال له :

— وأنت يا دكتور ما أنت ذا ترى أن الخطأ هو خطأ العصر لا خطأ
الشر . فقد ولدنا في الفساد والاعتلال . وسحاول جهد استطاعتنا أن
نحسن الحالة ، وأنا وأنتي يا دكتور جيلبير أنك ستكون خير معين لي
في ذلك .

ثم سكث لويس السادس عشر وهو يحسب أنه قد قال ما فيه
الكفاية لإرضاء الطرفين . ولكن الطرفين لم يجدوا في ذلك المقال ما يكفي
لإرضائهما ، فقال جيلبير :

— ياذن جلالتكم يا مولاي سأطلب من الكونتس أن تמיד ما قالته منذ
لحظة من أنها لا تعرفني .
فقال الملك :

— هل لك يا كونتس في إجابة طلب الدكتور .

فأقلت أندريه في صوت حازم ثابت :

— أنا لا أعرف الدكتور جيلبير .

— ولكنك تعرفين جيلبير آخر ، يدعى باسمي ، ذلك الذي أقيت على
رأسي جريمته في نظره .

— أجل أعرف ذلك الشخص . واعتبره ندلا سافطا .

فالتفت جيلبير إلى الملك وقال له :

— مولاي . لا يليق بي أن استجوب الكونتس . ولكن هل لكم لسي

التفضل يسألها عن ذنب ذلك الشخص ؟

— اعتقد يا كونتس أنك لا يمكن أن ترفضي مثل هذا الطلب .

— ذنبه ؟ لا شك أن الملكة تعرف هذا الذنب ما دامت جلالتها قد كتبت

بخط يدها موصية على تنفيذ طلبتي بالقبض عليه .

- ولكن لا يكفي يا كونتس ان تكون الملكة قد اقتنصت . فلا بد ايضا من ان اقتنص انا فالملكة هي الملكة حقا ، ولكن انا الملك .

- اعلم اذن يا مولاي ان المدمو جيلبير المشار اليه في امر القبض قد اقترب منذ ستة عشر عاما جريمة مروعة .
فقال جيلبير للملك :

- ارجو يا مولاي ان تسال الكونتس كم عمر ذلك الرجل في يومنا هذا لو انه حي يرقى .

فالتى الملك السؤال على الكونتس فاجابته :

- ما بين الثلاثين والثانية والثلاثين .

- اذن يا مولاي من اقترف تلك الجريمة لم يكن رجلا من ست عشرة سنة بل كان طفلا . واذا كان الرجل طول هذه الاعوام الستة عشر قد اظهر الندم على ما اقترفه الطفل فهل لا يستحق ذلك الرجل شيئا من التسامح والمطف ؟
- ولكن هل تعرف يا سيدي اذن هذا الشخص ؟

- اجل اعرفه يا مولاي .

- وهل لم يقترف جريمة اخرى بخلاف تلك التي اقترفها في شبابه الباكر منذ ستة عشر عاما ؟

- انا لا اعلم لي بانه منذ تلك الجريمة قد فعل ما يلام عليه .

فصرخت الكونتس بعصية قائلة :

- فيما عدا انه كان يشمس قلعه في السم ويؤلف المقتربات الساطلة والقلمة .

- ارجو يا مولاي ان تسال الكونتس اذا كان امر القبض على ذلك المدمو جيلبير لم يكن المقصود به في الحقيقة تمكين اعدائه ، او بالاحرى تمكين عدوه ، من الاستيلاء على صندوق معين ، بداخله اوراق معينة ، تمس سيده كبيرة في المقام من سيدات البلاط .

وارتعدت فرائص اندريه ، وقالت بصوت مرتجف :

- سيدي انا سألها الملك وقد لاحظ ارتجاجها وشحوبها :

- ما شان هذا الصندوق يا كونتس ؟

اما جيلبير فصاح وقد ادرك ان زمام الموقف قد صار في يده :

- لا دامي يا سيدي للرباء والمواربة . فانا جيلبير الذي اقترف تلك الجريمة القديمة . وانا جيلبير صاحب الصندوق المسروق . وانت السيدة الكبيرة المقام بين سيدات البلاط التي تمسها الاوراق التي بداخل ذلك الصندوق . واني احثكم الى الملك واقبل حكمه سلفا . وسنخبر قاضيينا

كل ما حدث بيننا ، حتى يحكم بالعدل .
- قل ما شئت يا سيدي . اما انا فلن اقول شيئا . فاننا لا نعرفك !
- ولا تعرفين الصندوق ايضا .
فقبضت الكونتس يدها وضمت شعبتها الشاحبتين حتى اذمتهمما
ثم قالت : ' - لا اعرف عنه اكثر مما اعرف هناك .
- احلري يا سيدي . فلنا تلميذ حوزيف بلسامو ، والنائب السدي
كان له قد اودعني اياه . واتي اسالك للمرة الاخيرة ماذا صنعت بصندوق
المسروق ؟

ثم راح يصدق فيها وهي ترتجف كورقة في مهب الريح ، ثم صاحبت
كالمدهورة وهي تحاول الفرار من العجوة :
- كلا كلا .
ترفع جيلبير يده وقد شحب وجهه وصاح بصوت حازم :
- تكلمي يا اندريه ، ولكن قلبك الحجري تحت ضغط ارادتي القاهرة ،
تكلمي واكسعي النقاب عن روحك الحقيقية ومما تخفيه في طوايا سريرتك
كي يطالع الملك الان على ما لا يعلمه من خباياها الا الله . بلمي يا كونتس بلمي
وتكلمي . هذه ارادتي !

وما ان يطق هذه الكلمات حتى تسمرت الكونتس في مكانها ومعدت
ذراعها الى الامام ثم سقطت بين ذراعي الملك الذي كان يرتجف هو ايضا ،
فاجلسها في مقعد ثم قال للدكتور جيلبير :
- لقد سمعت عن اشياء من هذا القبيل ، ولكنني لم اشهد مثل هذا
قبل الان . اليس هذا هو التويم المغناطيسي ؟
- نعم يا مولاي . والان خذ راحة الكونتس بين يديك واسألها لماذا
سببت في سجنني .

فاطاع الملك كالمدهول وسألها :

- هل انت يا كونتس التي تسببت في اعتقال الدكتور جيلبير ؟
ومع ان الكونتس كانت قد نامت فعلا الا انها بدلت مجهودا اخر
للمقاومة فصاحت :
- كلا . لن اكلم .
فنظر الملك الى جيلبير وكأنه يتساءل اي الارادتين ستتغلب ، ارادة
الدكتور ام ارادة اندريه ، فابشتم الدكتور وقال :
- اانت حقا لن تتكلمي ؟
وبت عينيه في المرأة النائمة وتقدم نحوها فلترعدت ثم تصلبت
مضايها وصاح الملك :
- احلر . احلر كي لا تقتلها .

- لا تخف يا مولاي . فاتي اروض روحها فقط .
ثم رفع يديه وصرح فيها : - تكلمي !
فكادت عضلاتها تنعجز من فرط التوتر ، وظهرت عليها امسراض
شبيهة باعراض الشلل .
- فصرخ الملك مدمورا ، ولكن جيلبر لم يعبا وصاح :
- تكلمي قلت لك ! هذه ارادتي !
فاطلقت اندريه آهة ثم انعجرت الدموع من عينيها المغمضتين :
- يا الهي ، يا الهي .
- استنجدني بالله ما شئت ، فان من يجعل باسم الله لا يخاف الله .
- كم اكرهك ! اكرهيني ما شئت ولكن تكلمي .
- مولاي . قل له انه يقتلي . - تكلمي بعير تلكو !
ثم اشار الى الملك انه يستطيع الان ان يسألها فقال الملك :
- لقد كان الدكتور جيلبر اذن هو الذي اودت النفس عليه ؟
- نعم هو . - ولم يكن هناك خطأ او التباس ؟
- على الاطلاق . - والصندوق ؟
- وهل كان في وسمي ان اترك ذلك الصندوق في حوزته .
وعندئذ تبادل الملك وجيلبر النظرات ، ثم سالها الملك :
- وهل اخذت ذلك الصندوق منه ؟
- بل كلمت من احده منه . - حبريني اذن كيف دبرت ذلك ؟
- لقد علمت ان هذا المدعو جيلبر على وشك الحضور للاقامة فسي
مرسأ بهائيا . - ولكني اسألك عن الصندوق .
- وكنت قد علمت انه قد ترك الصندوق في حوزة احد ملاحيه .
- وكيف علمت ذلك ؟
- ذهبت الى سمر العالم المصاطيسي ، فتومني ورايت الصندوق .
- واين كان ؟
- في دولا ب ملابس كبير بالدور الارضي ، مخبوءا تحت كومة من
الكتابات واللاوات البيضاء . .
- هذا عجيب . وبعد ذلك ماذا فعلت ؟
- توجهت الى منزل مدير البوليس الذي كانت الملكة قد اوصته بي
حيرا فوضع رجلا من امهر رجاله تحت تصرفي . ثم توجيه ذلك الرجل الى
الربيع واستولى على الصندوق . - واين هذا الصندوق الان ؟
- في منزلي بفرساي . - في اي حجرة ؟

— في قامة الاستقبال ، ويجب ان احفيه ، لاني ارى الان ان المسيو دي شارني الذي كان موعد حضوره فدا ، سوف يحضر الليلة بسبب الحوادث الأخيرة ، فيجب ان احمي الصندوق قبل حضوره .
نقال جبليير للملك :

— ها قد سمعت يا مولاي ان الصندوق يخصني .
— اسرع بإيقاظها من لفضك وسامعت بضابط من ضباط حرسسي لاحضار الصندوق من بيت الكونتس .
— أفضل نقلها الى حناح الملكة ، وان تتركه حتى تستيقظ وحدها تحبنا لموقع مسرح اذا ابتظتها الان . واني على استعداد ان اطلع مولاي على الاوراق التي في الصندوق ليؤكد من انها تتعلق بشرف سيدة واحدة هي الكونتس دي شارني .
— لا دامي لهذا ، فالصندوق ملكك والاسرار التي فيه ملكك وحده .
وهل من خدمة بعد هذا اؤديها لك يا دكتور ؟
— التمس يا مولاي ان تقرني من حلالكم حتى اتمكن من خدمكم .
— ماذا تعني ؟

— اتمنى ان اكون الطبيب الدائم لحالاتكم في الامور العادية . فذلك يتيح لي الاتصال المستمر بحالاتكم .
— موافقون . والان مع السلامة ولا تنسى تبليغ تعياني الى نكار .
مخرج جبليير ، وسمع الملك يصبح بلهجة طالبا العشاء ، فان الحوادث والاحداث مهما حلت ، لم تكن لتسي جلالته عشاءه .

طبيب الملك

كان لنقل الكونتس دي شارني الى جناح الملكة وهي نائمة تنويمها مغناطيسيا ما قدره الدكتور جبليير من الاثر لدى الملكة . فلما استيقظت الكونتس بعد اربعين دقيقة كما امرها جبليير ، روت لها ما فعله بها جبليير من التنويم ، فذكر ذلك على الملكة عاليا هائلا ، لان التنويم كان شيئا جديدا جدا على العالم في ذلك الوقت ، وانزعجت سريرتها المكبسة انزعاجا شديدا .

ثم لم تلبث ان علمت الملكة ان جبليير هذا قد عين طبيب الملك الحاص ، كما علمت انه بكتباته كان سبب الثورة التي اسقطت الباسنيل ، فباتت

ليلتها لي شر حال . . وهي تصور ذلك الطبيب في صورة وحش سام هائل . سام لانه اضاع حرف أندريه كوتنس دي شارني وقد كان عشيقا لها وهو بعد غلام يافع ، وهو هائل مرعب لانه عدو شديد المراس مسبب في سقوط الباستيل .

فكان من الضروري ان تعرفه كي تتعاشاه او كي تستخدمه وتفيد منه . فلا بد على كل حال من الحديث الى ذلك الرجل واختباره من قرب والحكم عليه حكما شخصيا مباشرا .

وكان ثلاثة ارباع الليل قد انقضى دون ان يمشى لها جفن ، ثم قامت نظراتها في الساعة الثالثة واستولى عليها النعاس فنامت في مقعدها قرب المائدة المفتوحة . فعلمت انها كانت تمشى في حديثها الاثيرة في قصر الثريانو ثم ظهر لمينها بين أحواض الورد مخلوق خرافي يصطك فسمي استهزاء وسخرية ، وكان ذلك المخلوق الخرافي هو جيلبير الذي احل بعد نحوها امسامه . وصرخت الملكة صرخة عالية . وأجابتها صرخة أخرى قريبة منها .

وكانت هذه الصرخة الاخرى صادرة من وصيفة الشرف مدام تورزيل التي كانت قد دخلت جناح الملكة في تلك اللحظة فلما سمعت صرختها وهي نائمة لم يسعها الا ان تصرخ كذلك ثم قالت :

— الملكة مريضة . هل أرسل في طلب الطبيب ؟

وفتحت الملكة عينها ، وسمعت عبارة مدام تورزيل الاخيرة فصادفت هوى في نفسها فانتهرها لفرصة وقالت :

— نعم أريد طبيبا . الدكتور جيلبير ، أرسلني في طلب الدكتور جيلبير . — ومن هو الدكتور جيلبير ؟

— طبيب الملك الجديد الذي صبه بالامس فيما اعتقد ، وقد حطم أخيرا من أمريكا .

لما أتت إحدى وصيفات الملكة التي كانت قد أقبلت مسرعة عندما سمعت صراخ مدام تورزيل :

— أعلم من معنى جلالة الملكة لهذا الطبيب موجود الآن في حجرة انتظار جلالة الملكة .

فصاحت الملكة بشيء من الدهشة :

— هل تعرفينه إذن ؟ — نعم أعرفه .

— وكيف ؟ انه وصل أخيرا من أمريكا ومنذ وصوله اعتقل في الباستيل حتى امس . — ولكنني أعرفه .

- أحبي على سؤالى بدقة ووضوح ، أين تسنى لك أن تعرفيه ؟
 - مولاي . مولد . لقد قرأت كتبه . فأورثني ذلك رغبة شديدة في
 معرفة المؤلف ، فسميت حتى أشاروا لي عليه .
 - أه . ما دمت تمريره فأذهبي وقولي له أن الملكة مريضة ، وأنها
 تريد أن يحضر لفحصها .
 وانطلقت الوصيصة كي تستدعي الطبيب ، وأذنت الملكة لسائر سيدات
 العاشية مدخلن الحجر ، وأرددت هي لويا مناسبا ورتبت شعرها المشعث
 في انتظار حضوره .



وإن هي إلا نضع لحظات حتى كانت رغبة الملكة ماري العلوأيت قد
 بلغت إلى الدكتور جيلير فأنارت لديه شيئا من الدهشة الممزوجة بالقلق ،
 ولكنه لم يظهر شيئا مما يبطن وتوجه مقدم نفسه للملكة .
 وكان تأثير دخوله عليها شديدا . فقد رأت فيه رجلا غير طويل القامة ،
 هادئا ، بسيط اللبس ، رفيق الحركة ، نحيل الأرامل . وراعها أنه لم
 يعاملها عند دخوله بمراسم الخضوع التي تعودتها في البلاط . واحتفظا
 أكثر من ذلك أن هذا الطود قد خيب ظنها في شكله . فقد كانت تتصور
 أن يكون ذلك العدو العنيد الذي حطم أتدريه لم حطم الباستيل رجلا
 عملاقا ، يهول بقوة الجسدية ، ومظاهره الوحشية ، فإذا به من أرق من
 عرفت في حاشيتها من النبلاء حركة وإتران إشارة وحلاوة أيماء . فرات
 في ذلك ذاعيا جديدا للسخط عليه ، فهو المخادع المتكرر في مظهر ليس من
 حقه أن يظهر به ، وهو الفلاح ، المغمور النسب ، ابن الشعب وسبيل
 العامة وأدهماء .

ونظرة من عينها صرقت الملكة جميع الحاضرات لتسلل بسرعة .
 وانتظرت الملكة حتى ألقى من دونهن الباب ووجهت نظرها إلى جيلير ،
 فرائه مثيرا نظرائه عليها . وكانت هذه الجمارة تضيقا وتفضيها ،
 ولاسيما لأن نظره كان مركزا ثابتا ، فنقل عليها ، فبر أنها كتمت غضبها
 وقالت له بلهجة قاطعة أذنبه ما تكون بطلقة ممسدة :

- لماذا تفك هكذا مجددا في ، بدلا من أن تسألني عما أشكو منه ؟
 فأجابها جيلير بهدوء شديد جدا :
 - مولاي . عن طريق الميون يسفي للطبيب العاذق أن يبدأ امتحانه

‘ - اجيبي على سؤالى بدقة ووضوح ، اين تسي لك ان تعرفيه ؟
 - مولاي ، معولة . لقد قرأت كتبه . فأورثني ذلك رغبة شديدة في
 معرفة المؤلف ، سمعيت حتى أشاروا لي عليه .
 - آه . ما دمت تعرفينه فاذعبي وقولي له ان الملكة مريضة ، وأنها
 تريد ان يحضر لمحصها .
 وانطلقت الوصيعة كي تستدعي الطبيب ، وأذنت الملكة لسائر سيدات
 الحاشية مدخلن الحجرة ، وأرعدت هي لوبا مناسبا ورتبت شعرها المشعث
 لي انتظار حضوره .



وإن هي الا نضع لحظات حتى كانت رغبة الملكة ماري اتطاولت قد
 املت الى الدكتور جيلبير فاثارت لديه شيئا من الدهشة المزوجة بالقلق ،
 ولكنه لم يظهر شيئا مما يطن وتوجه فقدم نفسه للملكة .
 وكان تأثير دخوله عليها شديدا . فقد رأت فيه رجلا غير طويل القامة ،
 هادئا ، بسيط الملبس ، رشيق الحركة ، نحيل الارامل ، وراحها انه لم
 يعاملها منذ دخوله بمراسم الخضوع التي تعودتها في البلاط . واحتقنها
 أكثر من ذلك ان هذا الطمو قد خيب ظنها في شكله . فقد كانت تتصور
 ان يكون ذلك الطمو العنيد الذي حطم إندريه ثم حطم الاستيل رجلا
 عملاقا ، يعول بقوته الجسدية ، ومظاهره الوحشية ، فإذا به من أرق من
 عرفت في حاشيتها من النبلاء حركة والزمان إشارة وحلاوة إيماءة . فرأت
 في ذلك داعيا جديدا للسخط عليه ، فهو المخادع المتكرر في مظهر ليس من
 حقه ان يظهر به ، وهو الملاح ، المخمور النسب ، ابن الشعب وسليبل
 العامة والدمماء .

وبنظرة من عينها صرخت الملكة لجميع الحاضرات لتسلل بسرعة .
 وانتظرت الملكة حتى افاق من دوiben الباب ووجهت نظرها الى جيلبير ،
 فراهة مشتتا نظراته عليها . وكانت هذه الجسارة تضايقها وتغضبها ،
 ولاسيما لان نظره كان مركزا ثابتا ، فنقل عليها ، فبر انها كتمت غضبا
 وقالت له بلهجة قاطعة احبه ما تكون بطلنة مسدس :

... لماذا تنق هكذا مجددا في ، بدلا من ان تسألني عما اشكو منه ؟

فاجابها جيلبير بهدوء شديد جدا :

- مولاي . من طريق الميون يشفي الطبيب العاذق ان يبدأ امتحانه

مرضاة . لهذا كان نظري الى جلالتك ليس لمجرد تطلع لفضولي ، واتما هو
من ليون ممارستي مهنتي . - وهل تراني مريضة ؟

- لا بالمعنى الدقيق للكلمة . بيد ان جلالتك تمنين ارهاقا عصبيا
ناجما عن الاقراط في القلق .

فاجابته ماري الطوايت في تهكم :

- لماذا لا تقول بصراحة اني في حالة انفعال وغضب ؟

- ارجو من مولاتي ان تسمح لي وقد استدعيتي لامرسي مهنتي ان
استخدم في التعبير عن آوالي المصطلحات الطبية .

- ليكن اذن . ولكن ما حلة هذا الازهاق العصبي ؟

- جلالتك خير من يعلم ان الطبيب يعرف العلة بعينه الجسد .
ولكنه ليس ساحرا حتى يعرف من اول نظرة ما بسبب تلك الالام الجسدية
ما هو عطوي في أعماق السريرة وطوايا الروح .

- من اول نظرة ؟ اريد بذلك ان توحى الي انك ربما استطعت لي
النظرة او الزبارة الثانية او الثالثة ان تخبرني ، لا بعيني فحسب ، بل
وكذلك بمكنون افكاري وخواطري ؟
- قد يكون ذلك ...

فبدأ على الملأ انها ترتعف غضبا من هذا الجواب العاثر . وتعلقت
على شعيتها كلمات حامية كالبراكين ، ولكنها تماثلت لغضبها وقالت :

- لا بد لي من تصديقك ، فانت وجل عالم .

وأدرك حيلبي ما في عبارتها من تهكم وزرابة ، بيد أنه اقضى وقال :

- انه لكرم عظيم من جلالتك ان تسبني على صفة الظلم ، ولا سيما
انك لم تلمسي بمد اي دليل على ظمي .

- اتما أردد ما سمعته منك من الكافة .

- ولكن عقلا ممتازا كمثلك يا مولاتي لا ينبغي ان يردد اقوال العاصية
بنهر بصير او برهان .

- اضني بالعامية الشعب ؟

- بل اضني بالعامية من لا عقل لهم ولا علم من اي طبقة .

- دعنا من هذا الموضوع . يقولون انك عالم . فاین تلقيت علومك ؟

- في كل مكان يا سيدي .

- ليس هذا جوابا . - اذن لم اتعلم في اي مكان .

- انما اردت ان تصين لي اسماء بعض الاماكن التي تلقيت فيها علومك .

- اتما قلت انني تعلمت في كل مكان لانني كنت استفيد من كل ما

يقع تحت نظري في الحقل والطريق والكوخ والقصر، ومن الناس والحيوانات والحشرات ، شأن من يحب المعرفة ويصيدها من كل منفذ .

فرمته الملكة بظرة هائلة ، اما هو فظل على نظره الهادئة ، فزاد احتياجها حتى اضطرب لرامها فوقت المنفذة الصغيرة التي كان فوقها نوح الكاكو . وراى جيلبير سقوط المائدة وانكسار القدح ، ولكنه لم يتحرك قيد شعرة ، متصاعدا الدم الى وجني ماري اتطوانيت ، وولمت يدها الباردة المبللة بالعرق الى حينها اللتهب ، ولكنها لم تجسر بعد ذلك ان ترفع يمينها الى وجهه ، وان ارتسمت على ملامح وجهها امارات حقد واحتقار ، ثم تابعت اسئلتها من حيث اوقعتها .

— وعلى يد اي استاذ اخذت علمك الاساسي ؟

— لست ادري كيف اجيب جلالتك على هذا السؤال دون جرح .

ووحدت الملكة في هذه العبارة منعدا للهجوم عليه ، فهجمت كاللوة .

— دون حرج ؟ انت تعرحني انا ؟ انت تعرح ملكة ؟ لا شك يا دكتور جيلبير انك تعلمت اللغة الفرنسية في مدرسة اقل مرتبة بكثير من تلك التي تعلمت فيها علوم الطب . ان من كانوا في مثل مركزك لا يمكن ان يجرحهم انسان يا دكتور جيلبير . كل ما هناك انك تستطيع ان تضايقهم ، اما ان تجرحهم فلا !

هانحي الدكتور جيلبير ثم خطا خطوة نحو الباب دون ان تكتشف على سمحنته ادنى علامات الغضب أو نعاد الصبر ، في حين كانت الملكة علسي المكس من ذلك تدق الأرض بقدمها قسبا ، ثم فحزت من مكانها كمن تريد منعه من الخروج ، ففهم مرادها وقال :

— معلومة يا سيدتي لقد احطات حقيقة خطأ فاحشا اذا سميت انمسي دعيت كطبيب لعلاج مريضة . وانا اعتقد ان جلالتك تقترين بسرمة من ازمة عصبية . وابع لي نفسي ان اطلب اليك الا تستسلمي لها والا اعلت من يدك الزمام . وحين ما تصنمين ان تهذلي وتسترخي ، وترسلي في طلب احدي وصيفائك .

فجلست الملكة واصطنعت الهدوء ثم قالت :

— هل اسمك جيلبير حقيقة ؟ — نعم اسمي جيلبير يا سيدتي .

— عجا ! اني اذكر حادثة من عهد شباني الاول لا شك انها جارية لك اذا انا رويتها . ولكن لا اهمية لهذا لانك تستطيع بحذقك وفنك ان تداوي ما يحدث لك من الحراج .

ثم ابتسمت الملكة في سحرية وتهكم .

- هكذا يجب ان يتسمى يا مولائي ، وأن تصر لي طائفة العصبية عن طريق السخيرة والتحكم . فهذه من أحسن الوسائل التي يستخدمها الأزياد للسيطرة على أعصابهم .

فلم تلق الملكة بالا الى الوصية الأخيرة واستطردت كأنها لم تسمع شيئاً : - وهذه العادة التي اشرت اليها كما يأتي .
فالحني جيلبر أبدأنا بأنه صغ ، وحاولت الملكة ان تركز عليه نظراتها واستطردت :

- لقد كنت في ذلك العصر السحيق ولية العهد ، وكنت اسكن قصر التريانو . وكان في حدائقه غلام صغير اسم اللون قذر ، تغطيه الاوحال ، منبت الشجر ، ممرق الثياب ، يعمل في قطع الحشائش ونقل العرائس والسماد وسائر الأعمال القذرة الضيقة .
وسكنت الملكة لحظة من تعمد لم قالت فجأة :

- وكان اسم هذا الغلام جيلبر .
فقال جيلبر بهدوء تام : - هو انا شخصيا يا سيدتي .
- انت ؟ لقد كنت اذن على حق ، قلت عالما وانما انت افاق .

- ان ذاكرة جلاتك هي غاية القوة ، وما دامت كذلك فلا بد انها ايضا تذكر التواريخ وقد كان ذلك الذي ذكرته الملكة في سنة ١٧٧٢ . ونحن الآن في سنة ١٧٨٩ . فبين التاريخين اذن سبعة عشر عاما هي اكثر مما ينبغي لتحويل اي متشرد همي الى متحضر عال . فلا شك ان جلاتك مخطئة في استنتاجاتها بصدد علمي ، ولا سيما انني عاصرت في امريكا ظروما هي انسب ما يكون لتثقيف العقل وتنميته ، وهي عهود الثورات وما فيها من نشاط الطبيلة الجامع الذي يكشف عن اسرارها ومكوناتها . ولكن ولتترك هذا ولتعد الى موضوعنا الأصلي ، فلا أخبرني يا صاحبة الجلالة لماذا استدعيتني الى جناح جلاتك العاص ؟

- انك تزعم العلم وتصبو الى شغل منصب الطبيب الخاص للملك ، فيجب ان تفهم منذ الآن ايها السيد انني اطلق أهمية كبرى على صحة زوجي فلا يسعني مطلقا ان أتركها لرخصة بين يدي رجل لست والقة منه كل الثقة .

- ان جلالة الملك قد قبل استخدامي بغير تردد . والواقع انني طبيب سياسي ، وشخصي لمنصبي البارون دي نكار . اما اذا احتاج جلالتك الى مشورتي الطبية ، فثقي اني سأبذل من العناية ما لا مزيد عليه لتزويد وفقى انني ساكون لجلالتك لا طيبا فحسب ، ولا ناصحا امينا وكفى ، بل

صديقاً مخلصاً أيضاً .

فانجبرت الملكة في ثورة غضب جديدة قائلة :

— انت ؟ أنت صديق للملك ؟ — بكل تأكيد . ولم لا يا سيدي ؟
— طبعاً طبعاً ، ما دمت ستستعين بعلمك السرية من التنويم والتهويم .
فانه يبدو لي أنك وقد تعلمت كل شيء وفي كل مكان ، قد تعلمت هذه
العلوم السرية ، فأصبحت قادراً على قراءة اسرار الناس وهم نيام . وهي
أيها الصديق سرقة معوية أخطر بكثير من سرقات الاموال المادية . فمن
طريق ذلك اليوم تسرق أرواح الناس حيناً ، وتسرق اجساد بعضهم
حيناً آخر .

فأدرك الدكتور جيلس انها تشير الى حادثته القديمة مع أندريه ، حين
استولى على روحها وهو غلام ناشئ من ابداع كاليسترو عن طريق التنويم
والإيحاء : فنحب وجهه شحوباً شديداً ، ولاحظت الملكة ذلك فارتجعت
فرحاً ، فتماسك وقال لها :

— سيدي . كل انسان معرض للوقوع في الخطأ . وكلنا نقترف في
حق اخواننا في البشرية اخطاء جسيمة ، فيجب ان يكون التسامح رائداً
في الحكم على الناس ، وان يكون نصيبنا من التسامح اعظم كلما ارتفعت
مكانتنا بينهم ، لان ارتفاع المكانة يجعل المرء اقرب الى ابداء الناس دون ان
يشعر لاتساع دائرة معوذه وسلطانه . أليس الله ارحم ابراهيمين لانه اقوى
الاقوياء واعلى الاعلياء . فكوني رحيمة متسامحة يا مولائي .

— انتي ايها السيد اجلس على عرشى وارأي واجبائي في ضوء مختلف
كثيراً عن وجهة نظرك . فانا فوق هذا العرش لانيب واعاقب على السواء .
— ولكن استمع مولائي ان تذكر انه لا حق لها في الحملة على التنويم
المخاطبيسي ، وهي التي اختبرت استاذي كاليسترو حينما كانت ولية
للعهد فاجرى بين يديها تجربة في حدائق الثوريانو تركت في نفسها اثراً
شديداً ، حتى انه اغشى عليها من شدة التأثر .

— اجل اذكر هذا ولا اتساه ، لقد جعلني ارى في منامي آلة موت
عجيبة لم اسمع حتى الان بوجود مثلها ، فاضطر لرؤيتها بدي .
— ان المستقبل لا يزال ملياً بالاحتمالات يا مولائي .

— خلاصة ما اريد ان اقول لك ايها السيد ، انك ما دمت تعسرف
بالتملذة على رجال اسرار السوداء ، ينبغي ان تكون على حذر وقد ارتفع
بك القدر من غلام يستائي يعمل في الوحل البسى طبيب حامي يفاثر
الموت . وانك ينبغي قبل ان تفكر في معالجة الملك ان تعالج نفسك لتصل

منها ادران ماسيك وأخطاء شيايك .

- اطمئني يا مولائي فقد سلحت امواما طويلة في تأمل نفسي وامتحان ضميري .

- ألم يهذه ضميرك الى انه من الخير لك الا تقترب من البلاط ، فليس البلاط هو المكان المناسب لك ؟

- بالعكس يا مولائي فقد هداني ضميري الى اني لست اقل جدارة بالحياة في البلاط من اي انسان اخر ، فكلنا بشر لهم اخطائهم . ولم اعلم هذه الحقيقة من الكتب ، بل من امتحان سرائر الناس .

- يبدو لي ايها السيد أنك اصصت كلي العلم مصصوا .

- لا هذا ولا ذاك يا مولائي وانما انا رجل له معرفة واسعة بمصائب الناس وشقايتهم . فطرة واحدة الى تلك الخطوط السوداء تحت عينيك ، وتلك الاخاديد المعيقة بعكك ، تكفيي لكي أقرر كم ثورة ضيقة من ثورات انقلب والعداب قامت في نفسك . وفي استطاعتي اذا ركزت نظري عليك ان افرا افكارك ورقائقك ، وأن احصكك تشعيرين بمقدار ما استطيعه وبمبلغ ما يمكن ان تضفي في من ثقة .

وشعرت ماري انطوانيت بعضها له يتحول الى خوف ، فتراجعت الى الوراء كمن يتحاشى حطرا واحما ، ولاحظ ذلك فاستطرد قائلا :

- ولعلك الان يا سيدتي قد بدأت تدركين انه من السهولة مكان أن اعرأ مكتونات فكلك ، تلك المكتونات التي تخفيها عن الناس وتخفيها عن نفسك ايضا . وانه في وسعي ان اجعلك تستلقين الان فوق هذا الكرسي بلا ارادة ولا وهي . ولكن بمنعني من ذلك اعتبار واحد هو انني احصن رعابك لك واشدهم ولاء وحصوا ، ولولا ذلك لجعلتك تستلقين صريصة كالصعوفة تحت سلطان ارادتي . ولكنني رهينك قبل ان اكون رجلا العلم والاسرار . واني لأرجع لمجرد التفكير في امكان اطلاقه على افكار جلالتك ، وانه لأهون هندي أن اقتل نفسي بيدي من ان اقدم على شيء من ذلك . مع أنك يا سيدتي قد قصت في القائي في ليالهب الباستيل ، ومع أنك لا تأسعين على سقوط الباستيل الا لان الشعب قد فتح ابوابه لي فخرجت واني لأرى الكراهية واضحة في عينيك لرجل لا يكن لك الا كل احترام . اراك تشكين في صدق فولي ، حتى لتراودني نفسي ان اجعلك تكسين على هذه المائدة التي امامك اخفي اسرارك ، فتكون تحت يدي وثيقة بحظ يدك تدملك وتجعلك تحت رحمتي . ولكن كرم اخلاق الرجل الذي اهنته واحترقته وأذنبته لم يسمح له شيء من هذا هو عليه هين

غير هسي .

- أكنت تفكر في تبويعي وحملتي على الكلام وأنا نائمة ؟ أنت ؟
- ما كنت لأبيع لعنسي هذا بغير شاهد يسجل أقوالك جميعا .
- شاهد ؟ ومن تراه يكون ذلك الشريك المتأمر ؟
- انه لا يمكن أن يكون شريكا متأمرا . فذلك الشاهد ما كان ليكون سوى جلالة الملك شخصيا .

- الملك ! آه يا مسيو جيلبر !

- الملك . روجتكم وحاميك الطبيعي ، فانه ولا شك كان سيحرك بعد يقطنك بمدى ما وصلت اليه قدرتي العلمية بين يدي اكرم الملكات .
- بعد أن سمعت منك ما سمعت ، لا بد أن تكون عدوا للدودا وخصما بعيدا ابها السيد .
- مستحيل . فالصداقة لا يمكن أن توجد مع الخوف والشك .

- بل مع الثقة والولاء . فلو كنت اضمر السوء ما صارحتك بأسلحتي ومدى قوتها ووسائل استخدامها . ولكن ثقي اني لا استخدم هذه الأسلحة للانداء بل للدفاع . ولقي انني ساكون أخلص الناس لك ، وأمدق مستشاريك . وكل ما أتداول فيه مع الملك ، سأصارحك به وأنصحه مع جلالتك بكل إخلاص وصراحة .

- آه ابها السيد . انك وقد سيطرت على المرأة بطبك ، تريد الآن أن تسيطر على الملكة بأرائك !

- كلا يا مولاتي . فليست متأمرا ديتا كما تظنين ، ومراذي خدمة الملكية ، وخدمة جلالتك شخصيا ، لانني معجب كل الإعجاب بصغارتك العالية وذكائك .. ولهذا أريد أن أخدمك .. بل اني أستطعك اذا كان الامر الذي تركته في نفس جلالتك اليوم اثرأ غير محمود ، ان تصرفيني ، فأمض في سكن ، دون ان أخبر الملك برحيلي .. وأذهب بعيدا جدا ، حتى تشعرني جلالتك بالراحة والأمان .

فنظرت اليه الملكة بدهشة وحيرة ..

وفي هذه اللحظة سمعت مواقع اقدام تقترب من الباب ، فرفعت ملري انطوائيت رأسها وانصتت ثم قالت :

- الملك . الملك فادم .

- إذن اسرعي يا مولاتي . هل ابقى ام اذهب ؟

- بل ابق ! ..
فالتعنى جيلبر شاكرا ، ووقف في مكانه جامد الاسارير ، في حين ازدادت خطوات الملك اقترابا ...

في حجرة الملك

ودخل الملك حجرة الملكة بخطوات سريعة شديدة الوقع كما هي عادته في السر . وكانت تبدو عليه علامات الإنشغال والتطلع ، بخلاف الملكة التي كانت تبدو باردة كالثلج صارمة لا تتزعزع . وكان يستنشق الهواء العليل في قوة ، كانه يلتذ بصحته الجيدة مع انه استيقظ مبكرا بعد ان نام لسي ساعة متأخرة .

وكانت اول كلماته حين دخل :

— ابن الدكتور ! ماذا حدث للدكتور ؟ فاجابته الملكة قائلة :

— طاب صباحك يا مولاي . كيف أصبحت ؟ اقمصر بنصب شديد ؟

— لقد نمت ست ساعات . وهو قسطنط وان . واشعر انني على ما يرام وان ذهني صاف . اما انت فتعدين شاحنة يا سيدي . وقد قيل لي انك بعثت لي طلب الطبيب . — هذا هو الدكتور جيلبير .

ومندل برز جيلبير من فجوة نافذة كان قد عوارى بها حتى تلك اللحظة ، فانعرجت اسارير الملك وقال :

— لقد نسيت . هل كنت متمة جدا حتى بعثت في طلب الدكتور ؟

فتدحرج وجه الملكة احمرارا ، فقال الملك :

— لقد احمر وجهك !

فراود وجهها احتفانا ، فقال :

— هو اذن سر اخر .

فقالت الملكة في انفة :

— اي سر تعني يا مولاي ؟

— لم تعني مرادي . اتما عتيت ان لك اطباءك الخصوصيين المفصلين

لديك . فما كنت تترسلي الى الدكتور جيلبير الا اذا كنت قد اردت . .

— اردت ماذا ؟

— انك دائما ترغبين في اخفاء امراضك مني . ولكن حذار ! فان

الدكتور جيلبير من اصدقائي الحميمين فاذا قلت له اي شيء فانه حري

ان يطلعني عليه بمخافته .

فابتسم الدكتور جيلبير مندمل وقال :

— اما هذا يا مولاي فلا !

— اذن فالملكة تفسد علي وجالي !

فاطلقت الملكة ماري انطوانيت ضحكة من ذلك النوع الذي لا يدل على

السرور والمرح واتما على الرغبة في تبديل الحديث فحسب . وقد ادركه

جيلبير ذلك ، اما الملك فلم يدركه واستنطرد :

— هيا يا دكتور واخبرني ماذا كانت تقول لك الملكة ؟

فكانت الملكة ماري انطوانيت هي التي اجابت قائلة :

- لقد كنت اسأله لماذا أرسلت في طله في هذه الساعة المبكرة . ممعا لا شك فيه ان حصوره الى القمر في هذه الساعة قد أزعجني .

فقال الملك في وجوم :

- لقد كنت انتظر حضور الدكتور لتحدث مما في السياسة .

- أه . شيء عظيم !

ثم جلست فوق مقعد جلسة من مستعد للاصفاء . اما الملك ففسال الدكتور وهو يتجه نحو الباب :

- هيا بنا يا دكتور .

فالتحق الدكتور جيلبير انحناءة عميقة للملكة ، وهم ان يسع الملك ، لمير ان الملكة صاحت في ذهشة مستنكرة :

- الى اين انتما ذاهبان ؟ انتركاني هكذا ؟

فقال الملك كالمعتل :

- الواقع يا سيدتي اتنا سوف لا نتحدث في امور بهيجة ، فمن الخير ان نجنبك هذا الضاء .

- وهل تسمي اهتمامي مناه ؟ ارجو ان تبقى هنا . تلك رغتي . ولا اعتقد انك ستصممياني يا مسيو جيلبير .

فقال الملك :

- ان المسالة بالذات تنطلي بالدكتور جيلبير . فالمعروض انه سيحدثني ويشير علي بكل صراحة ويشير تخرج ، ولكنه في حضورك سوف لا يعمل ذلك بحرية تامة .

- هل تستطيع ان استنتج من ذلك ان الدكتور جيلبير حين يتحدث بحرية تامة لا بد ان يبدي من الاراء ما يفضني ؟

- هذه مسألة معهومة بالدهاة يا سيدتي . فان لك كما تعلمين خطة سياسية خاصة ، ليست في جميع الاحوال خططنا نحن ، ولهذا اقتضت ارادتنا ان نتيج له الحرية التامة .

- وبعبارة اخرى ان المسيو جيلبير له خطة سياسية تتعارض مع خطتي على طول الخط .

وعندئذ تدخل جيلبير في الحديث ، قال :

- لا بد ان يكون الوضع هكذا يا مولاي ، لان آرائي ونظرياتي غير معهولة لملائك . ولكن لتناكد مولاي انني حري ان افول الصديق بكل حرية وصراحة في محضرها وفي غيابها على السواء .

- هذا سلوك محمود على كل حال .

فقال الملك : — ان الصديق كما تعلمين محمود دائما .
 — ولا سيما حين يقال بنية طيبة ولقد جميل .
 — هو ما تقولين يا سيدي . ولهذا استحسن ان تتركى للدكتور جيلبير
 كامل الحرية في الإبداء بأرائه .
 فقال جيلبير مقترحاً :
 — ما دامت جلالة الملكة تريد ان تعرف الحقائق بصراحة ، وما دامت
 جلالتها كما أمرها جيداً ذات عقل راجح وقلب قوي ذكي ، فانها لن
 تحسنى الحق ولن تكره مواجهته ، ولهذا افضل الكلام بحضورها .
 — بل انى التمس هذا يا صاحب الجلالة .
 فنصب جيلبير على التماس الملكة بقوله :
 — ولا سيما ان الموضوع يهم جلالة الملكة كثيراً ، لانه يتناول سعادة
 ومجد جلالة الملك .
 — ليكن إذن . وان كان الموضوع دقيقاً جداً ، بحيث ساشعر بالحرج
 لوجودك معنا أثناء الحديث .
 فاطهرت الملكة ما يتم من شيقها وضجرها ، ثم وجهت الكلام للسى
 الدكتور جيلبير قائلة : — تكلم يا سيدي . ما هي المسألة ؟
 — المسألة بكل صراحة وعلى وجه التحديد انى جئت في هذه الساعة
 الساكرة في الصباح لأشير على جلالة الملك بالانتقال الى مقر ملكه بباريس .
 فلو ان شرارة انقضت على الثمانية الاف وظل من البارود التي كانت
 في اقمية دار البلدية لما كان لها من الدوي والانفجار الزلزال مثل الذي
 احداثته هذه الكلمات المعدادات في قلب الملكة ماري انطوانيت ، لقد
 تنمرت وتكررت وصرحت كالمندوفة :
 — الملك ينتقل الى باريس ! الملك !
 فلم يسع الملك الا ان يقول : — ارايت ؟ ألم اقل لك يا دكتور ؟
 واستطردت الملكة قائلة :
 — الملك ! في وسط المدينة المنتمدة ؟ الملك بين هؤلاء القوماء حملة
 القنوس والماجل ؟ الملك بين هؤلاء القتلة والسفاكين الذين ذهبوا الحامية
 السويسرية وقتلوا مسيود ي لوياي ومسيود دي لوم ومسيود دي ليسيل ؟
 الملك يجتاز ميدان البلدية حائلاً في سماء الذين استشهدوا دفناً عنه
 وعن شرمه وكرامة مرشه ؟ لا بد انك فقدت عقلك وفقدت التميز بين
 الحديث والطيب حتى خطر لك مثل هذا الرأي العاسد . نعم ! واكررها
 مثني وثلاث ورباع : انت مجنون !

لمضى الدكتور جيلير بصره كمن يستعين بشعور الاحترام لكبح عواطفه ولم يحسها بكلمة واحدة . اما الملك فراح يتحمل في مقعده كانه جالس على آلة من آلات التعذيب . واستطردت الملكة :

— فمن الممكن ان تحظر مثل هذه الفكرة لعقل ذكي ، او لقلب فرنسي صميم ، ماذا ايها السيد ؟ ألم تتبين أنك انما تخاطب خليعة القديس لويس ، لويس التاسع بطل الحروب والإيمان والعداء ، وحفيد الملك الشمس لويس الرابع عشر ؟

وكانت الملكة تدق البساط بقدميها في اضطراب، وهي تقول في صوت مرتجف كانه يركن يقدف بالحصى :

— ولست أعتقد أنك ترمي بهذا الاقتراح الى حرمان الملك من حماية حرسه ومعونة جيشه ، وانك تريد ان تستلججه من قصره وهو بمثابة القلعة الحصينة ، كي تعرضه وحيدا امرل مجردا من الحماية لضربات اعدائه المافوقين وخصومه الوفورين . ولا أحسك فيما أعتقد تريد ان ترى ملكك مقتولا كما قتل بالامس رجاله المظلومون يا مسيو جيلير !

— لو انه خطر لي يا صاحبة الجلالة أدنى شك في أنك تؤولين مشورتي على محلل الحياة والموت ، لما عرت لنفسي ذلك قط . ولكن شكرا لله يا سيدي ، فانت لا تظنين بي هذا الظن . فاني انما جئت في هذه الساعة كي أقدم للملك المشورة التي أعتمد أنها الصواب ، بل انها أصوب الآراء في هذا الموضوع .

فضحت الملكة قبضة يدها فوق صدرها في عنف ، وهز الملك كتفيه في حركة تدل على الضيق الشديد وتعاد الصبر لم قال :

— ولكن بحق السماء يا سيدي استمعي الى حججه ، ولدينا متسع من الوقت للرفض واللوم والثورة بعد ان ينتهي من بيانه . وقال جيلير بهدوء تام :

— ان جلالة الملك على حق يا مولاتي . لجلالتك تجهيلين تمام الجهل ما انوي أن ألقيه على مسامح جلالتيكما . فاقولا ، انتما ظلمان نفسيكما محاطين بجيش قوي مطيع لتضبكتكما ومستعد كل الاستعداد للموت في سبيلكما . وهذا خطأ . لنصف الفرق الفرنسية تأمر مع النوار لتغلب المارب الثورية .

فصاحت الملكة بحدّة : — حذار يا سيدي ! فانت تهين الجيش ! — بالمعنى يا مولاتي ، فانا من أشد أنصاره حماسا ومن أكثر مادحيه اخلاصا ، فمن الممكن جدا ان يحترم الانسان ملكته ، ويخلص الولاء لملكه ،

وأن يكون في الوقت نفسه محبا لوطنه مخلصا للحرية .
مرشفته الملكة بنظرة ملتجة كأنها وميض البرق وقالت :
- أن هذه اللمة أيها السيد ...
- لا شك يا مولاي أن لمتي تضايقت . فاني مقدر ذلك تمام التقدير ،
لأن جلالتك على الأرجح تسمحين هذا الكلام لأول مرة .
فغمغم الملك قائلا :
- يحسن أن تروغ نفسك على سماع هذه اللمة منذ الآن .
فصرخت ماري انطوايت قائلا :
- مستحيل ، مطلقا .
- اسمعي . هيا نصفي لما يقول الدكتور ، فانه يخيل الي أن كلامه
حائل بالحقائق جدير بالأصحاء .
فجلست الملكة وهي ترتعد غضبا . واستطرد جيلبير :
- كنت بصدد أن أقول يا مولاي أنني شاهدت باريس وجست خلالها
دارسا متحمسا ، وأن جلالتك لم تزوري ولو فرساي مثل هذه الزيارة .
فهو تعلمين يا مولاي ماذا تدبر باريس في الوقت الحاضر ؟
فقال الملك في لهجة شديدة :
- كلا . لا نعلم ..
وقالت الملكة في ازدياد :
- ألعلم يفكرون في الاستيلاء على الباستيل مرة أخرى ؟
- كلا ولا شك يا مولاي .. ولكن باريس تعلم أن لمة قلاع أخرى تقف
حائلا بين الشعب وبين ملكه ، ولهذا تفكر باريس في جمع نواب اقسامها
الشمالية والإربعين وأرسالهم ولذا إلى فرساي .
فصاحت الملكة في لهجة تنم عن الفرح الوحشي .
- دعهم يأتون ! دعهم يأتون ! وما أحسن ما سيستقبلون به هنا .
- مهلا يا سيدي ! فإن هؤلاء النواب لن يأتوا وحدهم .
- مع من إذن سيأتون ؟
- سيأتي معهم حرس وطني قوامه عشرون الفا .
- حرس وطني ؟ أي شيء هذا ؟
- على وسلك يا مولاي ولا تتحدثي باستخفاف من ذلك الحرس فإنه
سيخدو يوما ما قوة بيدها العمل والعقد .
أما الملك فصرح في تعجب :
- عشرون ألف رجل ؟
فقالت له الملكة :
- ولو كانوا عشرين الفا ، أو ثلاثين ، مما يصيرك ولديك هنا عشرة

الاف يقومون بمائة الف من هؤلاء المتمردين . فليات الصنرون العا من
المتشردين وشذاذ الافاق ماتهم واجدون هنا عقابا يردهمهم وبجعلهم أمثلة
وعبرة لهؤلاء الثوار الذين لو كنت قد اخذت بتصيحتي لسحقهم قسي
اسبوع واحد .

فهب جيلبير عندئذ رأسه في اسف وقال :

— آه يا سيدي . كم تحلمين نفسك بالباطيل ! بل كم خدعك
الاخرون ! فهل فكرت يا سيدي في عاقبة هذا الرأي الذي تقترحين ؟
انها الحرب الاهلية ، تثيرها الملكة . ولم يحدث هذا الامر من قبل الا مرة
واحدة ، فصارت تلك الملكة مكروهة من الشعب الى الابد .

— انا يا سيدي التي اثارته الحرب الاهلية ! انا التي اطلقت النار على
حصن الباستيل بشر محرش او اثرة ؟
تدخل الملك قائلا :

— سيدي ! اصني لصوت العقل بدلا من الاحتداد الذي لا جدوى منه .

— بل قل اصني للصعب !

فقلب الملك حاحيه وقال بصرامة وجد :

— ارعوي يا انطوايت ، واصني لما يقول الدكتور . . فان حضسور
مشرين العا الى فرساي ليس مسألة هينة . . تكلم يا دكتور جيلبير .

— ارجو يا مولاتي ان تدفني هذه الاحقاد من الجانبين ، وان توفرني
على جلالة الملك وعلى جلالته ماء مشاهدة هذه الحرب الاهلية . . ان
الجماهير تحرف الان الى فرساي لانها تريد ملكها ، وهي وسع الملك ان
يطغى احقادها بان يتقدم نحو هذه الجموع بابتسامة مجة ، ويبرهن على
انه ليس محتما بعيشه من شعبه ، بل هو والى شعبه مستمن بعبه عن
كل جيش . فمثل ذلك العمل السياسي النارع يكسب الملك محبة
الصحيح . فالاحتكام الى القوة قد ينتهي بتعطيل المشرين العا على الملك
وجيشه ، في حين ان الملك وحده يستطيع ان يقلب العشرين العا ويكسبهم ،
وذلك احسن وأولى ، لانهم يا مولاتي شعبه قل كل شيء .

فلم يسع الملك ان يكتم اشارة موافقة ، لحظتها الملكة على العور ،
فصرخت في وجه جيلبير :

— ايها التنص ! ألست تبين تأثير وجود الملك في باريس تحت ضغط

— الحسني يا مولاتي .

هذه الظروف ؟

— ان معنى ذهابي الى باريس الان انه يقر ما حدث ، ويبارك منك
دما السويسريين والساداة المخلصين . وهذا الذي سيقدم بعد ذلك على

الوقوف في صف الملك أو الدفاع عنه وهو يعلم ان همه سيذهب هدرا وان الملك سيشاركه قتاليه . ان ذهاب الملك الى باريس ايها التمس بمثابة لزول من العرض باختياره .

- كلا يا سيدي . جلالتك مضطربة . بل ان معنى ذهاب الملك للسي باريس الان « لقد كان الشعب معذورا في غضبه ، ولهذا جئت امنحه عفواني ، فانا راس الامة لانني الملك ، وانا بهذا الوصف في مقدمة الثورة الفرنسية الاصلاحية ، لان مصلحة الامة غايبي وهدفي ، وفواذك غيباطي ، وحرسكم الوطني جنودي ، وبوابكم رجالي . فانا وانتم شيء واحد لا يتجزأ » .

لقال الملك في لهجة حزينة : - لقد اصاب ..

فصاحت الملكة في حنق وذعر :

- بحق السماء لا تصغ لهذا الرجل ، فهو لك هدو مبين .

- سيدي . ان جلالة الملك سيقول لك الان رايه بصراحة فيما عرضته عليه .

- الواقع يا سيدي انك اول رجل اقدم حتى هذه اللحظة على مصادحتي بالحقيقة .

فصرخت ماري انطوانيت : - الحقيقة ؟ ما هذا الذي تقول ؟ فقال جيلير :

- نعم يا مولاي ، هي الحقيقة ، والحقيقة وحدها هي التي تستطيع ان تنقل الملكية من الهاوية السحيمة التي توشك ان تتردى فيها . وانحنى جيلير بخضوع حتى كاد يلمس ركبتي ماري انطوانيت .



ولاول مرة بدا على الملكة التأثير الشديد لهل كان ذلك لما سمعته من الحجج او لما بدا من تواضع الدكتور جيلير ؟

اما الملكة فهض من مقدمه وقد بدت على محياه دلائل العزم والعزم وراح يفكر في كيفية تعيد مشروع الدكتور جيلير .

بيد ان للعادة حكمها . وقد تعود لويس السادس عشر الا يقدم على شيء حل او هان الا بعد استشارة الملكة . فقال لها :

- سيدي . هل توافقين على الفكرة ؟

- يبدو لي انه لا بد من هذا . - لست اطلب منك تسليما .

— ما الذي يطلبه مني إذن ؟ — اطلب منك اقتناها بقوي اقتناهي .
— إنساني رأيي إذن . . إذا كان الأمر كذلك ، فاني مقتنعة بأن الوقت
فيما يبدو قد حان كي تفدو الملكية أمسي وأهون مصعب يشغله إنسان في
العالم .

— انت بالغبين . قد تكون الملكية متمبة ، اما ان تكون مهينة لذلك
هو المستحيل .

— سيدي ، لقد أودك أجدادك المولود تركة محزنة .
— أجل تركة يحزنني ان ابتليتك بمشاركتي أباه يا سيدي .
وعندئذ تدخل جيلير في الحديث قائلا :

— أرجو يا مولاي ان تسمح لي بالكلام . فلست ارى ثمة داعيا على
الإعلاق كي تنظر حلالكم الى الأمور بهذا المنظار القائم الذي يملأ القلب
رضا ، فلئن انتهى عهد الملكية المستندة المطلقة ، فقد بدأ عهد الامبراطورية
الشورية الدستورية .

— وهل ظنني يا سيدي الرجل الكامل ناقمته مثل تلك الامبراطورية
في فرنسا ؟

فكانت الملكة وقد شجعتها كلمات جيلير : — ولم لا يا مولاي ؟

— سيدي . اني رجل سليم العقل احب ان ارى المسائل بوضوح .
واني موقن انه متى انزلت من عيادة الملكية المطلقة ، ونزعت عنسي هالتها ،
سيراني الناس بشرا عاديا ، وستعارفني القوة التي كانت تكفل لي الثقة
بنفسي فكأنت مصدر قدرتي على حكم فرنسا . ثم ماذا يريد الفرنسيون
الآن ؟ انهم يريدون سيدي . وأنا أشعر اني لست مستطيعا الا ان اكون
أبا . وماذا يريد الثوار ؟ يريدون سيديا ولها . وأنا أشعر انه ليست
لدي القوة الكافية كي احارب واحسم .
فصاحت الملكة :

— انت تشعر انه ليست لديك القوة كي تضرب وتحسم ، كي تضرب
شعبا يبعد تراث ابنائك ، وينتزع عن جباهنا وعن جبينك أنت دور لاجك .
— عزيزي انطوايت . لو أنك كنت زوجة مواطن عادي ، لما رأيت
هذا الرأي . — ولكني لست زوجة مواطن عادي .

— ولماذا اهدرك في تمصك ضد الثوار . ولكن ليس معنى هذا انني
اوافقك على وجهة نظرك . كلا يا سيدي . يجب ان تدعي للأمر الواقع ،
فقد ارتقينا عرش فرنسا في عهد قلقة هاضف ، لكان من الواقف ان
ندفع أمامنا هوامل الثورة ونوجهها ونستخدمها ، لو ان لدينا القوة الكافية

لذلك . ولكن ليست لدينا والأسف هذه القوة .
 — وهذا اسوأ . لأن الثورة ستصيب على مائتي أولادنا من بعدنا .
 — ربما . ولكن علينا ألا نزيدها لمبداً وخيراً .
 — ولكن لا تنس أنه في وسعنا أن نعرفها .
 لصاح جيلير كمن يتنبأ :
 — حذار يا سيدي ، فإني إذا عرفت أني أو وقت في سبيلها مسحتك .
 — أبها السيد . أني أرى أنك تذهب بصراحتك في الثورة بعيداً .
 — سألزم جانب الصمت يا سيدي . فقال الملك :
 — بحق السماء أتركه ينكم . وأولي بك أن تشكره لأنه لا يخمسني
 هنا الحقيقة .
 فسكنت ماري انطوانيت لحظة ، لم تنهدت وقالت :
 — سألتخص الموقف ، أو عبارة أدق سأعيد ما قلت . فاني أرى لهاب
 الملك باحتباره إلى باريس بمثابة أقرار لكل ما حدث ما فيها .
 فقال الملك ببساطة :
 — نعم . أترك هذا للأفراد .
 — وفي ذلك ما فيه من التحقير والتحقير من جيشك ، ذلك العيش
 الذي يستمد الآن للدفاع عنك .
 فقال الدكتور جيلير :
 — أنها خطوة نحو حقن الدم الفرنسي .
 — لهاها تصر بأنه لا معنى بعد الآن للأقدام على أعمال العنف .
 فتلهل جيلير وقال :
 — اعتقد يا سيدي أنك قد تفضلت فأقروا بأنني قد تمكنت من إقناعك .
 — الواقع أنني أشعر بأن جانباً من القناب قد اكتشف أمام عيني .
 ولكني أصدقك القول أنني كنت أفضل أن أظل عمياء ، لا أرى إلا تلك
 الصور المضمخة التي عودتني أياها تربيته وتقاليد بني وتاريخه . أنني
 أفضل ألف مرة أن أرى نفسي ملكة متعالية على أن أشعر أنني أم لشعب
 يكرهني ويهينني .
 فصاح الملك مدهوراً ولاسيما أن وجهها كان شديد الشحوب :
 — انطوانيت ! انطوانيت !
 وأشار بيديه لئيبه ماري انطوانيت إلى وجود الدكتور ، فقالت :
 — كلا كلا سأفكم . فهذا السيد يعرف ما كنت سأقول . بل أنه
 يعرف جميع أفكارني فلماذا أكم ما بنفسي . واني أشعر بلحم لأنك

ستتركني وتذهب ، واكاد اراك كذلك الامير الذي تروي قصته الاساطير
الامانية ، ستذهب الى غير عودة .

— ولماذا يا سيدي ؟ اني ذاهب بكل ساطة الى باريس .
— انظني مضبوطة ؟ انت ذاهب الى باريس هذا صحيح . ولكن من
يدريك ان باريس ليست هي الهاوية ؟ من يدريك انك سوف لا تمرض
وانت في وسط الزحام بطننة خنجر او طقعة لحادرة ؟

— لا داعي للخوف والقلق من هذه الحجة . فان شمي يعني .
— لا تقل هذا يا مولاي ، والا اثرت شعفتي عليك . مهل من يعبونك
بقتلون رجالك المخلصين ؟ لقد كان حاكم الساتيل يملك لقتلوه . ومن
قتلوا دي لوباي احرى بهم ان يقتلوك لو انك كنت في مكانه ، بل ان قتلك
اسهل من قتل دي لوباي بكثير ، لانهم يعرفونك ويعرفون انك لن تدافع
من نفسك ، بل ستعري صدرك لهم .

— وماذا في ذلك ؟
— واطفالي .
وعندئذ راي جيلير انه يحسن به ان يتدخل في الحديث ، فقال :
— بقي يا مولاي ان الملك سيكون موضع كل رعاية واحترام فسي
بارس . وان وجوده بين الحمامير سيسبب نشوة حماسية ، بحيث ان
اعظم ما اخافه عليه ليس هو القتل ، بل كثرة من سلبون بانفسهم تحت
حوافر جياذ مركبته . ان ذلك الزحف السلمي الى باريس سيكون نصرا
عزيزا للملك يا مولاي .

— وهل تصدق هذا الكلام يا مولاي ؟
— اني اوافق الدكتور على وجهة نظره .
— واقلك متلهما يا مولاي على ذلك النصر العزيز .
— احسب ان المبادرة به خير من الانتظار حتى يطلب مني الحضور .
— ومع هذا فاراني مضطرة الى طلب عاجيل رحيلك الى الهند واتسم
لك اتني لن امارض بعد ذلك في رحيلك الى باريس .
— يوم ضائع . اربع وعشرون ساعة كاملة تذهب هباء .
— لا بد من هذا يا مولاي .
— السبب . السبب ؟
— لا سبب يا مولاي سوى شعوي وتوسلاتي .

— ولكنني اخشى في سحابة ذلك اليوم ان ترسل الى الجمعية الوطنية
مطالبة بانتقالي الى باريس ، فيبدو انتقالي بعد ذلك خفوصا لا عملا من
لقاء نفسي .
— وذلك احسن من كل وجه . لانك حينئذ ستضطر للرخص ، والى

أبانت نفوذك الملكي وهيبتك وسلطانك ، فإذا كان لا بد من حرب للمحارب
هنا ، ونمت ملوكا أمرة كراما ، مؤمنين بالله والقيين بالذي بيده مقاديرنا
ومنه نسلمنا شمائل الملك وسؤولياته .

وكانت الملكة ترتجف وهي تتكلم كمن بها حمى ، فأدرك الملك أنه لا
جدوى من المقاومة ولا مفر من النزول عند رغبتها فقال :

— لك ما تريد من الآن . ولكن خبريني بالله ما علة هذه الهمة ؟

— ثقي بي ولا تسألني .

— أهناك مؤامرة أو مدد عسكري منتظر أو شيء من هذا القبيل ؟

— لا شيء من هذا . — الآن في المسألة سر ؟

— أجل . سر امرأة قلقة لا أكثر .

— بل قل لي نزوة . — هي نزوة أن شئت .

— ونزوات المرأة التي تحب هي ألقاؤون الأعلى . إلى غد إذن . وهل

تستيقن الدكتور ؟ — كلا كلا .

— سأخذه معي إذن .

وانحنى حيلبر للملكة لردت بحيته برقة ثم تبع الملك نحو الباب .

وقال له الملك وهما في الدهليز :

— يبدو لي يا مسيو جيلبر أن علاقتك بالملكة صارت طيبة .

— الواقع يا مولاي أن هذه نعمة أدبني بها لجلالتكم مدى الحياة .



وأرسلت الملكة في طلب معام دي كامسان . وأغلقت عليهما الباب في
خلوة فترة من الزمن فلم يعلم أحد ماذا دار بينهما .

وفي الصباح الباكر من اليوم التالي كانت الملكة أول من خفا إلى مخدع
الملك وهو يرتدي ثيابه ، فقدمت إليه شيئا هو علة طلبها مهلة اليوم . وكان
هذا الشيء صدرا من الفولاذ الدقيق ، هو أمجوبة من أحاجيب الصناعة،
يلبسه تحت ثيابه ليحميه من الاغتيال .

رحلة باريس

وراح الملك يتأمل تلك الآلة العنية ، فلاحظ في موضع منها شيئا من
المطب الخفيف فقال للملكة : — ما هذا الذي أرى ؟

— هذا يا مولاي أثر رصاصة مسدس .
— انت اطلقت مسدسا محشوا بالرصاص بيدك لتجربي الدرع ؟
— نعم وهذه هي الرصاصة يا مولاي وقد صارت صحيفة مبطلة ،
فاحتمل بها تذكارا ونق ان حيالك في مامن .

— انت ملاكي الحارس .
وبعدين ثابتن خلع الملك الصادر من حيث وضعت الملكة حول عنقه
ثم وضعه فوق المائدة الصغيرة وهو يقول :
— تالله كيف اعبرك من شكري وامتناني ؟
— ماذا انت صانع ؟ — لا . وشكرا .
— اترفض ؟ — نعم ارفض .
— مولاي انها حيالك الغالية . اترفض معونة يسديها لك الله ؟
— كفى كفى ! — ولكنهم سيقتلونك .

— يا عزيزي ماري اتطوانيت . ان الناس في هذا القرن الثامن عشر
اذا كانوا من اهل التسالة والنسب لا يرتدون الا الثوبان من القماش اذا
خرجوا للقتال يقاتلون بها رصاص البنادق . واذا تبارزوا لم يجمعوا دون
صدورهم الا القمصان الرقاق هي كل وقائهم من اسنة السيوف . فكيف
بي وانا راس السلاء في مملكتي اخرج لا الى ميدان حرب ولكن للقائه وماياي
ومن دون صدري دروع الحديد ؟ شكرا لك ايها الروحة الوفية والملكة
الخلصة الف شكر .

ثم اتم الملك زينته وكانه لا يدرك مقدار ما اقدم عليه من بطولية
وشجاعة ثم غادر المحتاح الخاص فالتقى نفسه معاطا لجميع رجال حاشيته
الذين بدبوا لمرافقته في رحلة باريس ، وعلى راسهم السادة دي يولو
ودي فيليروي ودتيان . اما جيلبير فكان واقفا في وسط الجمع .
وقال الملك اخيرا ليتطلع كل ذلك :

— سنسير ايها السادة بعد الافطار .
ثم لمح جيلبير فقال له :
— انت هنا يا دكتور ؟ ستكون في صحتي .
— ومن اشارتك يا مولاي .

ثم توجه الملك الى مكتبه الخاص حيث شغل بالاصال ساهتين وتوجه
بعد ذلك فحضر المقداس الباكر في كنيسة القصر على راس حاشيته كلها ،
وفي نحو الساعة التاسعة جلس الى مائدة الافطار .
وميت «عملية» الافطار بالراسم والطقوس الملكية المعتادة . فيما عدا

ان الملكة كانت بعد حضور الصلاة محمرة العينين فاصرت على محالسة الملك وهو يفطر ولكنها لم تشترك في الاكل . وكان الى حوار الملكة طفلها وقد بدا عليهما اضطراب شديد بسبب ما لا شك ان الملكة قالته لهما ، فكانا بمسحان دعمهما خلفا بين الحين والحين ، وكان لذلك اثره القوي في الحاضرين فمنهم من دلى لهم مشقفاً ، ومنهم من اخذته حمية الغضب ، ولكن الجميع شعروا بالحزن بغير استثناء .

اما الملك فاستمر في الاكل برباطة جاش وتحلد كأنه لا يلاحظ شيئاً . وكان يشهد بين الحين والحين الى جيلير دون ان يرفع عينيه من طبقه ، وتحدث مراراً الى الملكة بعتان ورقة وثبات .

وقبيل انتهاء الافطار دخل احد الضباط فاعلن الى جلالته ان حفنة من الناس قادمين من باريس سيرا على الاقدام قد ظهرت ثلاثتهم عند نهاية الطريق الكبير المؤدي الى ميدان السلاح .

فلما سمع الضباط الواقفون ذلك انطلقوا خارجين من الحجرة . اما الملك فرفع رأسه ونظر الى جيلير ، فلما رآه يتسهم استأنف طعامه صامتاً . واما الملكة فأكتمر لونها وجمست الى مسيو دي بوفو راحية اباه ان يستطلع الامر ، فأسرع الرجل خارجاً ، ثم انتهجت الملكة الى التافذة فاملت منها .

وبعد خمس دقائق عاد المسيو دي بوفو فقال :

— مولاي . انهم من الحرس الوطني . وقد حضروا من باريس عندما سمعوا فيها الاشاعة الرائجة امس ان جلالتكم تزمعون زيارة اهل عاصمتكم فاجتمع معهم نحو عشرة الاف ندية الحضور الى هنا كي يقابلونكم فسي الطريق حرس شرف . فلما لم يصادقوا جلالتكم في الطريق اتوا سيرهم الى فرساي واصلين .

فسأله الملك :

— خير مقصد يا مولاي . انه التاهيل والترحيب والتكريم . فصاحت الملكة بمصية :

— اخلقوا الابواب . اخلقوا الابواب . . . فصاح الملك :

— اياكم ان تعطلوا . وبكني افعال باب بناء القصر . اما ابواب الحدائق الخارجية فائركوها مفتوحة على مصراعها . ومر يا مسيو دي بوفو ان تقدم المرطبات والفاكهة لهؤلاء الكرام الافاضل .

فخرج مسيو دي بوفو لتنفيذ الاوامر ، ثم عاد بعد قليل فقال :

— ان الباريسيين يا مولاي مشتبهون في مناقشة حامية مع رجال

حرسك الملكي . - مناقشة ؟ ماذا تعني .

- انها مناقشة موضوعها الخلاف على آداب الضيافة والولاء . فانهم وقد علموا ان جلالة الملك سيرحل بعد ساعتين قد صمموا على انتظامه السير وراء عربة جلالته . فصاحت الملكة :

- ولكن هؤلاء السادة يسرون على اقدامهم وجلالة الملك مسافر في عربة تجرها الجياد السريعة ، وجلالة الملك كما تعلم يسافر دائما بسرعة كبيرة ، كبيرة جدا .

وكانت لهبتها وهي تقول هذه الكلمات الاخيرة تعني انها ترغب في ان يكون سير عربة الملك سريعا جدا حتى يحد تمام السعد عن الحرس الوطني الراجل ، ولكن الملك اشار بيده منتهيا الحديث ثم قال :

- ستسير عرستي بخطوة المشي انطوي ،

متنفسات الملكة من فيض مكتوم ، واستطرد الملك :

- غير جميل ان احمل هؤلاء الافاضل على الجري وقد اتوا من بعيد لتكريمي وتكوين حرس شرف لي . فيجب ان يسير مركتي بخطوة المشي البطيء حتى يتمكن كل واحد منهم من مراعاتي .

فارتفعت من بين الحاضرين اصوات الإعجاب بقرار الملك ، ما عدا الطائفة المحيطة بالملكة طالما فقد ظهر عليها الوجوم .

وفي هذه اللحظة فتح جبلير الناعلة الكبيرة لتجديد الهواء كما هو حبه بحكم وظيفته ، ثم قال :

- ان الحرس الوطني يا مولاي وقوف تحت حرارة الشمس .

فصالت الملكة في نهكم لاذع :

- لقد سقيهم المرطبات ، ولم يبق الا ان يدعهم جلالة الملك المسك لشاركتهم الافطار على مائدة الملكية .

اما الملك فقال ببساطة :

- يجب ان يدخلوا الى مكان ظليل ، في الدهايز مثلا .

فصرخت الملكة دائرة :

- ما هذا ؟ عشرة الاف رجل في الدهايز ؟ كاني بك لدخلهم الى

مخادع ثومنا يا مولاي .

فقال جبلير بصوت غلب هادئ :

- ان معهم عددا كبيرا من الاطفال يا مولاي . فكثير من امعاء الحرس الوطني قد اليسوا اولادهم ثياب الحرس الوطني واحضروهم معهم باعتبار ان ايام الامياد الكبرى التي يفرح بها الصغار قبل الكبار ، ولان

الجبل الناشئ في فرنسا شديد التعلق بهذا الجيش الوطني .
فتحت الملكة فيها ولكنها لم تستطع ان تتكلم . اما الملك فقال :
— ان من يحضرون معهم اطعالم لا يضررون السوء لسرب امرة ،
فادخلوهم القصر ليحسروا بضايقة تلك الاسرة .
وبعد لحظة كانت الهاتفات المدوية بحياة الملك تملأ القصر شكرا على
لفتته الكريمة ، ثم دخل دي بولو فقال :
— لقد حسم الحلاف يا مولاي بين الحرس الوطني والحرس الملكي .
فحللتكم ستختارون الترتيب الذي تريدون .
— ابلغ الحرس الوطني ان لهم الحرية في اختيار الموضع الذي يريدون
في الموكب .

وفي هذه اللحظة دقت ساعة القصر المباشرة فنهض الملك متمجلا السفرة
حتى لا يبعد صبر رجال الحرس الوطني . وعانقته الملكة في لهفة شديدة ،
ثم التفتت الى رجال حاشيته المرافقين له وقالت :
— ايها السادة ، اتي اضع ثقتي واملي فيكم .

فوضوا جميعا ايديهم على قلوبهم ومعاض سيوفهم فانقسمت لهمم
شاكرة ثم التفتت الى الدكتور جيلبير قائلة :

— سيدي . لقد كنت صاحب اقتراح سحر الملك الى باريس معارضا
لذلك رأيي . فارجو ان تندبر المسؤولية الجسيمة التي احتملتها اسماء
زوجته وبنيه ، وان ترد الى الملك سالا .

— سافعل يا مولاي . ولكنك رأسي رهينة سلامته بل بقي انه سيواجه
نصرا ومهدا ، لا خطرا وحققا . 11

— اريد اخبارك ساعة بساعة . — اتا الضمين لك بهذا .

ثم بدأ سير الموكب ، ووجد جيلبير نفسه منفردا في حربة الامير دي
بولو ، لان الامير فضل ان يمتطي صهوة جواده ليسير معاذيا حربة الملك
وسيقه في يده . وصحك جيلبير من نفسه وهو يرى نفسه راكبا حربة
الامير وعليها شعار امارته . وسمع تعليقات اهائي باريس ورجال الحرس
الوطني من حوله وقد عرفوا شعار الحربة فحسبوا انه الامير . ولجاجة
سمع صوتا جعله يجعل . صوتا يعرفه جيدا ويعرف لهجته الريفية :

— قسما بقرن الشيطان ! ليس هذا اميرا ولا شبه امير . وي ، ان
هذا الا المسيو جيلبير .

وهجم المم بيو على الحربة صالعا :

— ماذا تعمل هنا في حربة امير بحق الشيطان . تعال يا بيتو اسرع

وانظر الى السيو جيلبر في هربة امير ،
وترجل جيلبر من العربة ومنى مع ذويه واشباهه على قدميه مهي
الموكب الحافل ، وبعد بضع دقائق اقبل احد الباوران يحث منه لان
الملك ارسل في طلبه .



فتقدم جيلبر بفسح له الباور الطريق بين الجموع المختلطة من الرجال
والنساء والأطفال ، وهو يسير مطمئنا على ذراع بيو لان بيو ابدى رغبة
شديدة في رؤية الملك ، وكان بيتو يسير من خلفهما متمسكا بسيف طويل
يجره من ورائه . فلما أبصر الملك اندكتور قال له متهللا :

— اي جو يدع . وأي شعب رائع .
والحق ان الحماسة كانت شديدة جدا حتى لقد دمت حيثما الملك
تأثرا بها ، ولاحظ جيلبر ذلك فاجاب الملك قائلا :

— ليس هذا ما وعدت مولاي به .
— وقد حققت وذلك اتم تحقيق . ولكن يخيل الي اننا نتقدم بسرعة
شديدة قد تجهل السائرين على اقدامهم .
— لؤكد لك يا مولاي انه لا يمكن السير ببطء من هذا .
وكان بيو يكاد ياكل الملك وكلماته بعينه واذنيه ، وصاح فجأة بصوت
عال سمعه الجميع :

— لعمري وقد سمعت الملك ورايته ، انه لرجل شريف .
وقالها بعماسة وسداجة ، جعلت جميع الضباط ينتفجرون ضاحكين .
اما الملك فابتسم وهز رأسه مرارا وهو يقول :

— هذا والله اطراء بسجيني .
وكان صوت الملك هاليا بحيث يسمعه بيو ، فاجاب :

— وحق لك يا مولاي ان تفتبط ، فذلك صفة لا اضفيها على كل
انسان . — وهذا ما يزيد التباطي بها .
ففاضت الحماسة على قلب بيو ، فراح يصيح في شبه جلبة صوقية:
— عاش الملك ! عاش الملك ! عاش والد الشعب ! عاش ابو الامة !
وكانت الساعة قد فاربت الثانية ، واصوات التهنات المتباعدة تصم
الاذنان ، حتى لم يعد في استطاعة قائد الحرس الوطني ان يسمع اوامره
الى تلك القوات .

وكان الملك يرتدي الشارة البيضاء فوق قميصه وهي شارة الملكية ، اما
بيو وسائر الباريسيين فكانوا يلبسون الشارة الثلاثة الالوان . فلفتت
ظاهرة الاختلاف نظر بيو فسأل جيلير :
- يا مسيو جيلير ، لماذا لا يلبس الملك الشارة الوطنية الثلاثة
الانوار مثلنا ؟

- لانه يا عزيزي بيو اما ان الملك بجهل ان هنالك شارة جديدة ، واما
لانه يرى ان الشارة التي يلبسها هي التي ينبغي ان تكون شارة الامة . ثم
ان شارة الملك بيضاء كما ان علم فرنسا ابيض . فلا لوم على جلالتة في
هذا الشأن .

- ولكن الشارة الجديدة هي شارة البحث ، الذي بدأ بالاستيلاء على
الباستيل فكان ذلك بداية حقبة جديدة .
- انت محق في هذا يا بيو ،

- ولهذا يجب ان يرتدي الملك الشارة الجديدة .
فلكر جيلير بيو في محاصرته بكومه ، لانه لاحظ ان الملك يصمي لهذه
المحاورة ، وهمس في اذنه محذرا مؤبدا :

- هل جئت يا بيو ؟ الا تدري ممن اخذ الشعب الباستيل ؟
- من اللكية المستبدة فيما اعتقد .

- اذن كيف تريد الملك ان يرتدي شعار من استولوا على الباستيل ؟
تريده ان يكون متافكا ايها المجنون ، وهو الشهم الصادق المخلص ؟

- ولكن الملك ليس مستهدفا ، ونحن استولينا على الباستيل لانه رمز
الاستبداد .

فهر جيلير كتفيه كاليائس من تفهيم هذا الرجل وافئاهه .



وفي هذه اللحظة تولف الموكب قليلا ، فقد وصل الى الشانزليريه .
وتقدم اثنان من نواب باريس يحملان صينية من الفضة عليها معانيصج
المدينة ليقدماها للملك هريون محبة باريس وولائها للملكا المعبود الطيب
القلب . وكان اهم السائق هو بايي النحطيط المعره والعالم الكبير . وقد
خاطب الملك قائلا :

- مولاي . اتي اقدم اليك مفاتيح مدينة باريس . وهي بين المنافع
التي قدمها باريس لعدك هنري الرابع حين استرد عاصمته . فلئن كان

الملك في تلك المرة قد استرد شعله ورواياه ... فالشعب في هذه المرة هو الذي استرد ملكه !

وقويت تلك الكلمة البليغة الموحزة بهتاف رائع ، لأنها كانت كلمة بارعة ، صادقة ، وملهمة للشعور القوي ، ومعبرة عن تيار التاريخ .
وشكره الملك في حياته ، ثم أمر باستئناف الحوكب .

وعند ميدان الملك لويس الخامس عشر ، سمعت عن قرب طلقات الرصاص ، وانعقد الدخان الأبيض ، وسقطت امرأة صريخة الى جوار جيلير ، الذي كان يصرّ بحوار العربة الملكية .

وكنتم جيلير الحفيضة ، وكان الملك قد سمع ، ولكنه لم ير ما حدث ، فقال : — أحسبهم يطلقون طلقات الترحيب والتكريم .

فقال له جيلير بتجملد :

— أجل يا مولاي ..

ولكنه كان يمجج من الذي أطلق هذه الطلقات التسي كادت تصيب الملك .. وتعلب على الموقف بأن سد جسده نائمة العربة وهو يهتف للجمهور : — يحيا لويس والد الشعب ! يحيا أبو الفرنسيين !

وكانت عظمة الحوكب وعظمة دلالة حضور الملك الى باريس في ذلك اليوم بحيث سببت تلك الحادثة بسرعة - كما تتلاشى العطرة الصغيرة من الحبر في المحيط المتلاطم الامواج .

وأخيرا وصل الملك تجاه البلدية ، بعد أن حينه عند المنطرة الحديدية طلعات المدفعية ، ولكنها اليوم غيرها أمس ، فطلقات اليوم طلقات بيضاء ، غير محنونة بالقابل .

وفوق واجهة دار البلدية وضعت لافتة كبيرة بحروف ضخمة :

« الى لويس السادس عشر ، أبي الفرنسيين ، وملك الشعب العزم » .
وقد لعت هذه الصارخة بظربو ، ولما كان يحل القراءة طلب الى بيتو ان يقرأها ثم طلب اليه إعادة قراءتها ، ثم أستهما :

— هل كنيت البلدية ان الملك ملك شعب حر ؟

— أجل ايها العم ببو .

— اذن ما دامت الامة حرة ، فمن حقها ان تقدم شعارها المثلث الاولان الى ملكها !

وبوبلة واحدة اندفع ببو حتى صار امام الملك الذي كان في تلك اللحظة يترجل من عربته عند سلم دار البلدية ، ثم قال له بهمسارة :
— مولاي . لقد رايت فوق المنطرة الجديدة نقشاً يمثل حدلك هنري

الرابع وقد ارتدى الشارة . واذا كان جلدك هنري الرابع يا مولاي يعمل
الشارة الوطنية ، فالنعيم ايضا يوسمه ان يجعلها كذلك .
فقال لويس السادس هنري في ارتبائه شديد .
- بلا شك ، ولو ان هندي واحدة ..
فقاطعه بيو قائلا بصوت عال جدا ليسمعه الجميع وهو واقف فوق
النسلم ، وقد رفع يده الى اعلى ليراه الصمم العاشد المتحمس :
- اذن باسم الشعب اقدم هذه الشارة الى جلالكم !
وحاول باي ان يتدخل ، فشد كان الملك شاحب الوجه ، فقال :
- مولاي ، انها شعار جميع العرنيين المجيد .
فشد الملك يده وتناول الشارة من يد بيو قائلا : ما دام الامر كذلك ،
فاني اقبلها .

ونحن الملك شارته البيضاء ، لك التي كان يرتديها جده هنري
الرابع ، وبنت الشارة المثثة الالوان مكانها في قبمته ، فتعالت الهتافات
المدوية من جميع جوانب الميدان تحية لذلك النصر الحديدي الذي احرز
الشعب . وصاح بيو وهو يشير بيده الى الناس كي يصمتوا :
- هاش الملك .

وسرعان ما تكون قوس مزدوج من العواذ ، رسمته السيوف المتشابكة
من حراس الملك من باب العربة الى باب البلدية ، فسار الملك تحت ذلك
القوس الى ان اختفى من انظار الجماهير داخل الفجوة المظلمة ، بين هتاف
الشعب الذي كاد يبعث جنونه حماسة وفرحا .

عودة الملك من باريس

كان شعور جيلبير حين قبل الملك ان يستبدل شعار الثورة بشعاره
الملكي ان الملك قد اخطأ ، وأنه كان ينبغي ان يقاوم ذلك الاذعان الصريح .
ولكن سبق السيف العزل . واشفق جيلبير مما استشعر به الملكة حين تعلم
ذلك الخبر بعد عودة الملك ، وصار يعمل لذلك الف حساب وحساب .
وكان الملك قد وصل الى باريس متأخرا لظنه مسير المركب . فكان
طبعيا ان يتأخر به الوقت عند العودة .

وحل المساء ولم يكن الملك قد عاد ، وحلت مسرع المساء المخاوف
والوساوس . وعلى حين غرة سمعت امام القصر صيحات ، فهبت الملكة

واقفة ، وفتمت الفائدة بيدها لتستطلع الخبر ، وإذا بعض الحدم يدخلون
الحجرة في هذه اللحظة وقد استطاعهم الفرح صالحين :

- رسول يا مولاي من باريس رسول ؟
- وان هي الا ثلاث دقائق حتى دخل ضابط من حرس الفرسان موقدا
من الكونت دي شارني . وصاحت به الملكة : - والملك ؟
- ان جلالتهم سيكون هنا بعد ربع ساعة .
وكان المسكين يتكلم بصعوبة لانه حفر ناقص سرعة استطاعها جواده ،
واستطردت الملكة تساله غير مبالية بانعاسه اللاهنة :
- سليما معافى ؟ - سليما معافى وباسم ايضا يا مولاي .

- لقد رايت اذن ؟
- كلا يا مولاي ، ولكن الكونت دي شارني قال لي ذلك حين بعثني .
- اشكرك ايها السيد . ويحسن ان تشريع الان .
فاتحنى الضابط ثم انصرف .

اما الملكة ماري انطوانيت فاخذت طفلها في يديها واتمعت بهما الى
مدخل القصر الكبير ، حيث كان قد تجمع هناك من قبل جميع رجسالات
الحاشية ، وجميع خدم القصر ايضا ولم تمر الملكة الا اثنا شاردة للتعاب
والمجاملات التي كان يصنها رجال الحاشية في سمعها على مالوف المادة ،
فلم يكن في قلبها متسع الا لشعور الشكر والامتنان نحو العناية الالهية
لانها حفظت لها زوجها وملكها ووالد طفلها . انها لا تحبه حب النساء
للرجال . ولكن في اللحظات العاسمة ترفع العزة بنات الملوك وزوجاتهم
مكانا يسمو بهن فوق نزوات الهوى ولوامج العواطف وعواصف القلوب .
وظل ذلك الشعور يتزايد كلما اقترب موكب الملك العائد من عاصمته ، وهي
تسمع سهيل الجياد على بعد ، وقد مادت الأرض تحت حوافرها فسي
سكون الليل . لم تفتح الابواب على مصراعيها ، وانفذ الحراس لاستقبال
عليكم بالهتاف المدوي ، وأخيرا دوجت العربة فوق أرض المدخل الكبر .
فلم تملك الملكة تحت تأثير تلك اللحظة وما تجمع في نهارها ذاك من قلق
وحيرة وتوجس ، ان اندفعت هابطة السلم اندفاعا .

اما الملكة فقد هبطت من العربة بمجرد وقوفها وراح يصعد السلم
باسرع ما سمعته به بينته المكتنزة ، ومن حوله ضباطه ، وقد اهتزت
مشاعرهم جميعا بأحداث ذلك اليوم .

واما الحراس في الفناء فقد راوا بتعاون مع السياس والعوذبة
في انتزاع الشلوات المثلثة الالوان التي دفع الحماس اهل باريس الى عزيم

جدران العربة الملكية وسروج الحيل بها .
والتقى الملك بالملكة فوق درجة رحامية مريضة في منتصف السلم ،
وراحت الملكة تصم الملك الى صدرها مرارا عديدة وهي تطلق صيحات
الفرح والحب ، ثم انشأت تبكي كأنها لقيته على ياس من الجهاد . ثم
قدمت الى لويس السادس عشر طمئنها فقبلهما .

ولاحظ ولي العهد الصغير بما فطر عليه الأطفال من دقة الملاحظة ان
والده الملك قد وضع في قبعته شارة جديدة لم يرها من قبل ، وقد
انكمست على لونها الأحمر الصارخ انوار المشاعل فصاح بسداجة :
— ما هذا الذي فوق شاريتك يا والدي ؟ ادماء هي ؟

فاطلقت الملكة صرخة ، وحدثت في الشارة . فطأ الملك رأسه
متظاهرا برغبة في معاودة تميل انتنه الصميرة ، ولكنه في الواقع كان
يحفي خجله من زوجته ورجال حاشيته .

ويتقرز صيق امرعت ماري الطوايت الشارة من قبعة زوجها الملك ،
دون ان تعد هذه المرأة العاصية النبيلة انها بهذه الحركة قد طمعت في
السويداء من قلبها امة قد تستطيع في يوم من الايام ان تستقم لنفسها شر
انتقام . وصاحت بالملك :

— القها منك يا مولاي . القها منك !

ولم تنتظر حتى يعمل ، بل القت بالشارة الى أسفل السلم ، فاسرعت
اقدام رجال الحاشية جميعا بوطنها .

وشعرت ماري انطوانيت وهي تنج بعد ذلك مع زوجها الى الجناح
الخاص لتناول العشاء ان حماسيتها الزوجية قد انطعات انطفاء تاما ، ذلك
ان تلك المشاعر كانت تستمد حلوتها لديها من الالفة والمرة بالملك ، وهي
القيم التي ولدت فيها سلبية اسراطور النمسا ، ونشأت عليها في بيت
ذويها ، ثم في بيت آل بوربون الملكي في فرنسا .

تحول ...

كان شعور بيو الى ذلك الوقت هو شعور المنتش بحمرة النصر الذي
هبط عليه تباعا نجاة من وراء الآمال . افليس قد جاء من بلده فاستولى
على الماستيل من بعده ، ثم السس الملك بيده شارة الثورة ؟
بيد ان الاحداث في الاسابيع التالية تكشعت عن تحول شديد في تيار

الثورة . فلم تكن الدماء التي سمكت يوم سقوط الباستيل قبلة وغدرا
 وبكنا للمهود بعد أن استسلمت الحامية استسلام الشرف ، لم تكن تلك
 الدماء وصمة عابرة في حين الثورة الشعبية ، بل كان الشعب قد
 استيقظت فيه بتلك الدماء وحوش صاريس كانت نائمة في أعماقه ،
 فاندلعت تطلب المزيد من الدم ، لا تقيم ورا لقيم الشرف ، أو الوعود ، أو
 احترام العواطف والعدل والحق والرحمة وهي تلك القيم التي صور أنبياء
 الثورة الحرة راغلة في آوابها النظيفة الجميلة .
 كلا . لم تكن الحرية في الحركة الثورية عملا إنسانيا مجيدا ، بل
 تعامل مصيبا دمويا خليقا أن يفرغ له الإنسان الكريم ، وأن يقشعر منه
 المرء ذو الحساسة والقلب .

فلا عجب أن يرى بيرو ويتو وقد اشتركا في أمجاد التحرير وقد اخلا
 يستشعران المرارة في الأسابيع التالية . فقد هامت الكاس بذلك الطعم .
 وذات صباح قال بيتو الصغير للمم بيرو :

— يا مسيو بيرو ، لقد أوحشتني القربة . وانت ؟
 فكان ذلك السؤال هو الشرارة التي أوقدت في نفس ذلك العسالاح
 الشهم عواطف الاتعة والفيرة على المفضيلة والشرف ، مشعر بالاشمئزاز
 الشديد من ذلك الاتجاه الجديد الذي اتجهته الثورة ، تلك التي صدق
 عليها فيما بعد أنها ارتكبت أظلم المظالم باسم الحرية .
 فالتفت الرجل وقال لبيتو في حرارة : — الحق معك !
 ثم قر رايه على أن يذهب فوراً لمقابلة الدكتور جيلبير .



وكان جيلبير قد استقر به المطاف في فرساي ، وقد ترك العمل في
 القصر وصار اليه اليحني للبارون دي نكار الذي استنماه الملك لثولسي
 الوزارة من جديد . وكانت خطة نكار تقوم على تنظيم الملكية ، فلم يفلح
 بذلك إلا في تصميم الفقر بدلا من زيادة نطاق الرخاء والعنى .
 وادخل الملاحان الى مكتب الدكتور بالوزارة . فابتدعه بيرو قائلا :

— يا دكتور ، لقد اوعت العودة الى المزرعة .
 — ولماذا المصلحة ؟
 — لاني اكتره باريس .

فقال جيلبير ببرود :
 — فهمت . لقد نال منك التمتع بسرعة . . ألم تعد تحب الثورة ؟

- بل اعني ان اري نهايتها .
- فابتسم جيلبير في اسي وقال :
- ولكنها لا تزال في بدايتها .
- ايدهشك هذا يا بيو ؟
- بل ادهش ما يدهشني هذا التام .
- وهل تعلم يا صديقي متى اكون هادئا ؟
- حينما تكون مقتنعا تمام الاقتناع .
- اصبت . وهل تعرف موضوع اقتناعي الان ؟
- اعتقاده ان كل شيء سينتهي على ما يرام .
- فابتسم جيلبير ابتسامة حزينة مرة وقال :
- بالعكس . بل ان كل شيء سينتهي اسوأ نهاية .
- فصاح بيو دهشة ، اما بيتو فغفر عييه ولمه .
- نسمع ما لديك . اذ يحيل الي اتني لا افهم مرادك .
- اجلس اذن يا بيو قريبا مني . اقترب اكثر من هذا حتى لا يسمعي احد سواك فالامر جد خطير .
- فتحرك بيتو نحو الباب لانه ظن الدكتور يريد منه ان يتسحب ، بيد ان الدكتور دعاه الى الاقتراب ليسمع هو ايضا ، فجلس على الارض بين قدمي بيو . وشرع الدكتور يتكلم ههنا :
- هل ترى يا بيو ماذا اصبح الان ؟
- اولك تكتب سطورا .
- ولكن هل تعرف معناها يا بيو ؟
- وكيف تريدني ان اعرف معناها وآنا اجهل القراءة ؟
- فرفع بيتو راسه فوق مستوى المكتب ونظر في الورقة ثم قال :
- انها ارقام .
- هذا صحيح . وهذه الارقام فيها خلاص لفرنسا او خرابها . لانها حينما تزداد استطالبت كل فرنسي ساكن كوخ كان او رب قصر ان يدفع ربح دخله ضريبة للدولة . فاذا كانت التسعير تقوم بالتوراث فيجب عليها ان تتحمل تكاليفها .
- هذا غلط ، يجب على كل واحد ان يدفع .
- انت رجل شهم شجاع . ولكن هناك غيرك كثيرون سيأبون الدفع لانهم غير مؤمنين بالتوراة . لماذا سيمهل هؤلاء ؟
- سيقاومون بالطبع . - اذن سينشأ من ذلك إشكال .

- ولكن الرأي للأغلبية يا دكتور ، ويجب ان نمنع ارادتها .
 - اذن سيكون هناك احتكاك واضح .
 ففهمت عينا بيو طريق الذكاء والفهم ، فقال جيلبير :
 - انا اعلم ما توشك ان تقول . فان النبلاء ورجال الكنيسة يمكنون كل شيء . ليس كذلك ؟
 - لا شك في ذلك . فلاديرة حاكمة بالكنوز .
 - والنبلاء لا يقدمون من الضرائب ما يتناسب مع دخلهم .
 - وانا الملاح ادفع ضئف مجموع الضرائب التي يؤديها جيراني الاخوة دي شارني الثلاثة مع ان دخلهم مجتمعين مائتا الف جنيه ستوبا .
 - ولكن هل تظن يا بيو ان النبلاء والقسموس اقل وطنية منك ؟
 - لا شك . فهم يشترون بامتيازات من دوسا .
 - تمهل قليلا فعدد قليل سيكونون اكثر وطنية منك .
 - وحق قرون الشيطان هذا رأي لا اوافق عليه .
 - من اجل الامتيازات التي كذلك ؟ اذن ما علم انه بعد ثلاثة ايام سيكون اكثر الناس امتيازاً في فرنسا هم الذين لا يمكنون شيئاً على الإطلاق . وكيف كان ذلك ؟
 - اصح الي يا بيو ، ان هؤلاء النبلاء ورجال الدين الذين تتهمهم بالانانية قد بدأت تحرمهم حمى الوطنية التي اخذت تحتاح فرنسا . وهم الان مجتمعون للتشاور فيما بينهم ، لانهم يعلمون انهم في معرق الطرق فهم كقطع من الاقسام انتهت به الطريق الى حندق ، فالهمام منهم من يحتاره فقرا قبل غيره . وذلك ما سيحدث قدا . وربما الليلة . ومن بعده سيقهر سائر افراد القطيع .
 - هذا والله كلام غير مفهوم يا ميميو جيلبير .
 - ومعناه انه لا يد لهم من اعلان نزولهم من تلقاء انفسهم عن امتيازاتهم الاقطاعية جميعها ، ونزولهم عن ممتلكاتهم الواسعة للدولة او لملاحيهم .
 - اعتقد حقاً انهم يفعلون ذلك ؟
 - وماذا سيحدث فعلاً .
 - ما اروع الحرية يومئذ وما اعظم انتصارها ؟
 - ان ما يحزني هو ما كنت افكر فيه عندما دخلتما ، هو ما سيحدث بعد ذلك .
 - وهل اتحاد طبقات الشعب في كتلة واحدة تعمل للخفاء العام امر يثقل بالكم ويسبب لك الكدر والوجوم يا دكتور ؟

— هل تظن ان العالم سيترك فرنسا تصنع ذلك ؟ هل سيقف مكتوف اليدين ؟ ان جلوة الحرية كالحريق اذا اتقدت في مكان لم تنحصر فيه والا حمدت . والدول تعلم هذا . وبسببنا وبين انجلترا ثار قديم منذ ساعدنا امريكا على التحرر من سلطانها . ولهذا فطينا جميعا واجب لا مفر منه . هو ان نقف متشبهين لدفع الخطر . ولهذا اريدك بجواربي يا بيو ولا احب ان يعود الى حقلك في هذا الوقت العصيب .

— هل انقى لارى اخواني في الانسانية بلديون بلا عدل ولا رحمة في الطرقات ؟ والله لو بقيت في باريس لافتلن بيدي اول رجل اراه يهم بقتل انسان على قارعة الطريق !

— اراك بدأت تعهم منطق الثورة . وانجبت الى ان تكون انت ايضا قاتلا كهؤلاء القتل الذين اكرهك .

— ولكنهم مجرمون وانا على حق .

— هل شهدت يوم ذبح دي لوباي ودي لوم وحامية الباستيل ؟

— نعم ولن انسى هذا اليوم وامثاله كثير من بعده .

— وماذا كان يسمى القتل هؤلاء الضحايا وهم بلديونهم ؟

— كانوا يمتونهم بالخونة والانذال .

— وانت ايضا ستقتل من مستقيم خوة وانذالا .

— ولكي مصيب وهم مخطئون .

— ان مطلق الدنيا ولاسيما في عهد الثورات ، ان تكون خائنا اذا قتلوك ، وان تكون بارا اذا قتلتهم ، وجه الخطأ والصواب ان القاتل مصيب والقتيل مخطئ .

وسكت بيو لا يدري ما يقول ، فاستطرد جيلير :

— اتدري ما السر في هذا الاتجاه العديد نحو الاحرام وتدنيس الثورة ؟

— لا ادري . وان كنت ملهولا . — انه «بيت» .

— ومن هو «بيت» ؟

— ما زدتني به علما الا كقولك حصان ابن حصان .

— بيت هذا يا صاحبي هو رديم المحافظين بين نلاء بريطانيا ، وهو الذي كان يدعو الى قتال امريكا حتى الموت لانه عدو الحرية المين . وابنته هو رئيس بريطانيا اليوم تولاه في نحو العشرين من عمره . وسياسته التي يسير عليها هي السياسة التي مات عليها ابوه . وقصارى القول ان بريطانيا تنفق الاموال الطائلة في فرنسا ليدر يدور الخلاف ، وتوجيه الثورة الى الاعمال الدموية التي تدنسها وتنفذ القلوب الكريهة منها .

فواجهنا الاول ايها الصديق ان نقف في وجه هذا التيار ، وان نسبق الثورة
من سوء ما يراد بها .

— قد فهمت يا دكتور . ولقي انني موافق ان اكون حيث تريدني .

نصاح بيتو الذي كان قد اشتاق الى القرية والى كاترين :

— وأنا ؟ ماذا أصنع ؟

— اما انت فتعود الى القرية ، لتنظم أسرة بيتو ، وتبين لهم المهمة
المقدسة التي يضطلع بها هنا . عليك ان تأخذ معك سياستيان ابني ،
فتسلمه الى الاب فورميه ليتم تربيته وتعليمه ، وأرجو ان تكون حاسم
وعيق له في برهانه الحلاء يومي الاحد والخميس .

— ومتى امضي ؟ — بعد ايام ، عندما اهد سياستيان للرحلة .

الملكة تعارب الثورة

ومن سوء الطالع ان الملكة كانت ترى في الحوادث الماسية جميعا انها
امور سطحية عابرة ليست لها حدود عميقة ، فمن السهل القضاء على
جميع آثارها اذ أصبحت العزيمة وشدت أثرها القوي . لهذا كان مسن
القروري في نظرها ان تركز قواها وتجمعها .

ولما كان الباريسيون في المدة الأخيرة قد اندفعوا في التدريب والتجديد
للحرس الوطني فلبسوا حلة الجنود ، كمن يريدون الحرب ، فقد رأت ان
تربهم كيف تكون الحرب حق الحرب ، يشنها رجالها المتمرسون بعنوبها .
ولهذا قررت ان تستدعي الى فرساي ثلاث فرق من العرق الملكية المنعصبة ،
وكانت اول هذه الفرق مرفقة طارفا بها صيت ذائع في قمع الحركات الثورية
حتى كان اسمها وحده مثار الرعب في القلوب . وظلت الملكة ان حضور
تلك الفرقة الى فرساي سوف يخيف الباريسيين ويلزمهم حدودهم فلا
يتجهحون ولا يتحرشون .

وكان قد نشب خلاف بين الملك والجمعية الوطنية حول الفيتو ، وهو
حق الملك في رفض قرارات الجمعية الوطنية . وكان الملك في الشهرين
الآخرين يكافح كعاج المستميت لاسترداد ظلال باهتة من سلطاته الملكية
الذي طوحت به الثورة ، وكان يكافح ايضا كعاج المستميت بمعاونة الوزارة
وميرابو كعج جماع التيار الجمهوري الذي كان يرداد كل يوم قوة على
قوته حتى ليوشك ان يكتسح الملكية من فرنسا اكتساحا .

وكانت الملكة تجهد نفسها كثيرا في الاهتمام بذلك الموضوع الحساس فلم يجد الملك من كماحه ومقاومته الا فقدته قوته ونقايها شعبيته . اما الملكة فقد خرجت من هذه المعركة بكنية جديدة الصقت بها ، تساقطها النصب على فرايتها وعدم فهمه لها ، وهي «مدام ليتو» وزاد في ذمير الملكة ان سوء موقف الملكة قد لوتت عليه حركة من اخطار الحركات ، وهي حركة الهجرة فقد سحب في الشهر الاخير من بلدية باريس سنون الف جواز سفر لستين الفا من اغرق الاسر في المملكة ، غادروا البلاد ليضموا الى اصدقائهم في ألمانيا والنمسا .

ثم ألهمها ذلك خاطرا جديدا ، هو تدبير خطة محكمة للهروب ، على ان يحمي ذلك الهرب جيش قوي ، وعلى ان يستمر ذلك الجيش مع الاتباع المخلصين في اذكاء الحرب الاهلية ، وان كانت الملكة تسمي تلك الحرب الاهلية اخمد الثورة وحملة تاديبية ضد المتعربين .

ومن القريب ان بية الهرب نشرتها الاشاعات في باريس قبل ان تخطر بال الملكة نفسها ، وذلك بايجاد حركة الهجرة الواسعة التي اقدم عليها السلاء . ولم تقدر ماري انطوانيت ان الهرب مقصي عليه بالفعل مهما احكم تدبيره ، ما دامت هذه البية قد باتت مكتشوفة لامدائها .

ومع هذا مضت الملكة في خطتها ، فاستدعت فرقة اشهرت بولائها الشديد وتمسكها للملكية ، وبعدائها وحسن بلائها ضد الثوار . وكانت هذه الفرقة هي «فرقة الغلاندرز» .

وكان لا بد لكي يحدث حصور هذه الفرقة الاثر المطلوب في النفوس ، ان يكون استقبالها في فرساي استقبالا حافلا مشهودا وزائفا .

ولهذا جمع الكونت دي تان جميع ضباط الحرس الاهلي ، وضباط الجيش الموحدين في فرساي ، ثم خرج بهم لاستقبال فرقة الغلاندرز .

ودخلت الفرقة فرساي دخولا مهيبا رهيبا ، تتقدمها بطاريات المدفعية وعربات الذخيرة والقنايل . وانضم الى الفرقة جميع النلاء الشبان والفرسان الذين لا ينتمون الى الجيش ، وانحدوا جميعا زبا موحدا يتعارفون به ، ثم راحوا يقومون برحلات الى باريس ليظهروا أنفسهم للجمهور ، منتفحي الاوداج بالكبرياء ، مستزين بسر يربطهم بالملكة ، وان كان سرا معروفا بالتخمين ، وسيعرف من يقين عند اول احتكاك .

وكان من الممكن أن يهرب الملك في ذلك الوقت بالذات دون أن يشعر به باريسى ، ولكن نحس طالع الملكة ماري انطوائيت وقف حائلا دون ذلك فقد ثارت مدينة ليميج البلجيكية ضد امراطور النمسا ، فاضطر الامبراطور ان يرسل جيوشه ضد تلك المدينة ، وأن يشمل من وضع الحماية اللازمة عند الحدود لتنفيذ خطة ملكة فرنسا .

وتوالت الحوادث سراها سودا كأنها قطع الليل آخذ بعضها برقاب بعض . فقد حدث بعد ذلك الاستقبال الرسمي ان فكر ضباط الحرس الملكي في اقامة مأدبة مساء لضباط فرقة الغلاندرز . وحدث لذلك العشاء يوم اول اكتوبر ، ودعيت اليه جميع الشخصيات البارزة في المدينة ، حتى يتم التآخي بين جنود الحرس وجنود الغلاندرز .

ولم يكن من مواد الدستور حائل دون حدوث ذلك التآخي . ثم ان الملك هو القائد الاعلى لقواته ، وقصر فرساي ملكه الخاص فهو هو يستقبل فيه من يشاء متى شاء .

ولكن الملك لم يعلم شيئا من هذه الترتيبات كلها ، فان حلالته منذ سلم بالامر الواقع لم يعد يهتم بالامور العامة التي تولتها الجمعية الوطنية والوزارة ، وصار يقضي معظم وقته في الصيد وكانت الملكة هي التي وافقت على اقامة حفلة العشاء وحددت مكانها في مسرح القصر وامرت ان تكون الحفلة بالقة حد العفامة والسخاء .

وفي صباح ذلك اليوم خرج الملك كمادته الصيد ، وانصرفت الملكة الى جناحها الخاص وفي مسجتها أندريه كوننس دي شارني ووصيفتان ، في حين بدأ العرسان بحيلولهم المظلمة وثيابهم المزركشة يتوافدون على القصر ، بين عرف الموسيقي وبعض الابواق ، وملأت الجو منذ الضحى اصوات الضحك والضحك والروح .

ومضت نصف الساعة الاولى بسلام . الى ان وقف سيسو دي لوزيبان قائد الغلاندرز واقترح شرب اربعة انخاب . التخب الاول في صحة الملك والتخب الثاني في صحة الملكة والتخب الثالث في صحة ولي العهد والتخب الرابع في صحة الاسرة المالكة .

وشربت الانخاب ، وتمالت في اثر كل منها هاصفة من الهتسابل والتصفيق وصلت الى اسماع الجموع المحتشدة امام القصر من الشعب الجائع .

وعندئذ وقف احد الضباط وواتته الجراة وبعد النظر فاقترح نخبنا خاسا ، هو نخب الامة !

وسرت همهمة فيظ ودهشة ، لم ارتفعت عاصفة صاخبة .
- كلا كلا !

وهكذا ونض السادة نخب الامة ، وانهالت الاتهامات الجارحة على صاحب ذلك الاقتراح وكأنما كانت هذه هي الشرارة التي كان ينتظرها البارود كي ينفجر . فتنطلقت النفوس على سجيبتها ، وادبرت اقدام النبيل حتى تجاوزت الادوار عثرا ، وبدأ بعد ذلك الهرج والمرج ، وتخطلف الاطعمة والحلوى ، كل ذلك مختلطة بهتافات متقاطعة .

- عاش الملك ، عاشت الملكة .

في حماسة شديدة كان يسر لها خاطر الملكة ولا شك . وتذكر بعض الحاضرين من رجال الحاشية انه كان يسر الملك والملكة لو حضرا ذلك الحفل ، فاسرعوا اليها في جناحها الخاص يبالعون في مظاهر الولاء التي بدت من جنود البلاط واليوازل ، فبرقت عينا الملكة ببريق السرور ، وانتعش لديها الامل ، ولكنها اعتبرت لميائ الملك من الحضور . فالحوا عليها مقترحين ان تصحب معها ولي العهد .

وفي هذه اللحظة حضر الخدم يملئون مودة الملك من الصيد . فاسرعت الملكة تعدو نحوه فرحة وجذبة من يده جذبا ، ومزلا الى قاعة الحفلة وولي عهدها في سراها .

وانتدت الحماسة التي اقلت زمامها ، فتحرر الحاضرون من كل قيد . فانتهم الملك والملكة فرصة مزف قطعة موسيقية واتسحبا مع ولي العهد ، في وسط هتافات حماسية موجهة ضد سادى الثورة . وعن للكونت دي تان ان يامر بمزف نوبة هجوم .

هجوم ضد من !

ضد العدو الغالب . ضد العدو المقهوم المعلوم . ضد الشعب . لم نزع الجنود شارات الثورة من قبعات كبار الحاضرين من المدعوين وداسوها بالافدام ، ووضعوا بدلا منها الشارة السوداء . وسرعان ما سرى هذا الخرب بين الجماهير في الخارج ، فكان له اسوأ الاثر ، واتزى روح العدوان والكراهية . اما الملكة فقالت لزوجها :

- ارايت ؟ هذه هي روح جنودك الحقيقية ، وانت مع هذا تسلم وتتخادلى .

وعندما حضر وفد من الفرقة في اليوم التالي لشكر الملكة ، حينهم وائنت عليهم فائلة تلك العساة التي لم ينسها الشعب لها :

.. لقد أفلحت صدري العالم بالأمس .

مجماعة باريس

أملت الزمام اذن وتميل المسكران :
مسكر الملكة في جانب ، ومسكر الأمة والشعب في جانب آخر .
وانطلق اللواط بنقول وبهاجم في شجاعة أمانى الشعب وشموه .
اما في باريس فقد نشأت بين الجمهور طائفة من الفرسان المتجولين
يطوفون الشوارع والطرق للمجوم على اللواط .
وكان فرسان الشعب يتجولون على أقدامهم لا فوق سهوات الجياد
المطهجة ولباسهم أسمال ممزقة لا حبل الزرد ودروع الحديد ، واسلحتهم
لسان حاد ، وطلقات من الهجاء .

ولكن كان هناك شيء أفعل من هجمات الفرسان النبلاء في فرساي ،
وحملات الفرسان المتجولين من فقراء باريس . كان هناك جيش الجنرال
«نعم» في فرساي ، وحيش الجنرال «حومان» في باريس .

ففي فرساي كان التيف وكانت أطياب الطعام والظواهر والمحبسوم
والعاصمة تداس من كثرتها بالآقدام وتراق على الأرض وعلى اقضية الموائد .
اما في باريس فكانت أزمة الأزمات ان يصبح الناس كل يوم فلا يعلمون
هل يجدون كفايتهم من الخبز القغار او لا يعلمون . فالمحارب لا يجد كفايتها
من الدقيق . ومخازن الدقيق تفعل أبوابها معظم الأيام ، فوصلت بذلك
عوامل التمرد والسخط الى كل بطن خاوية وامعاء ضاوية . ونزلت الثورة
من برج العقل العلوي الى ساحة المعدة ، وهبطت مسن اشواق القلب
وعقائده الروح الى حاحات الجسد ومطالب القوت . وهبطت بها لذلك
من العليا المستنيرين الى السوقة الاوباش ، واتسع محيطها من مركز
الدائرة حتى شملت النماء والفنيات ، بعد ان كانت هم الرجال في
القالب الأم .

وهكذا أصبح الناس ذات يوم فوجدوا شبح الجماعة الأكبر يدق أبواب
باريس ثم يدخلها ويطوف أحياءها ملقيا جلدات من النار في كل بطن يمر
بها من بطون الصغار والكبار ، وان للجماعة لشبعا كالعنكبوت لا ينام
الا بعد مشقة ، ولكن ما أسر ان يصحو عند اقل دعوة وأهون إثارة . فلذا
صحا لم يغمض له جفن ، ولم تهدأ له قدم ، حتى يحدث امرا جلا .

وأكبر قوات المجاعة هي جواء . فاتها تتحرك عند الجوع ، فـإذا تحركت تحرك لها كل إنسان في محيطها من الطفل إلى الشيخ ومن الغلام إلى الكهل ، فإن المرأة قد تعود معها الناس أن تتعذب فتصبر وتصابر . فإذا ما ثارت تلك الصابرة الصابرة ، فذلك هو الويل والثبور وعظائم الأمور، تتحرك لتورثها النحوة، وتستيقظ ليقتطعها لرائحة الحمية والرحمة . وقد استيقظت المجاعة في باريس ، وأيقظت في مـيرها الطويل بين طرقات باريس فتنة جواء . -

وفي صبيحة يوم من أوائل أكتوبر كان جبليير وبيو حالسين في مقهى لوي قرب القصر الملكي . وعلى حين غرة فتحت أبواب المقهى ودخلت منها امرأة مشبعة الشمر مستثارة الحس ، فوقفت في الناس خطيبة بلفتها السوقية .

وأدرك جبليير معنى هذه الظاهرة ، فالتفت إلى بيو قائلا :
- إلى دار البلدية !

واتدفع الرجلان فاحترقا أقرب الطرق ، فلما وصلا إلى شارع القديس لووريه ، قرب سوق الدقيق، التقيا بعثة شابة قادمة من شارع بوردونييه وقد علقت في صدرها طيلا كبيرا وأحت تفرمه قرما منتظما مشرا .

ووقف جيلسر مذهولا :
- ما معنى هذا بحق السماء ؟
- ألا ترى يا دكتور بعينيك ؟ هذه فتاة مليحة تدق طيلا ، وتدق دقا لا بأس به وأيم الحق .
فقال عابر سبيل :

- ألهها فقدت شيئا ؟ فهي تصادي على ما فقدت .
وعاد بيو يقول :
- ولكنني أراها شاحنة الوجه جدا يا دكتور .
- سلها إذن عما تريد .
فصاح بيو يخاطبها :
- يا جسنائي ! لماذا تترهبين هذا الطبل ؟
فأجابته في صوت ضعيف ولكنه أجش :
- أني حائلة ! واستأنفت مسيرها تفرع الطبل .

وبجت جبليير لحظة ثم هتف :
- لقد فدا الأمر خطيرا .
وراح يتابع بظفره مشرات النساء المسكينات اللواتي يسرن في السر قارعة الطبل ، شاحات الوجوه زائفات الطرقات ، مترنحات ، فحنين من لم تذل الطعام منذ للآلئين سامة .

ومن بين صفوف هاتيك النساء كانت تنطلق بين الحين والحين صرخة مـشترجة :
- إلى فرساي ! إلى فرساي !
وكن في سرهن يشرن بأيديهن إلى كل من يصادفن من النساء في

الطرق أو في الشرفات لينضممن اليهن .
ومرت مربة فاخرة فيها سيدتان نيلتان فاخرجنا رأسيهما من المربة
وضمكنا . فوقفت قارعة الطبل وكنت من دق طبلها . وأمككت نحو
عشرين امرأة بأعنة الجياد ، ثم هجمن على المربة ففتحنها وأرغمسن
السيدات على النزول والانضمام الى مظاهرتهم ، فلما أبدنا المقاومة تلقنا
الضربات فوق ظهرهما ورأسيهما .



ومن وراء موكب النساء كان يمشي رجل تحيل طويل يرتدي حلقة
رمادية وصدارا اسود وقبعة مثثة . وكان يرغب كل شيء باهتمام شديد .
وقد عرف فيه ببو وجيلسر الرعيم مايار الذي كان من اشهر قواد فرق
الحرس الوطني ولاسيما في الاحياء الشعبية .

وقد احتفى مايار مع النساء في منعطف الشارع فساورت ببو الرغبة
ان يتبع الموكب كما فعل مايار ، بيد ان جيلسر جذبته من ذراعه وأرغمه
على البقاء بجانبه ثم اتحفا الى دار البلدية . وهناك عرفا حقيقة مسا
يدور في ذلك الوقت بباريس .

وبعد نصف ساعة كانت قد تجمعت وراء قارعة الطبول عشرة الاف
امرأة في ميدان الاعتصام ، وهناك عقدن مؤتمرا صاخبا .

ولا نرو قممهم هائلت العشرة الاف امرأة من البوابات وبائعات الخض
واللحم ومن بالعات الهوى .

وبعد مداولة حامية صدرت المداولات التالية :

«التوجه الى دار البلدية وإحراقها ، لان فيها كمية كبيرة من الاوراق
المكتوبة التي لا شك انها سبب رئيسي في منع الطعام والخبز عن باريس» .

وبدا الراح على دار البلدية . فوقف رجال الحرس الوطني يدامون
عنها ، ولكن النساء هجمن على رجال الحرس وفرقنهم واقتحمن البناء
الرئيسي وبدأ السلب والنهب .

وكانت خطمتن قائمة على احد كل ما يمكن اخذه . اما ما لا يمكن
اخذه فيلقى به في السنين تحت نوافذ البلدية .

ومن ضمن ما لا يمكن اخذه الرجال وأعضاء البلدية ، لهذا تقرر القايم
في السنين واشغال النار في بناء الدار ،

ولم يكن ذلك عملا هينا . لان دار البلدية كانت تضم شيئا من كل

شيء . ففعلها أولا لتثأنة نائب ، وفيها مساعدون ، وفيها عدد الاتسام
المعتلة .

ولاحظت احدي النساء صعوبة المهمة في تنفيذ القراوات فقالت :
- ان القاء كل هؤلاء الرجال في الماء مسألة تستغرق وقتا طويلا .
فقلت لها اخرى :
- ولكنهم يستحقون ذلك المصير .
- ولكن ليس لدينا وقت كاف لنفيحه في شاطئهم .
- اذن لنفرغ منهم بأسرع وقت .
- لم يبق اذن الا ان نغرقهم في الدردعة واحدة .
وذهب فريق منهن ليحضر المشاعل ، وليحضر انقش الارام لذلك
الحريق . وعندئذ تدخل مايار مستخدما سلطته وسبعته الشعبية فسي
تسكين نائرة النساء ، ثم خطب فيهن حتى اتقننهم بمرارة وثائق البلدية
من تهمة الجاعة . فانتصرفن بعد جهد شديد عن احراق البلدية ، ولكن
مايار بمكره الشديد وجه انظارهن الى الزحف على فرساي ، حيث الخمر ،
والطعام ، وكل ما يلد الانفس .
وانتخب النساء مايار جنرالا لذلك الزحف العام !

الزحف الى فرساي

تجاوزت أنحاء باريس بأصداء ما حدث من النساء في دار البلدية ،
فلما وصل البحر الى اسجاع لافاييت خف الى هناك تاركا المصرض
العسكري الذي كان يشرف عليه في ساحة مارس . وكان فوق صهوة
جواده منذ الخامسة صباحا ، فوصل الى دار البلدية وساعتها دقق الثانية
عشرة واستوقفه عند رصيف بلتي رجل كان يلعب جواده بمرحمة
شديدة . وكان هذا الرجل هو الدكتور جيلبير الذي كان ذاهبا الى
فرساي لينذر الملك بالزيارة غير الودية التي كان مهددا بها من نساء
باريس . وأخبر الدكتور جيلبير لافاييت بخلاصة ما حدث فسي
كلمتين ، ثم استأنف الركض الى فرساي ، واتجه لافاييت الى دار البلدية .
وكانت الساحة التي تطل عليها دار البلدية قد أخلقت من النساء وحل
مطلين فيها جمع من الرجال ، هم أفراد الحرس الوطني ، وقد تعالسى
نفع الايقاق ودق الاجراس لدعوة جميع الاهالي الى حمل السلاح كسي

يرافقوا النساء في رحلهم الى فرساي .
وترجل الماركيز لاناييت من صهوة جواده ، وشدق طريقه لسوق
دراجات السلم دون ان يمر ادنى التمتاح للهناف بعباته ، ثم شرع يملئ
خطابا الى الملك عما حدث ذلك الصباح .

وما وصل في املاكه الى السطر السادس حتى انفتح باب سكرتيرته
الحاص ، في نف ، فرجع لاناييت عينيه فقبل له ان وفدا من رجال
الحرس الوطني يطلب المفاضة ، فاشار بيده الى ذلك الوفد لدخل الحجرة ،
وتقدم رئيس الوفد فقال :

— سيدي الجنرال . نحن وفد بنوب عن عشر فرق . وليس فيما من
يظن بك الحياة . ولكننا نشعر انه قد غدونا وأنه قد آن الاوان ان
تنتهي هذه الحالة باي شكل من الاشكال . فليس في وسعنا ان نشهر
حرايتنا في وجه نسلنا النواني لا يطلب شيئا الا الخبز القمار الذي لا
يعدنه لاشباع بطونهم ، ويطون اطفالهم ، الذين هم اطفالنا . فلحسنة
التموين العليا اما ان تكون خالة او مقصرة . وهي على الحالين تستحق
الافساد والتبدل . فالشعب يا سيدي الجنرال شقي تمس . وعلة شقائه
كامنة في فرساي . فلا مفر من الذهاب الى فرساي واحصار الملك
للاقامة في باريس . ولا بد من تسريع فرقة الغلاندر والحرس الخصوصي ،
لانهم تعاسروا على وطء الشارة الوطنية باقتدامهم . واذا كان الملك عاجزا
عن حمل التاج ، فليُنزل عن العرش وستنوح انه مكانه ، وتؤلف الاسرة
مجلسا موثوقا به للرعاية ، ونمضي الامور في نهجها الطبيعي . هذا يا
سيدي الجنرال ما جئنا لنقول لك .

فحدق لاناييت في المتكلم بدهشة شديدة . فقد كانت هذه اول مرة
تواجهه فيها انعاس الثورة الحامية شخصا ، وأنه يحكم مولده ونشأته لا
يكاد يصدق اذبه ، فهو لا يتصور ان الشعب يمكن ان يستعصي عن الملك .
بحال من الاحوال ، فصرح في وجه محدثه :

— ماذا تقول ؟ هل صحت حديثكم اذن على ان تعاربوا الملك وتعبروه
على التخلي هنا ؟

— سيدي الجنرال . اتنا نحب الملك ونحترمه . ولن يكون احد اشد
منا حزنا ان هو تركنا ، لانا ندين له بالنسيء الكثير . ولكن اذا آثر جلانته
ان يتخلى منا ويغادرنا ، فمزاونا ان لدينا ولي العهد .
— ايها السادة ! ايها السادة ! حذار مما انتم مقدمون عليه . فانتم
تهاجمون التاج . وواجبي الا اسمح بذلك على الإطلاق .

فانحنى وليس الوفد ثم قال يهدوه :

— سيدي الجنرال . أنا جميعا على استعداد أن نبذل أحر قطرة من دمنا في سبيلك ، ولكن الشعب شقي تمس . ومصدر شقائه في فرساي ، فيجب أن نذهب الى فرساي ونحضر الملك الى باريس . فهذه إرادة الشعب . والأمة مصدر جميع السلطات .

فشعر لافاييت أنه لا بد له من التضحية بشعوره الخاص ، وهو رجل شجاع لم يتأخر يوما في بذل تلك التضحية . فنزل حتى توسط الميدان ، وهم أن يخطب في الناس ، ولكن صيحاتهم : «إلى فرساي ! إلى فرساي !» طغت على صوته وأفرقت ، وشعر أنه بعيدا عن صهوة جواده غارقا في ذلك المحيط الشرقي ، فراح يشق طريقه بين الناس ليصل الى جواده ، كما يسبح الغريق ليبلغ صخرة النجاة .

وشق النفس وصل الى جواده وقفل فوق صهوته ، وحاول أن يتحده به نحو مدخل البلدة ، ولكن السور الشرقي حال دون ذلك وصاحت الجماهير به :

— يجب أن تبقى ممسايا جنرال ! الى فرساي ! الى فرساي !

متردد لافاييت لحظة ، لأنه خيل إليه أن ذهابه معهم الى فرساي قد يبعد الملك بكبح جماحهم . ولكن هل يتيسر له ذلك وهو يراهم ثائرين لي هذا الحد ؟



وفي هذه اللحظة هبط درحات سلم البلدية شحش قوي الفضل راح يشق الطريق حتى وصل الى لافاييت فقال له :

— هذه رسالة من ثواب باريس الثلاثمائة .

وكان هذا الرسول هو بيو .

فغضى لافاييت الرسالة على عمل وشرع يقرأها ولكن صيحات الناس مطالبين بسماع ما في الخطاب حملته على قراءته بصوت عال ، وقد خيم الصمت التام وأرهفت الأسماع .

— بناء على قروها العالة ، ورفية الشعب ، وبناء على ما أبداه القائد العام للحرس الوطني الجنرال لافاييت من رغبة لا يمكن رفضها ،

قرر نواب باريس للجمعون في دار البلدية تفويض القائد العام الجنرال
لامايت في الزحف الى فرساي ، وسيصحبه اربعة متدربين من نواب
الناطق منهم نائب فرساي .

وكان لامايت المسكين لم يقدم اي طلب الى اللجنة ، ولكنه بات محرجا
بعد ان هتمت الشعب بعيانه لما ورد في الخطاب من انه صاحب ذلك الطلب .
وبين الهتاف الصالي له ، أعلن لامايت بداية الزحف الى فرساي .



وكانت فرساي في هذه الاثناء تجهل كالمادة كل ما يجري في باريس ،
وكانت الملكة جالسة حلية البال في جناحها العاصي تمنى النفس يشرب
الانتقام ليوم سقوط الباستيل . وعلى حين غرة دخل عليها احد ضباط
الحاشية قائلا :

— مولاي . لقد حضر الدكتور جيلبير للتحدث الى جلالة الملك فسي
امور مهمة عاجلة ، قلما وجد جلالتك قد رحل الى غاية ميدون للصيد منذ
ساعة طلب شرف المتول بين يدي جلالتك .
— فعه يدخل .

وبعد لحظة واحدة ظهر جيلبير في عتبة الباب ثم تقدم نحو الملكة
باحترام شديد قائلا :

— هل تسمح لي جلالة الملكة في غياب زوجها العظيم ان انهي السرى
اسماعها الموقرة الاحبار التي جئت احملها من باريس ؟
— تكلم يا سيدي . فاني حين رايت اسراك في القدم استنجدت
بشجاعتك كلها ومجلدي ، لانني قدرت انك تحمل اليها انباء هائلة .
— مولاي ان عشرة الاف امرأة من نساء باريس قد بدأن الزحف الى
فرساي حاملات السلاح .

فصاحت الملكة في ازفراء :

— عشرة الاف امرأة ؟ ، امرأة ؟ !

— نعم يا مولاي . وان كنت اعتقد انهن يوقفن في الطريق ببعسهن
الفواحش ، ولهذا أرجح ان عددهن عند وصولهن قد يصل الى عشرين الفا .
— وما سبب حضورهن ؟

- اتهم جاثمات يا مولائي ، فقد جئن يسألن ملكهن الخبر .

- وما الفصل ؟

- يحسب قبل كل شيء أن يحاط الملك علما بالامر .

- الملك ؟ وأي جدوى في تعريضه لمثل ذلك اللقاء ؟

وهنا تدخل أحد رجال العاشية القربين قائلا :

- مولائي أن مسير جليلير على حق . فإلك لا يزال محبوبا جدا .

وسيقابل الملك هاتيك النسوة ليستل الخضب من نفوسهن .

- ولكن من الذي يتولى مهمة إبلاغ النبا إلى الملك ؟ فالتريق السى

ميدون لا بد أنه قطع الآن أو سده هذه الجموع . فالذهاب إلى ميدون

لا يخلو من خطر . فقال رجل العاشية على العود :

- اسمحي لي يا مولائي أن أئذب نفسي لهذه المهمة .

ولم ينتظر الكونت اذن الملكة ، بل أسرع ذاهبا .

وما كاد يفتحي عن الأنظار حتى بدأت أصداء ضجة رحف النساء تصل

إلى فرساي من بعيد . وفي الوقت نفسه أبرقت السماء وأرعدت ثم

أحلت تمطر . ومع ذلك توالت الأخبار عن الكتل الكثيفة الزاحفة إلى

فرساي . فماذا كان صدئ هذا الزحف ؟

إن جنود الحرس الخصوصي وفرقة العلاتيرز تبادلوا النظرات ، ثم

تناولوا السلاح وشرعوا يباهبون . ولكن في شيء من التردد ، فمساذا

مساهم يصنعون لئساء خرجن من مدينتهن مسلحات ثائرات ، ولكن

الجوع ومشقة الطريق ألقيتا من أيديهن الناصعة السلاح بل لا تكاد الواحدة

تقوى على الوقوف على قدميها ؟

ومع هذا راح هؤلاء الجنود ينظمون أنفسهم في صفوف وتشكيلات

ويستلون سيوفهم من أقدامها .

وأخيرا بدأت طلائع النساء تدخل فرساي وهن يجرون أقدامهن من

فرط التعب والإعياء ، وقد ترك لئالة أرباعهن أسلحتهن ملقاة على جانب

الطريق وقد عجزن عن مواصلة حملها . أما الربع الباقي فقد حملهن ما بار

قائد الحملة على ترك السلاح في أول بيت صادفنه في فرساي ، اسم

جملهن ينشدن للأعلان من نوابهن السلية بشيد الملكية العتيق «عاش

هنري الرابع» فرحن ينشدنه بأصوات خافتة مرتعشة لا تستطيع لحنها

أن ترتفع ولو بطلب الخبر ، ولكن هذه الأصوات تتحامل على نفسها لتفني

نشيد الملكية !

وما اعظم الدهشة التي لارت في القصر حين رأين ذلك الجيش

الزاحف لا يهدد ولا يتوعد وإنما يفني التشيد الملكي ، وقد اختلطت على وجوههم قطرات المطر بتراب الطريق ، فراح يترنح كالسكران وما من يسكرى ، وإنما هي سكرة الجوع والتعب .

والحق أن منظرهم كان قابضا للقلوب مثرا للاشفاق ، لهذا شمر الحراس المدافعون بالاكنتشاب والرحمة ، فتخالفت أيديهم من مقابض سيولهم .

أما الملكة فأمرت بإعلان حالة الطوارئ والحصار إلى حين حضور الملك ، والتف حولها كبار العسكريين والنبلاء بمثابة حرس شخصي لها . وفي هذه اللحظة وصل الملك مسرعا من غابة ميدون . فسمع من جهة ميدان السلاح ضجة شديدة ، فسأل من ملتها مرثا فقال له جيلير :
— أن أحد رجال حاضيتك يا مولاي قاد فريقا من العرس لهاجموا رئيس الجمعية الوطنية وهبته ولدها ، وكانوا في طريقهم إلى القصر ليلتبسوا مقابلتكم .

فغضب الملك غضبا شديدا وأمر من فورده بفتح أبواب القصر لكسل إنسان ، فلما صرخت الملكة معترضة ، صاح في وجهها :

— فلتفتح جميع الأبواب . فانما تصور الملوك قد جعلت لتكون ملاذا للربة عند اليأس . افتحوا جميع الأبواب .

ودخل وفد الجمعية وعلى رأسه مونيه . ومعه وفد النساء الجائعات

وعلى رأسه قارعة الطبل ، بألعة الزهور النضناء «مارلين شميري» .

وقال مونيه كلمة مقتضية قدم بها بألعة الزهور الشابة التي تقدمت

خطوتين ثم قنعت فمها لتتكلم ، فلم تستطع إلا كلمتين اثنتين :

— مولاي !.. الخبز !

لم سقطت مفشيا عليها على الأرض . فأسرع الملك يطلب النجدة وحملها

بنفسه بين ذراعيه . ثم تناول من أفديه دي شاربييه زجاجة الإملاح

المنعشة وراح يقيتها بيديه ، فلما نهبت ووجدت نفسها على هذه الحالة

صرخت خجلا ، وانكفأت على يده تريد أن تقبلها فقال :

— يا للبيئة المليحة ! صمني أقبلك ، فانت لعمري أهل لذلك ..

— مولاي ! مولاي ! ما دمت رحيما رقيقا إلى هذا الحد ، فأصدر أمرك .

— أي أمر تريدني ؟

— أن يرسلوا الدقيق إلى باريس حتى تنتهي المجاعة .

— سأوقع هذا الأمر حالا . وإن كنت أخشى أنه لن يعدي .

وجلس الملك ليوقع الأمر ، وأذا طلقات رصاص متتابعة ، فراح الملك

وأرسل جيلبير يستفسر ، فإذا فرد بين الجماهير من الرجال قد أطلق رصاصة أصابت ذراع ضابط في الحرس الخاص ، في الوقت الذي كانت فيه تلك الذراع مرفوعة لتضرب جندبا شابا حمى بجسمه امرأة من المتظاهرات كان يريد ذلك الضابط أن يركلها ، وأجابت الحامية على تلك الرصاصة برصاصات ، فقتلت امرأة وجرحت أخرى جرحا خطيرا ، وناثرت الخواطر فصرع فارسان من فرسان الحرس .

وفي هذه اللحظة وصل الحرس الوطني بقيادة لافايت . في الوقت الذي انشغل الفوفاء فيه من القتال بتعزيق جوازي الفارسيين ، والسعيد من فاز بقطعة من لحمهما !

وفي هذه الأثناء كان الملك قد وقع بناء على طلب الجمعية الوطنية أمرا آخر ، هو الذي خلده التاريخ تحت اسم «إعلان حقوق الإنسان» .

ودخل لافايت على الملك واختلى به لحظة . وفي تلك الأثناء هجم على بعض أبواب القصر ستمائة رجل ، غير مبالين بتطذيرات الحراس الواقفين عند باب البناء ، فأطلق الحراس النار ، فحمل المهاجمون قتيلاهم وأنسحبوا ولكن ليعودوا فريقين ، بهاجم أحدهما جناح الملك ، وبهاجم الآخر جناح الملكة .

أما الفريق الذي هاجم جناح الملك فحاول الحارس أن يمنعه فاكتمسحوه ، ثم اقتحموا باب الغرفة وكان الملك قد غادر الغرفة على كرهه منه إلى غرفة داخلية ، إلى أن تدخل الحرس الوطني في الوقت المناسب بقيادة لافايت شخصيا الذي تصدى للصف الأول من المهاجمين ، وبثأير شخصيته ومكانته أنقذ حياة الملك والملكة . ثم زاد على ذلك أن سحب الملكة إلى الشرفة فأطلت على الجماهير وقبل يدها على مرأى منهم فتعالى هتافهم بحياة لافايت وحياة الملك والملكة ، لأنه كان قد أعلن أن الملك أقر حقوق الإنسان وقرر الانتقال بأسرته إلى باريس ، ليشارك شعبه في الامم الجامعة إلى أن تنقضي .



لقد كانت هدنة في الظاهر ، فلم يفت نظر جيلبير الشاب أن نهاية الملكية قد اقتربت برغم هذا التحسن الظاهري ، فبعث في اليوم التالي بولده في صحبة بيتو إلى الريف ، بعيدا من نار الثورة ، وظل هو مع بيو محاولا انتقاذ الملكية وانتقاذ فرنسا وانتقاذ الثورة .

ولكن منطق الحوادث كان أمضى من منطقهم ، فقد اندلعت الثورة حتى
شملت الريف ، وتاجعت في باريس حتى أتت على الملكية ثم على الملك
والملكة ، وعلى الفساد والمفكرين .

تمت

روائع القصص العالمية

الغضب مع السبع	مخبريت ميتشل
البهرمان	فيكتور هينغو
عاصفة قلب	" "
أحباب نوردام	" "
أرليسترويت	شارل ديكنز
دايفر كوبر فيلر	" "
قصته مدينتين	" "
أنا كزينا	ليوتولستوي
الحرب والسلام	" "
يا لغة الحب	كزافيه دي مونتيان
جايه اير	شارلوت برنتي
لحن تغريد الأجراس	أرنست همنغواي
الجزيرة والعقاب	فيدور دوستوفسكي
أينشور	سيرولاسكوت
مترفعات ويزلانج	اميل برنتي
مدام بومباري	جوستاف فلوبير
قصة قلب	أرييك سيغال
الأرض الطبية	بيدل ساله
رسائل بن طاهر نقي	الفونس دوديه
٨٠ يوم حول العالم	جيمس كليرن
من الأرض إلى القمر	" "